

# DLQ-3500II / DLQ-3500IIN

## **Упатство за корисникот**

---

---

---

## Авторски права и трговски марки

Ниту еден дел од оваа публикација не смее да биде репродуциран, зачуван во систем за вчитување или пренесуван во која било форма и со кои било средства, електронски, механички, по пат на фотокопирање, снимање или на друг начин, без претходна писмена дозвола од Seiko Epson Corporation. Информациите што се тука дадени се наменети само за употреба со овој Epson печатач. Epson не е одговорен за каква било употреба на овие информации применети кај други печатачи.

Ниту Seiko Epson Corporation ниту некоја од нејзините подружници нема да снесат одговорност пред купувачот на овој производ или трети лица за штети, загуби, отштети или трошоци кои настанале кај купувачот или трети лица како резултат на: несреќа, неправилна употреба или злоупотреба на овој производ или неовластени модификации, поправки или менувања на овој производ, или (со исклучок на САД) неуспех строго да се придржуваат до упатствата за работење и одржување на Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation нема да снеси одговорност за какви било штети или проблеми што ќе произлезат од употребата на какви било опции или потрошни материјали поинакви од оние назначени како Оригинални Epson Производи или Epson Одобрени Производи од Seiko Epson Corporation.

EPSON е регистрирана трговска марка, EPSON EXCEED YOUR VISION, EXCEED YOUR VISION, ESC/P и ESC/P2 се трговски марки на Seiko Epson Corporation.

Microsoft®, Windows®, Windows Server® и Windows Vista® се регистрирани трговски марки на Microsoft Corporation.

IBM е регистрирана трговска марка на International Business Machines Corporation.

QR Code е трговска марка на DENSO WAVE INCORPORATED во Јапонија и во други земји.

*Општо известување: Другите имиња на производи што се користат тука се само за цели на идентификација и може да се трговски марки на нивните соодветни сопственици. Epson се одрекува од какви било и сите права на тие марки.*

Содржината на ова упатство и спецификациите на производот се подложни на промена без известување.

© 2019 Seiko Epson Corporation

## Содржина

### За ова упатство

Каде да најдете информации . . . . .	8
Описи што се користат во ова упатство. . . . .	8
Верзии на оперативен систем. . . . .	8

### Безбедносни упатства

Безбедносни упатства. . . . .	10
Предупредувања, вниманија и забелешки. . . . .	10
Симбол за внимание за жешки делови. . . . .	10
Важни безбедносни упатства. . . . .	10
За корисниците во Обединетото Кралство. . . . .	14
За корисниците во Сингапур. . . . .	15
За корисниците во Германија. . . . .	15
За корисниците во Турција. . . . .	15

### Поглавје 1 Основи на печатачот

Делови на печатачот. . . . .	16
Контролна табла. . . . .	18
Копчиња и ламбички. . . . .	18
Водич за LCD-екрани. . . . .	19

### Поглавје 2 Мени опции за Поставки

Мени опции за Basic Settings (Осн поставки). . . . .	25
Basic Settings (Осн поставки). . . . .	25
Мени опции за Printer Settings (Поставки за печатач). . . . .	26
Print All Settings (Испечати ги сите поставки). . . . .	26
Print Area Settings (Испечати ги поставките за површината). . . . .	26
Character/Line Space Settings (Поставки за знаци/простор меѓу редови). . . . .	27
Print Control Settings (Поставки за контрола на печатење). . . . .	29
Interface Settings (Поставки за интерфејс). . . . .	31

Опции на менито за Network Settings (Поставки за мрежа) (Достапни само на модели компатибилни на мрежата).	32
Print Status Sheet (Лист за стат. на печат).	32
Advanced Setup (Напредно поставување).	32
Restore Default Settings (Врати стандардни поставки).	33
Panel Lock Out Mode (Режим на заклучување на таблата).	33
Промена на поставката Panel Lock Out Mode (Режим на заклучување на таблата).	33

### Поглавје 3 **Ракување со хартија**

---

Избирање Paper Source (Извор на хартија).	36
Извор на хартија и типови на хартија.	38
Прилагодување на Head Gap (Јаз за главата).	39
Полнење непрекината хартија.	42
Позиционирање на снабдувањето со непрекината хартија.	42
Полнење непрекината хартија со влекачот на хартија.	43
Ставање единечни листови.	50
Вметнување на единечни листови од предната страна.	50
Вметнување на единечни листови од задната страна.	52
Ставање специјална хартија.	52
Обрасци од повеќе делови.	52
Етикети.	53
Пликови.	55
Разгледници.	56
Префрлање помеѓу непрекината хартија и единечни листови.	57
Префрлање на единечни листови.	57
Префрлање на непрекината хартија.	58
Користење на функцијата Микро прилагодување.	59
Прилагодување на позицијата на откинување.	59

### Поглавје 4 **Софтвер на печатачот**

---

За софтверот на печатачот.	61
Користење на двигателот на печатачот.	62
Пристапување до двигателот на печатачот од апликации во Windows.	62
Пристапување до двигателот на печатачот од менито Start (Старт).	65
Менување на поставките на двигателот на печатачот.	68
Преглед на поставките на двигателот на печатачот.	70

Поставки на печатачот. . . . .	70
Поставки за следење. . . . .	73
Алатка за поставување. . . . .	74
Користење на EPSON Status Monitor 3. . . . .	74
Инсталирање на EPSON Status Monitor 3. . . . .	75
Поставување на EPSON Status Monitor 3. . . . .	75
Пристапување до EPSON Status Monitor 3. . . . .	78
Користење Bi-D Adjustment (Bi-D прилагодување). . . . .	79
Вршење на прилагодување со Bi-D Adjustment (Bi-D прилагодување). . . . .	79
Користење Printer Setting (Поставка на печатачот). . . . .	81
Менување на поставка на печатачот. . . . .	81
Поставување на вашиот печатач на мрежа. . . . .	83
Споделување на печатачот. . . . .	83
Поставување на вашиот печатач како споделен печатач. . . . .	83
Поставки за клиентите. . . . .	88
Откажување печатење. . . . .	93
Деинсталирање на софтверот на печатачот. . . . .	94
Деинсталирање на двигателот на печатачот и EPSON Status Monitor 3. . . . .	95

## Поглавје 5 **Решавање проблеми**

Проверка на Статусот на печатачот. . . . .	98
Проверка на Пораки на LCD-екранот. . . . .	98
Проблеми и решенија. . . . .	98
Проблеми со електрично напојување. . . . .	99
Печатење. . . . .	100
Ракување со хартија. . . . .	105
Проблеми со мрежа. . . . .	107
Коригирање проблеми со USB. . . . .	108
Чистење на заглавена хартија. . . . .	108
Порамнување вертикални линии во отпечатокот. . . . .	109
Откажување печатење. . . . .	111
Користење на двигателот на печатачот. . . . .	111
Користење на контролната табла на печатачот. . . . .	111
Печатење автотест. . . . .	111
Печатење Хексадецимален препис. . . . .	113

## Поглавје 6 **Каде да добиете помош**

---

Веб-страница за техничка поддршка. . . . .	115
Контактирање Корисничка поддршка. . . . .	115
Пред да го контактирате Epson. . . . .	115
Помош за корисници во Европа. . . . .	116
Помош за корисници во Австралија. . . . .	116
Помош за корисници во Сингапур. . . . .	117
Помош за корисници во Виетнам. . . . .	118
Помош за корисници во Индонезија. . . . .	118
Помош за корисници во Хонг Конг. . . . .	120
Помош за корисници во Малезија. . . . .	121
Помош за корисници на Филипините. . . . .	121

## Поглавје 7 **Опции и потрошни материјали**

---

Менување на касетата со лента за печатење. . . . .	123
Оригинална Epson касета со лента за печатење. . . . .	123
Менување на касетата со лента за печатење. . . . .	123
Автоматски внесувач на листови хартија. . . . .	127
Инсталирање на автоматскиот внесувач на листови хартија. . . . .	128
Вметнување хартија во автоматскиот внесувач на листови хартија. . . . .	129
Рачно вметнување хартија со помош на водилката за листови. . . . .	133
Префрлување помеѓу влекачот и автоматскиот внесувач на листови хартија. . . . .	133
Единица за автоматско порамнување на листови. . . . .	134
Инсталирање на единицата за автоматско порамнување на листот. . . . .	135
Вметнување хартија користејќи ја единицата за автоматско порамнување на листот. . . . .	136
Прилагодување на позицијата на печатење. . . . .	138

## Поглавје 8 **Информации за производот**

---

Спецификации на печатачот. . . . .	139
Механички. . . . .	139
Електронски. . . . .	141
Електрични. . . . .	143
Од опкружувањето. . . . .	144
Хартија. . . . .	145
Област за печатење. . . . .	154
Системски барања. . . . .	155

Списоци со наредби. . . . .	155
Epson ESC/P контролни шифри. . . . .	156
IBM PPDS контролни шифри за емулација. . . . .	156
Стандарди и одобренија. . . . .	158
Безбедносни одобренија. . . . .	158
Чистење на печатачот. . . . .	158
Пренесување на печатачот. . . . .	159

## **Речник**

---

## **Индекс**

---

---

## За ова упатство

---

### Каде да најдете информации

Следниве упатства се доставени со вашиот Epson печатач.

#### **Start Here (печатено упатство)**

Обезбедува информации за поставување на печатачот и инсталирање на софтверот.

#### **Упатство за корисникот (ова упатство)**

Обезбедува целосни информации и упатства за користење на печатачот.

#### **Мрежно упатство (само DLQ-3500IIN)**

Обезбедува мрежни информации за управување и поставки на печатачот.

---

### Описи што се користат во ова упатство

- Сликите од екран на екраните на софтверот на печатачот се од Windows 10 освен ако не е поинаку наведено. Содржината прикажана на екраните се разликува во зависност од моделот и ситуацијата.
- Снимките од LCD екранот на печатачот подлежат на промена без најава. Содржината може да варира во зависност од производот.
- Илустрациите на печатачот што се користат во ова упатство се само за пример. Иако може да има мали разлики во зависност од моделот, начинот на работење е истиот.

---

### Верзии на оперативен систем

Што се однесува до оперативните системи, објаснувањата во овој прирачник се главно за корисниците на Windows и термини како „Windows 10“, „Windows 8.1“, „Windows 8“, „Windows 7“, „Windows Vista“, „Windows XP“, „Windows Server 2019“, „Windows Server 2016“, „Windows Server 2012 R2“, „Windows Server 2012“, „Windows Server 2008 R2“, „Windows Server 2008“, „Windows Server 2003 R2“ и „Windows Server 2003“ се однесуваат на следниов оперативен систем. Дополнително, „Windows“ се користи за да се однесува на сите верзии.

- Microsoft® Windows® 10 оперативен систем



- Microsoft® Windows® 8.1 оперативен систем
- Microsoft® Windows® 8 оперативен систем
- Microsoft® Windows® 7 оперативен систем
- Microsoft® Windows Vista® оперативен систем
- Microsoft® Windows® XP оперативен систем
- Microsoft® Windows® XP Professional x64 Edition оперативен систем
- Microsoft® Windows Server® 2019 оперативен систем
- Microsoft® Windows Server® 2016 оперативен систем
- Microsoft® Windows Server® 2012 R2 оперативен систем
- Microsoft® Windows Server® 2012 оперативен систем
- Microsoft® Windows Server® 2008 R2 оперативен систем
- Microsoft® Windows Server® 2008 оперативен систем
- Microsoft® Windows Server® 2003 R2 оперативен систем
- Microsoft® Windows Server® 2003 оперативен систем

---

## Безбедносни упатства

---

### Безбедносни упатства

#### Предупредувања, вниманија и забелешки

**Предупредувањата**

мора внимателно да се следат за да се избегне телесна повреда.

**Вниманијата**

мора да се воочаат за да се избегне штета на вашата опрема.

**Забелешките**

содржат важни информации и корисни совети за работењето на вашиот печатач.

#### Симбол за внимание за жешки делови



Овој симбол се наоѓа на главата за печатење и други делови за да укаже дека тие може да бидат жешки. Никогаш не допирајте ги тие делови веднаш по користењето на печатачот. Дозволете да се изладат неколку минути пред да ги допирате.

#### Важни безбедносни упатства

Прочитајте ги сите овие безбедносни упатства пред да го користите печатачот. Дополнително, следете ги сите предупредувања и упатства означени на самиот печатач.

Некои од симболите што се користат на вашиот печатач се со цел да се осигураат безбедноста и правилната употреба на печатачот. Посетете ја следната веб-страница за да го дознаете значењето на симболите.

<http://support.epson.net/symbols>

#### Кога го поставувате печатачот

- Не ставајте го печатачот на нестабилна површина или во близина на радијатор или извор на топлина.

- Ставете го печатачот на рамна, стабилна површина. Печатачот нема да работи правилно ако е наведнат или ставен накосо.
- Не ставајте го производот на мека, нестабилна површина како кревет или кауч, или во мал затворен простор, бидејќи тоа ја ограничува вентилацијата.
- Не блокирајте ги и не покривајте ги процепите и отворите на куќиштето на печатачот и не вметнувајте предмети низ процепите.
- Оставете соодветен простор околу печатачот за лесно работење и одржување.
- Поставете го печатачот каде што можете лесно да го поврзете со мрежен кабел за интерфејс, доколку е потребно (само DLQ-3500IIN).
- Користете го само типот на извор на напојување наведен на етикетата на печатачот. Ако не сте сигурни за спецификациите на електричното напојување во вашето подрачје, контактирајте ја локалната електродистрибутивна компанија или консултирајте се со продавачот.
- Поврзете ја сета опрема со правилно заземјени приклучници за електрично напојување. Избегнувајте користење приклучници на истото коло на кое се наоѓаат фотокопири или системи за контрола на воздух коишто се вклучуваат и исклучуваат на редовни интервали.
- Не употребувајте оштетен или разресен кабел за напојување.
- Кабелот за напојување треба да се постави така за да се избегнат триења, засекувања, разресување, набирање, виткање и друго оштетување.
- Ако користите продолжен кабел со печатачот, осигурете се дека вкупниот износ во ампери на сите вклучени уреди во продолжниот кабел не го надминува износот на ампери определен за кабелот. Исто така, осигурете се дека вкупниот износ во ампери на сите вклучени уреди во приклучницата за електрично напојување не го надминува износот на ампери определен за приклучницата за електрично напојување.
- Користете го само кабелот за напојување што доаѓа со овој производ. Користење на друг кабел може да предизвика пожар или струен удар.
- Кабелот за напојување на овој производ треба да се употребува само со овој производ. Користење со друга опрема може да предизвика пожар или струен удар.
- Осигурете се дека кабелот за наизменично напојување ги исполнува релевантните локални стандарди за безбедност.
- Избегнувајте користење или складирање на печатачот на места коишто се подложни на нагли промени на температурата и влажноста. Исто така чувајте го подалеку од директна сончева светлина, силна светлина, извори на топлина или прекумерна влага или прашина.

- ❑ Избегнувајте места коишто се подложни на шокови и вибрации.
- ❑ Ставете го печатачот блиску до сидна приклучница каде што ќе може лесно да го исклучите кабелот за напојување.
- ❑ Чувајте го целиот компјутерски систем подалеку од можни извори на електромагнетни пречки, како што се звучници или базни единици на безжични телефони.
- ❑ Избегнувајте приклучници за електрично напојување контролирани од сидни прекинувачи или автоматски тајмери. Прекин во напојувањето може да ги избрише информациите во меморијата на вашиот печатач или компјутер. Исто така избегнувајте приклучници за електрично напојување на истото коло како големи мотори или други апарати што може да предизвикаат флукуации на напонот.
- ❑ Користете заземјена приклучница за електрично напојување; не користете адаптер за приклучок.
- ❑ Ако планирате да користите масичка за печатач, следете ги овие упатства:
  - Користете масичка што може да издржи најмалку двојна тежина од тежината на печатачот.
  - Никогаш не користете масичка на која печатачот е наведнат. Печатачот секогаш треба да се чува во рамна положба.
  - Поставете ги кабелот за напојување на печатачот и кабелот за интерфејс така да не пречат при ставањето хартија. Ако е можно, прицврстете ги каблите на ногарка од масичката на печатачот.

### **Кога го одржувате печатачот**

- ❑ Исклучете го печатачот од струја пред да го чистите, а секогаш чистете го само со парче влажна крпа.
- ❑ Не истурајте течност врз печатачот.
- ❑ Не обидувајте се самите да го сервисирате печатачот освен така како што е конкретно објаснето во ова упатство.
- ❑ Исклучете го печатачот од струја и испратете го на сервисирање кај квалификуван сервисен персонал во следниве околности:
  - i. Ако кабелот за напојување или приклучокот е оштетен.
  - ii. Ако навлегла течност во печатачот.
  - iii. Ако печатачот бил испуштен или куќиштето оштетено.
  - iv. Ако печатачот не работи правилно или прикажува забележителни промени во работењето.

- ❑ Не користете аеросол спрејови коишто содржат запалив гас внатре или околу овој производ. Таквото користење може да предизвика пожар.
- ❑ Прилагодувајте ги само оние контроли што се опфатени во упатствата за работење.
- ❑ Ако планирате да го користите печатачот во Германија, обрнете внимание на следново: За да се обезбеди соодветна заштита од краток спој и заштита од прекумерен напон за овој печатач, инсталацијата на објектот мора да биде заштитена со склопка за прекинување коло од 10 или 16 ампери.  
Bei Anschluss des Druckers an die Stromversorgung muss sichergestellt werden, dass die Gebäudeinstallation mit einer 10A- oder 16 A-Sicherung abgesichert ist.

### **Кога ракувате со хартијата**

- ❑ Не оставајте етикети ставени во печатачот помеѓу работи; тие може да се намотаат околу валјакот и да заглават кога ќе продолжите со печатење.
- ❑ Не полнете хартија што е свиткана или била преклопена.

### **Кога работите со печатачот**

- ❑ Прилагодувајте ги само оние контроли што се опфатени во документацијата за корисникот. Несоодветното прилагодување на други контроли може да предизвика штета што ќе бара обемна поправка од квалификуван техничар.
- ❑ Секогаш кога ќе го исклучувате печатачот, почекајте најмалку пет секунди пред повторно да го вклучите; во спротивно, може да го оштетите печатачот.
- ❑ Не исклучувајте го печатачот додека го печати автотестот. Секогаш притискајте го копчето **Pause** за да престане печатењето, а потоа исклучувајте го печатачот.
- ❑ Немојте повторно да го поврзувате кабелот за напојување на приклучница за електрично напојување што има погрешен напон за вашиот печатач.
- ❑ Никогаш самите не менувајте ја главата за печатење; може да го оштетите печатачот. Исто така, другите делови на печатачот мора да се проверат кога се менува главата за печатење.
- ❑ Мора да ја движите главата за печатење со рака за да ја замените касетата со лента за пишување. Ако пред малку сте го користеле печатачот, главата за печатење може да е жешка; дозволете да се излади неколку минути пред да ја допрете.

## Ограничување на употребата

Кога овој производ се користи за примени коишто бараат висока доверливост/безбедност како што се транспортни уреди поврзани со авијација, железница, поморски сообраќај, автомобилски сообраќај и сл.; уреди за спречување на несреќи; разни безбедносни уреди и сл.; или функционални/прецизни уреди и сл., треба да го користите овој производ само откако ќе разгледате вклучување на механизам за рано предупредување и редундантности во вашиот дизајн за да ја одржите безбедноста и целосната доверливост на системот. Бидејќи овој производ не е наменет за примени што бараат исклучително висока доверливост/безбедност како воздушно-космичка опрема, главна комуникациска опрема, опрема за контрола на нуклеарна енергија или медицинска опрема поврзана со директна медицинска нега и сл., ве молиме донесете сопствена одлука за соодветноста на производот по целосна евалуација.

## За корисниците во Обединетото Кралство

### Користење на опции

Epson (UK) Limited нема да сноси одговорност за какви било штети или проблеми што ќе произлезат од употребата на какви било опции или потрошни материјали поинакви од оние назначени како Оригинални Epson Производи или Epson Одобрени Производи од Epson (UK) Limited.

### Безбедносни информации



#### **Предупредување:**

Овој уред мора да биде заземјен. Погледнете ја плочката со спецификации за напомот и проверете дали напомот на уредот одговара на напомот на напојувањето.

#### **Важно:**

Жиците за довод на електрично напојување прикачени на овој уред се обоени во согласност со следниов код:

Зелена и жолта — Заземјување  
 Сина — Неутрално  
 Кафеава — Под напомот

#### **Ако треба да монтирате приклучок:**

Бидејќи боите за довод на електрично напојување на овој апарат може да не се совпаѓаат со обоените ознаки што се користат за да ги идентификуваат точките на поврзување во приклучокот, продолжете како што следи:

Зелената и жолтата жица мора да бидат поврзани со точката на поврзување во приклучокот која е обележана со буквата Е или симболот за Заземјување ( $\perp$ ).

Сината жица мора да биде поврзана со точката на поврзување во приклучокот која е обележана со буквата N.

Кафеавата жица мора да биде поврзана со точката на поврзување во приклучокот која е обележана со буквата L.

Ако настане оштетување на приклучокот, заменете го кабелот со приклучокот или консултирајте се со квалификуван електричар.

Менувајте осигурувачи само со осигурувач со правилна големина и капацитет.

### **За корисниците во Сингапур**

Менувајте осигурувачи само со осигурувачи со правилна големина и капацитет.

### **За корисниците во Германија**

Importeur  
EPSON EUROPE. B.V.  
AMSTERDAM. THE NETHERLANDS

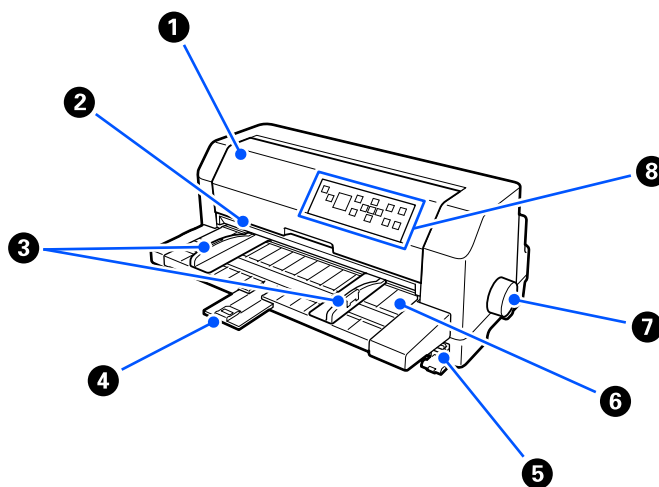
### **За корисниците во Турција**

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

## Поглавје 1

### Основи на печатачот

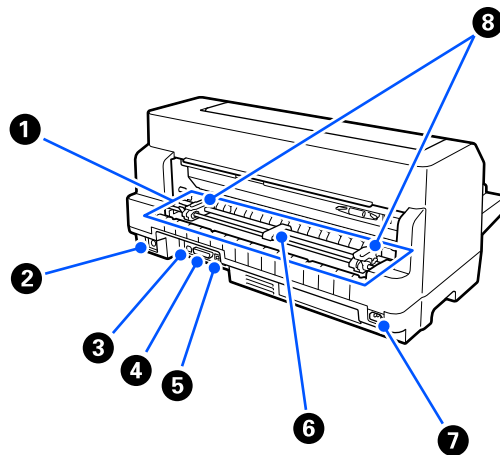
#### Делови на печатачот



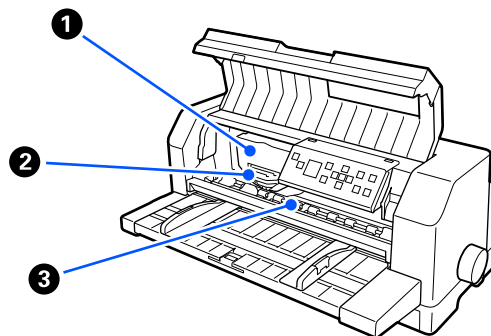
1	капак на печатачот	Отворете го кога ќе ја заменувате касетата со лента за печатење или кога ќе вадите заглавена хартија.
2	раб за откинување	Користете го за да сечете хартија за непрекината хартија.
3	водилка за работ	Ја води хартијата директно во печатачот.
4	поддршка за хартија	При внесување ја држи хартијата рамно.
5	автоматски приклучок на единицата за порамнување на листот	Го поврзува кабелот од опционалната единица за автоматско порамнување на листот.
6	водилка за листови	Ви овозможува рачно да внесувате листови еден по еден во печатачот.
7	копче за внесување хартија	Користете го за рачно да внесете хартија кога хартијата ќе се заглави во печатачот.



8	контролна табла	Работната табла на печатачот.
---	-----------------	-------------------------------



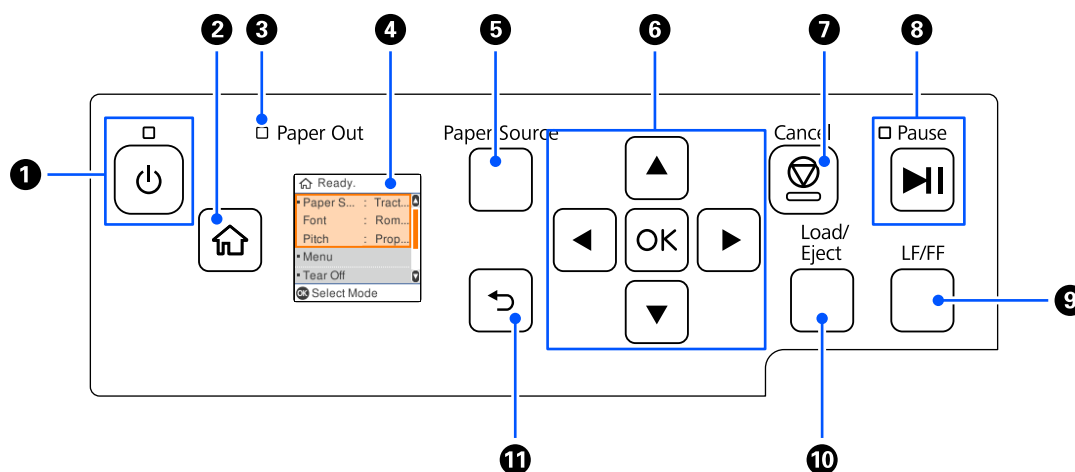
1	единица влекач	Користете ја за да внесувате непрекината хартија.
2	конектор на автоматскиот внесувач на листови хартија	Го поврзува кабелот од опционалниот автоматски внесувач на листови хартија.
3	USB-порта	Таму се поврзува USB кабел.
4	конектор за паралелен интерфејс	Таму се поврзува кабелот за паралелен интерфејс.
5	LAN-порта	Таму се поврзува LAN кабел.
6	централна поддршка за хартија	Ставете го ова меѓу запчаниците за да го одржите центарот на непрекинатата хартија.
7	приклучок за електрично напојување	Таму се поврзува кабелот за напојување.
8	запчаник	Кога внесувате непрекината хартија, прилагодете ги запчаниците на ширината на хартијата и користете ги за да ја зацврстите истата.






1	касета со лента за печатење	Содржи лента со мастило.
2	глава за печатење	Печати на хартија.
3	држач за хартија	Плоча или лента што користи валјаци за да изврши притисок врз хартијата.

## Контролна табла

### Копчиња и ламбички



1	Копче/ламбичка Power	Го вклучува или исклучува печатачот. Исклучете го кабелот за напојување откако ќе проверите дали е исклучена ламбичката за вклучување/исклучување.
2	Копче	Го прикажува почетниот екран.
3	ламбичка за <b>Paper Out</b>	Вклучена е кога нема ставено хартија во избраниот извор на хартија или хартијата не е правилно ставена. Светка кога хартијата не е целосно исфрлена или дошло до заглавување на хартијата.
4	LCD-екран	Ги прикажува менијата и пораките. Користете ги копчињата на контролната табла за да изберете мени или да ги направите поставките.

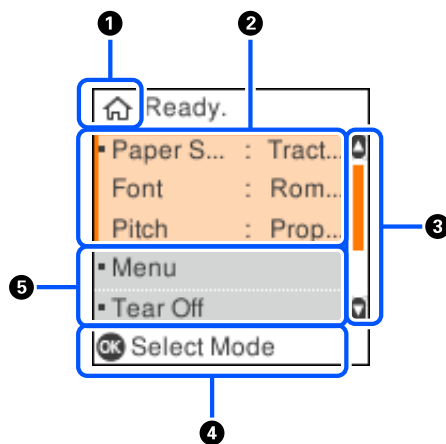
5	копче <b>Paper Source</b>	Го избира изворот на хартија.	
		<b>Tractor (Влекач)</b>	Печатете на непрекината хартија внесувана од влекачот.
		<b>Manual/CSF (Рачно/CSF)</b>	Печатете на единечни листови внесувани од <b>sheet guide (водилката за листови), automatic alignment unit (единицата за автоматско порамнување)</b> (опционално) или <b>Cut-sheet feeder (автоматскиот внесувач на листови хартија)</b> (опционално).
6	▲, ▼, ►, ◀, <b>OK</b> копчиња	<p>Користете ги копчињата ▲ ▼ ► ◀ за да изберете мени, а потоа притиснете на копчето <b>OK</b> за да влезете во избраното мени.</p> <p>Во режимот Микро прилагодување, можете да ги притиснете копчињата ▲ или ▼ за да ја прилагодите положбата на откинување.</p>	
7	 копче <b>Cancel</b>	Престанува со печатење и ја чисти меѓумеморијата за влезни податоци.	
8	 копче/ламбичка за <b>Pause</b>	<p>Печатачот е подготвен кога ламбичката е вклучена. Притиснете го ова копче накратко за да го паузирате печатачот кога е во статус на подготвеност.</p> <p>Печатачот е паузиран кога ламбичката е исклучена. Притиснете го ова копче накратко за да внесете статус на подготвеност кога печатачот е паузиран.</p> <p>Притиснете го ова копче додека печатите за привремено да го стопирате печатењето.</p> <p>Притиснете повторно за да продолжите со печатење.</p> <p>Ламбичката светка кога печатачот прима податоци.</p>	
9	копче <b>LF/FF</b>	<p>Става хартија ред по ред кога кратко ќе се притисне.</p> <p>Исфрла еден лист или побарува непрекината хартија до следната позиција на врвот кога се држи надолу.</p>	
10	копче <b>Load/Eject</b>	<p>Става единечен лист хартија.</p> <p>Исфрла единечен лист хартија ако е ставен лист.</p> <p>Внесува непрекината хартија од положба на подготвеност.</p> <p>Внесува непрекината хартија наназад до положба на подготвеност ако е ставен лист.</p>	
11	Копче 	Се враќа на претходниот екран.	

## Водич за LCD-екрани

Овој дел дава преглед на менијата и контролите за LCD-екраните.

## Почетен екран

Може да ги проверите тековните поставки или да ги промените поставките.

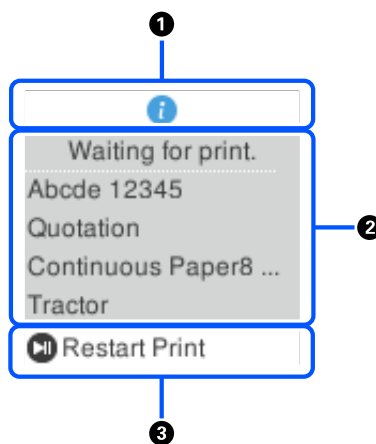


1	Почетен екран	
2	Првите три линии на почетниот екран се менијата со кратенки кои прикажуваат некои елементи за поставување и тековните поставки. Можете да се фокусирате на оваа област со притискање на копчињата ▲ или ▼ и потоа да притиснете <b>OK</b> за да пристапите до менито со поставки.	
	<b>Paper Source (Извор на хартија)</b>	Го избира извор на хартија. Видете „Paper Source (Извор на хартија)“ на страница 25.
	<b>Font (Фонт)</b>	Избира еден од достапните фонтови. За да изберете фонт, видете „Font (Фонт)“ на страница 25.
	<b>Pitch (проред)</b>	Избира една од поставките за проред. За да изберете проред, видете „Pitch (Проред)“ на страница 25.
3	Го означува делот од менито што моментално е прикажан на екранот. Можете да го движите екранот со користење на копчињата ▲ или ▼.	
4	Се прикажуваат достапните копчиња и контроли.	

5	<p>Се прикажуваат ставките од менито.</p> <p>Можете да се фокусирате на некоја поставка со притискање на копчињата ▲ или ▼ и потоа да притиснете <b>OK</b> за да пристапите до менито со поставки.</p>	
	<b>Menu (Мени)</b>	Овозможува да ги направите поставките на печатачот. Исто така, види „Мени опции за Поставки“ на страница 25.
	<b>Tear off (кинење)</b>	Овозможува да се внесе хартијата до позиција на откинување. Исто така, види „Прилагодување на позицијата на откинување“ на страница 59.
	<b>Replace Ribbon (Замени лента)</b>	Ги прикажува инструкциите за замена на лентата. Исто така, види „Менување на касетата со лента за печатење“ на страница 123.

### Екран со информации за работата

Вашиот печатач може да прикажува информации за работата кога ќе прими задачи за печатење во Windows. Може да внесете кратка белешка во двигателот на печатачот како **Driver Note (Белешка за двигател)** што ќе ви овозможи да ја идентификувате задачата за печатење. Видете „Преглед на поставките на двигателот на печатачот“ на страница 70. Информациите или пораката што ќе се прикажат може да се разликуваат во зависност од податоците за печатење испратени од апликацијата Windows.



1	Иконата за информации означува дека информациите се достапни.
2	<p>Се прикажуваат поставките на двигателот на печатачот, како што се следниве.</p> <p>Корисничко име</p> <p>Driver Note (Белешка за двигател)*</p> <p>Paper Size (Голем.на харт.)</p> <p>Paper Source (Извор на хартија)</p>

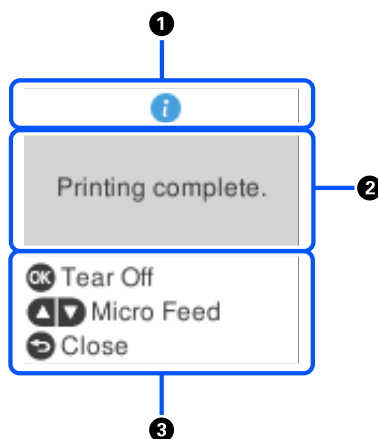
3	Се прикажуваат достапните копчиња и контроли.
---	---

\* Ако квадратчето за обележување за **Driver Note (Белешка за двигател)** е празно во двигателот на печатачот, наместо тоа ќе се прикаже името на документот.

### **Забелешка:**

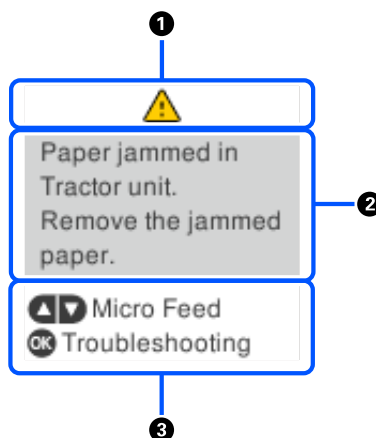
Екранот за информации за работа е корисен ако сакате да го паузирате печатачот пред да започнете со печатење избирајќи ја поставката **Paper Source (Извор на хартија)** што завршува со (провери хартија). Ова ви овозможува да ја проверите хартијата или претходно печатениот образец што ќе се користат за вашата задача за печатење. Видете „Преглед на поставките на двигателот на печатачот“ на страница 70.

### **Печатење на завршниот екран на непрекината хартија**



1	Иконата за информации покажува дека информациите се прикажани.	
2	Задачата за печатење заврши со печатење.	
3	Се прикажуваат достапните копчиња и контроли.	
	<b>OK</b>	Внесува непрекината хартија напред во позиција за откинување.
	▲, ▼	Внесува непрекината хартија напред или назад малку по малку.
	↶	Се враќа на почетниот екран.

## Екран со приказ на грешка



1	Се случи грешка.
2	Се прикажува информација за грешка.
3	Се прикажуваат достапните копчиња и инструкции.

### Забелешка:






Следете ги информациите на екранот за да ја поправите грешката.

## Внесување на знаци

За да внесете знаци и симболи за мрежните поставки за DLQ-3500IIN од контролната табла, употребете ги копчињата ▲, ▼, ◀ и ▶ и софтверската тастатура на LCD-екранот. Притиснете ги копчињата ▲, ▼, ◀ или ▶ за да изберете копче за знак или функција на тастатурата, а потоа притиснете на копчето **OK**. Кога ќе завршите со внесување знаци, изберете **OK**, а потоа притиснете на копчето **OK**.



Копче функција	Описи
----------------	-------

	Го придвижува покажувачот налево или надесно.
	Се менува типот на знаци. Можете да внесете алфанумерички знаци или симболи.
	Внесува простор.
	Го брише знакот налево (задан простор).
	Ги внесува избраните знаци.



## Поглавје 2

### Мени опции за Поставки

---

Изберете **Menu (Мени)** на почетниот екран на печатачот за да направите различни поставки.

#### Мени опции за *Basic Settings (Осн поставки)*

---

Изберете ги менијата на контролната табла како што е напишано подолу.

**Menu (Мени) > Basic Settings (Осн поставки)**

#### *Basic Settings (Осн поставки)*

##### *Paper Source (Извор на хартија)*

Изберете го изворот на хартија што сакате да го користите. Изберете **Tractor (Влекач)** кога печатите на непрекината хартија или изберете **Manual/CSF (Рачно/CSF)** кога печатите на единечни листови.

##### *Font (Фонт)*

Изберете го фонтот што сакате да го користите. Можете да изберете од следниве фонтови.

**HSD (High Speed Draft), Draft, Roman, Sans Serif, Courier, Prestige, Script, OCR-B, Orator, Orator-S, Script C, Roman T, Sans serif H**

##### *Pitch (Проред)*

Изберете го проредот што сакате да го користите. Подолу е прикажан можниот избор.

**10 cpi, 12 cpi, 15 cpi, 17 cpi, 20 cpi, Proportional (пропорционален)**

##### *Language (Јазик/Language)*

Изберете го јазикот што ќе се користи на LCD-екранот.

---

## **Мени опции за *Printer Settings* (Поставки за печатач)**

Изберете ги менијата на контролната табла како што е напишано подолу.

**Menu (Мени) > Printer Settings (Поставки за печатач)**

### ***Print All Settings* (Испечата ги сите поставки)**

Изберете го ова мени за да ги испечатите тековните поставки.

За да испечатите, потребна ви е единечен лист хартија со големина А4 или големина на писмо или пак непрекината хартија со ширина од најмалку 210 mm (8,3 инчи). Видете „Полнење непрекината хартија“ на страница 42 и „Ставање единечни листови“ на страница 50 за упатства за ставање непрекината хартија и единечни листови.

### ***Print Area Settings* (Испечата ги поставките за површината)**

#### ***Top of Form* (Врв на образец)**

Ви овозможува да ја поставите горната маргина на хартијата. Можете да ги поставите вредностите за непрекината хартија, за единечните листови внесувани во предниот дел рачно и за единечни листови внесувани од автоматскиот внесувач на листови хартија.

#### ***Page Length* (Должина на страница)**

Ви овозможува да ја поставите должината на секоја страница (во редови, 1 ред = 1/6 инчи) за непрекината хартија внесена во влекачот и единечни листови внесени од автоматскиот внесувач на листови хартија.

#### ***Right Offset* (Десен отклон)**

Ви овозможува да ја поставите вредноста за отклонување од основната точка за позицијата на почеток на печатење.

#### ***Left Offset* (Лев отклон)**

Ви овозможува да ја поставите вредноста за отклонување од основната точка за позицијата на крај на печатење.

***Skip Over Perforation (Прескокнување на перфорација)***

Оваа карактеристика е достапна само кога е избрана непрекината хартија како извор на хартија. Кога ќе ја вклучите оваа карактеристика, печатачот обезбедува маргина од еден инч (25,4 mm) помеѓу последниот отпечатен ред на една страница и првиот отпечатен ред на следната страница. Бидејќи поставките за маргина на најмногу апликациски програми ги отфрлаат поставките за маргина од контролната табла, треба да ја користите оваа поставка само ако не можете да ги поставите горната и долната маргина со користење на апликацијата.

***Print Start Position (Позиција за почеток на печатење)***

Ви овозможува да ја поставите основната точка за позицијата на почеток на печатење.

***Character/Line Space Settings (Поставки за знаци/простор меѓу редови)******Font (Фонт)***

Изберете го фонтот што сакате да го користите. Можете да изберете од следниве фонтови.

**HSD (High Speed Draft), Draft, Roman, Sans Serif, Courier, Prestige, Script, OCR-B, Orator, Orator-S, Script C, Roman T, Sans serif H**

Исто така, можете да пристапите до оваа поставка од менито **Basic Settings (Осн поставки)**.

***Pitch (Проред)***

Изберете го проредот што сакате да го користите. Подолу е прикажан можниот избор.

**10 cpi, 12 cpi, 15 cpi, 17 cpi, 20 cpi, Proportional (пропорционален)**

Исто така, можете да пристапите до оваа поставка од менито **Basic Settings (Осн поставки)**.

***Character Table (Табела со знаци)***

Можете да изберете меѓу различни табели со знаци. Достапните табели со знаци се разликуваат според моделите кои се достапни во регионот. Осигурајте се дека сте избрале иста табела со знаци како системот за печатење, доколку е потребно.

Кога користите систем за печатење, променете ги поставките на системот за печатење.

## ***International Character Set for Italic Table (Меѓународни знаци поставени за табелата Италик)***

Можете да изберете помеѓу неколку меѓународни групи на знаци за табелата со знаци Италик. Секој сет со знаци содржи осум знаци кои се разликуваат во зависност од земјата или јазикот, па може да ја прилагодите табелата со Италик да одговара на вашите потреби за печатење.

Подолу е прикажан можниот избор.

**Italic U.S.A., Italic France, Italic Germany, Italic U.K., Italic Denmark 1, Italic Sweden, Italic Italy, Italic Spain 1**

### ***0 slash (0 коса црта)***

Знакот за нула има коса црта (Ø) кога е вклучена оваа карактеристика. Нема коса црта (0) кога оваа карактеристика е исклучена. Косата црта ви овозможува лесно да правите разлика помеѓу големата буква О и нулата.

### ***Line Spacing (Простор меѓу редови)***

Простор меѓу редовите.

### ***Auto Line Feed (Автоматско внесување на редови)***

Кога е вклучено Auto Line Feed (Автоматско внесување на редови), печатачот го придружува секој код за враќање на почетокот од редот (CR) добиен со кодот за внесување редови.

Поставете го ова на **Он (Вклучено)** ако печатењето може да продолжи без внесување на ред во зависност од ОС или апликациите што се користат.

#### ***Забелешка:***

Поставете на **Off (Исклучено)** кога печатите од Windows, во спротивно празен ред се вметнува помеѓу редовите.

### ***Auto CR (IBM PPDS) (Автоматски CR (IBM PPDS))***

Оваа поставка автоматски додава код за внесување редови (LF) на кодот за враќање на почетокот од редот (CR).

Зададената поставка за оваа карактеристика е Исклучена. Променете го ова во **Он (Вклучено)** за системи кои немаат контрола на CR кодот.

#### ***Забелешка:***

Оваа поставка е достапна само во IBM PPDS режим на емулација.

## **A.G.M. (IBM PPDS)**

Вклучете го алтернативниот графички режим (A.G.M.) за да ги направите командите ESC 3, ESC A, ESC J, ESC K, ESC L, ESC Y, ESC Z и ESC во IBM PPDS режимот на емулација да работат на ист начин како и во ESC/P2 режимот.

### **Забелешка:**

Оваа поставка е достапна само во IBM PPDS режим на емулација.

## **Print Control Settings (Поставки за контрола на печатење)**

### **Software (Софтвер)**

Кога ќе изберете **ESC/P2** печатачот работи во режимот Epson ESC/P. Кога ќе изберете **IBMPPDS**, печатачот емулира IBM® печатач.

### **Auto Tear Off (Автоматско откинување)**

Кога Auto Tear Off (Автоматско откинување) е вклучено и користите непрекината хартија со влекачот, печатачот автоматски ја носи перфорацијата на хартијата во положба на откинување, каде што лесно може да ги откинете печатените страници. Кога печатачот ќе ја добие следната задача за печатење, истиот автоматски ја придвижува неискористената хартија назад кон горниот дел на позицијата на образецот и започнува со печатење, така што можете да ја искористите целата следна страница.

Кога Auto Tear Off (Автоматско откинување) е исклучено, а вие користите непрекината хартија со влекачот, треба да ја преместите перфорацијата во положба на откинување рачно со притискање на копчето **OK** кога ќе се прикаже екранот што ве информира дека печатењето завршило.

Видете „Користење на функцијата за откинување“ на страница 47 за повеќе информации.

### **Auto Tear Off Wait Time (Време на чекање за автоматско откинување)**

Можете да го изберете времето од точката кога завршило печатењето сè додека хартијата не се помести во положбата за откинување за непрекинато печатење. Оваа поставка е достапна кога функцијата за автоматско откинување е вклучена.

### **Print Direction (Насока на печатење)**

Може да изберете автоматска насока на печатење (**Auto (Автоматски)**) двонасочно печатење (**Bi-D**) или еднонасочно печатење (**Uni-D**). Печатењето обично е двонасочно за побрзо печатење, сепак, еднонасочното печатење овозможува порамнување за прецизно вертикално печатење.

Кога насоката на печатење е поставена на **Auto (Автоматски)**, печатачот ги анализира податоците, па потпа автоматски префрла дали да користи **Bi-D** или **Uni-D**.

#### **Забелешка:**

Поставете на **Bi-D** кога печатите од Windows за да ја активирате поставката на двигателот на печатачот за насоката на печатење. Кога е избрано **Uni-D** или **Auto (Автоматски)** печатачот ја игнорира наредбата од двигателот на Windows.

### **Head Gap (Јаз за главата)**

Прилагодете го **head gap (јазот за главата)** според типот на хартија кој го користите. Обично, тоа треба да се остави на стандардната поставка, **Auto (Автоматски)**. Видете „Прилагодување на Head Gap (Јаз за главата)“ на страница 39.

### **Paper Type (Тип на хартија)**

Изберете го типот на хартија на која сакате да печатите.

### **Manual Feed Wait Time (Време на чекање при рачно полнење)**

Должината на време на чекање помеѓу времето од кога хартијата е ставена во водилката за листови и кога се полни. Ако хартијата се внесува пред нејзината позиција да се прилагоди правилно, можете да го зголемите времето на чекање.

### **Buzzer (Звучен сигнал)**

Печатачот испушта звук кога ќе се појави грешка. (Видете „Проверка на Пораки на LCD-екранот“ на страница 98 за повеќе информации за грешките на печатачот.) Ако не сакате печатачот да испушта звук кога ќе се појави грешка, исклучете ја оваа поставка.

### **Display QR Code (Прикажи QR код)**

Поставете на **On (Вклучено)** за да се прикажат QR кодовите на LCD екранот кои ќе ви овозможат да пристапите до дополнителни информации на Интернет.

### **Low-Noise Mode (Режим на ниска бучава)**

Поставете го на **On (Вклучено)** за да се намали брзината на печатење, а со тоа да се намали и бучавата што се јавува за време на печатењето.

### **Sleep Timer (Тајмер за мирување)**

Прилагодете го временскиот период за да се влезе во режим на мирување (режим на зачувување енергија) кога печатачот не извршува ниту една операција. LCD екранот станува црн кога ќе помине времето на поставување.

## **Interface Settings (Поставки за интерфејс)**

### **I/F Mode (I/F режим)**

Печатачот нуди вградени слотови за три интерфејси; Паралелен, USB и мрежен. Можете да изберете **Auto (Автоматски)**, **Parallel (Паралелен)**, **USB** или **Network (Мрежа)** за режимот на интерфејс. Кога ќе изберете **Auto (Автоматски)**, печатачот автоматски го избира интерфејсот што прима податоци и го користи тој интерфејс до крајот на работата за печатење. Поставката **Auto (Автоматски)** ви овозможува да го споделувате печатачот помеѓу повеќе компјутери без да се менува режимот на интерфејсот.

Ако е поврзан само еден компјутер со печатачот, можете да изберете **Parallel (Паралелен)**, **USB** и **Network (Мрежа)**, во зависност од тоа кој интерфејс се користи на вашиот компјутер.

#### **Забелешка:**

**Network (Мрежа)** е достапна само со модели кои се компатибилни со Мрежата.

### **Auto I/F Wait Time (Време на чекање за автоматски I/F)**

Оваа поставка е ефективна само кога I/F режимот е поставен на **Auto (Автоматски)**. Оваа поставка наведува колку долго печатачот чека од кога повеќе не прима податоци. Може да наведете **10 seconds (10 секунди)** или **30 seconds (30 секунди)** за времето на чекање за автоматскиот интерфејс.

### **Parallel I/F Bidirectional Mode (Паралелен I/F двонасочен режим)**

Режимот за двонасочен трансфер на паралелен интерфејс се користи кога е вклучена оваа карактеристика. Ако режимот за двонасочен трансфер е непотребен, исклучете го ова.

**Забелешка:**

За да користите EPSON Status Monitor 3, или алатката Printer Setting (Поставка на печатачот) секогаш вклучувајте ја оваа карактеристика.

**Packet Mode (Режим на пакет)**

Осигурете се дека сте избрале **Auto (Автоматски)** за да печатите од апликациите на Windows со користење на двигателот на печатачот вклучен во дискот со софтвер што доаѓа со печатачот. Исклучете го овој режим ако најдете на проблеми со конекцијата кога печатите од апликации засновани на други оперативни системи како што е DOS.

**Забелешка:**

Осигурете се дека печатачот и поставките на двигателот на печатачот се исти, во спротивно, нема да може да печатите или печатењето може да биде нарушено.

---

**Опции на менито за Network Settings (Поставки за мрежа)  
(Достапни само на модели компатибилни на мрежата.)**

Изберете ги менијата на контролната табла како што е напишано подолу.

**Menu (Мени) > Network Settings (Поставки за мрежа)****Забелешка:**

Во врска со мрежните поставки, видете во **Мрежно упатство** за детали.

**Print Status Sheet (Лист за стат. на печат)**

Ги печати тековните мрежни поставки.

**Advanced Setup (Напредно поставување)****Device Name (Име на уред)**

Внесете име на уред со од 2 до 15 знаци.

**TCP/IP**

Внесете ги адресите за IP адреса, Подмрежна маска и Стандардна капија автоматски или рачно.



### ***DNS Server (DNS Сервер)***

Внесете ги адресите на Примарниот DNS сервер и Секундарниот DNS сервер автоматски или рачно.

### ***IPv6 Address (IPv6 адреса)***

Изберете **Enable (Оспособи)** кога ќе користите IPv6 адреса.

### ***Link Speed & Duplex (Брзина на линк и дуплекс)***

може да изберете соодветна брзина за Етернет и дуплекс поставки. Ако изберете поставка поинаква од **Auto (Автоматски)**, осигурете се дека поставката одговара на поставките на хабот што го користите.

### ***Disable IPsec/IP Filtering (Деактивирај IPsec/ IP филтрирање)***

Може да оневозможите **IPsec/IP Filtering (IPsec/IP филтрирање)**.

### ***Restore Default Settings (Врати стандардни поставки)***

Вратете ги поставките поврзани со мрежата на нивниот првичен статус.

---

## ***Panel Lock Out Mode (Режим на заклучување на таблата)***

Можете да ја ограничите употребата на копчиња на контролната табла со помош на Panel Lock Out Mode (Режим на заклучување на таблата).

### ***Промена на поставката Panel Lock Out Mode (Режим на заклучување на таблата)***

Можете да го вклучите и исклучите режимот за заклучување или да ги промените заклучените функции од режимот за заклучување.

Можете да изберете функциите на печатачот да бидат заклучени додека Panel Lock Out Mode (Режим на заклучување на таблата) е вклучен според вашите потреби.

**Забелешка:**

- Исто така, можете да ги промените поставките за режимот на заклучување од алатката *Printer Settings* (Поставки за печатач) во двигателот на печатачот. Видете „Менување на поставка на печатачот“ на страница 81.

Следете ги овие чекори за да ја промените поставката на режимот за заклучување:

1. Осигурете се дека печатачот е исклучен.

**Внимание:**

Секогаш кога ќе го исклучувате печатачот, почекајте најмалку пет секунди пред повторно да го вклучите; во спротивно, може да го оштетите печатачот.

2. Вклучете го печатачот додека ги држите притиснати двете копчиња **LF/FF** и **Pause**.

Печатачот влегува во режим на поставки за заклучување и можете да пристапите до менито за поставките за заклучување.

3. Ако сакате да ги отпечатите тековните поставки, изберете **Print All Settings (Печати ги сите поставки)**. За да испечатите, потребна ви е единечен лист хартија со големина A4 или големина на писмо или пак непрекината хартија со ширина од најмалку 210 mm (8,3 инчи). Видете „Полнење непрекината хартија“ на страница 42 и „Ставање единечни листови“ на страница 50 за упатства за ставање непрекината хартија и единечни листови.
4. Изберете **Lock Out Functions (Функции на заклучување)**, изберете ги опциите на менито и направете ги потребните поставки.

Можете да ги заклучите следниве копчиња и функции.

<b>Load</b>	<b>Paper Source</b>	<b>Cancel</b>
<b>Eject</b>	<b>Tear Off (Откини)</b>	<b>Menu (Мени)</b>
<b>LF</b>	<b>Micro Adjust (Микро прилагодување)</b>	<b>Shortcut Menu (Мени со кратенки)</b>
<b>FF</b>	<b>Pause</b>	

5. Изберете **Panel Lock Out Mode (Режим за заклучување на таблата)** и осигурајте се да изберете **On (Вклучено)** за да овозможите да работат поставките.

6. Исклучете го печатачот и излезете од режимот на поставки за заклучување.

## Поглавје 3

### Ракување со хартија

#### Избирање **Paper Source** (Извор на хартија)

Вашиот печатач може да печати на широк спектар типови хартија, вклучувајќи единечни листови, непрекината хартија, обрасци со повеќе делови, етикети, пликови, разгледници и непрекинати обрасци со етикети.



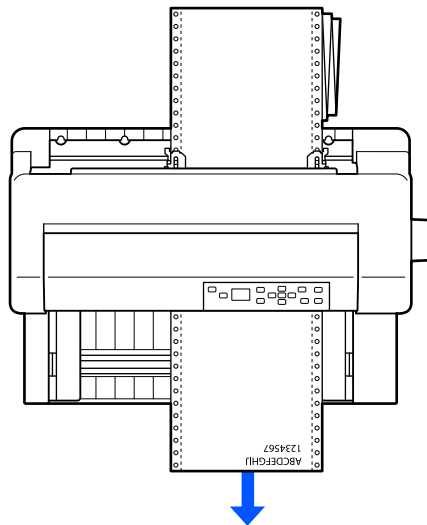
**Внимание:**

*Не користете хартија што е преклопена (освен пликови со капаче), измачкана, извиткана, искината, обоена или печатирана. Секогаш користете нова, чиста хартија што одговара на спецификациите за хартија. Видете „Хартија“ на страница 145 за подетални информации.*

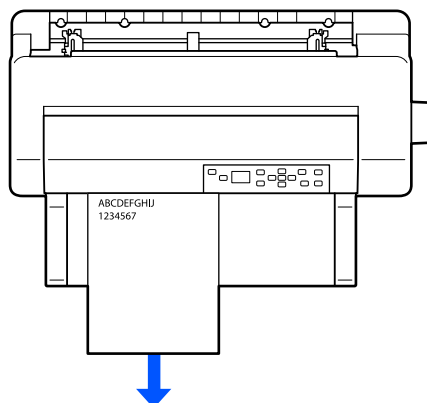
Вашиот печатач може да смести различни типови на хартија преку четири извори на хартија: водилката за листови, влекачот, опционалниот автоматски внесувач на листови хартија или опционалната единица за автоматско порамнување на листот. Треба да го изберете изворот на хартија во зависност од типот на хартијата што ја користите. Можете да го изберете изворот на хартија со притискање на копчето **Paper Source** на контролната табла. Видете „Копчиња и ламбички“ на страница 18 за повеќе информации. Исто така, можете да го изберете изворот на хартија од двигателот на печатачот.

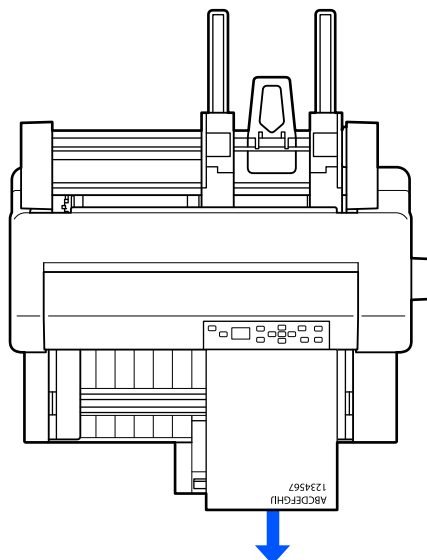
Во зависност од изворот на хартија, печатачот печати на хартијата и потоа различно ја исфрла, како што е прикажано подолу.

**Извор на хартија: Влекач**



**Извор на хартија: Водилка за листови, единица за автоматско порамнување на листот (опционално)**

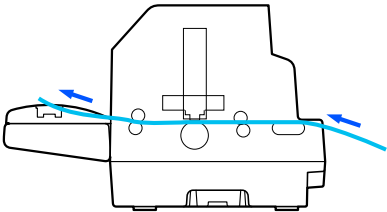


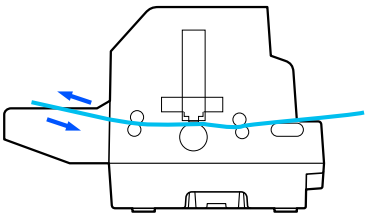
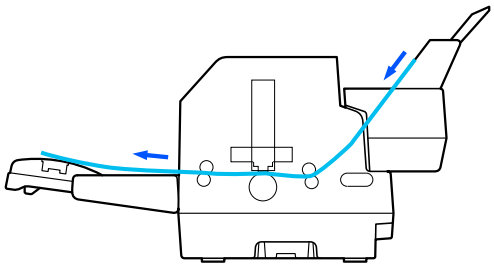
**Извор на хартија: Автоматски внесувач на листови хартија (опционално)****Забелешка:**

Уверете се дека сте ја вметнале хартијата со страната за печатење свртена нагоре.

**Извор на хартија и типови на хартија**

Во основа, постојат два типа на хартија и четири извори на хартија. Табелата подолу ја покажува врската помеѓу изворите на хартија и типовите на хартија, како и вметнувањето на хартија и насоката на исфрлање.

	Патека на хартија	Избор на Paper Source (Извор на хартија)
<b>Непрекината хартија</b> *1	Влекач 	Tractor (Влекач)

	Патека на хартија	Избор на Paper Source (Извор на хартија)
<b>Единечни листови</b> *2	Водилка за листови или опционална единица за автоматско порамнување на листот 	Manual/CSF (Рачно/CSF)
	Опционален автоматски внесувач на листови хартија 	Manual/CSF (Рачно/CSF)

\* 1 **Непрекината хартија** вклучува етикети, обрасци со повеќе делови и непрекинати обрасци со ознаки.

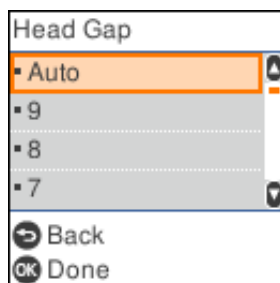
\*2 **Единечни листови** вклучуваат пликови, разгледници и обрасци со повеќе делови со еден лист. Може да користите само обрасци со повеќе делови со еден лист, кои се залепени на горниот дел од обрасците во опционалниот автоматски внесувач на листови хартија.

## Прилагодување на Head Gap (Јаз за главата)

Можете да го добиете најдобриот квалитет на печатење со прилагодување на јазот за главата според видот на хартијата што ја користите.

Можете да го прикажете екранот за поставки за **Head Gap (Јаз за главата)** со избирање на следниве поставки на почетниот екран.

**Menu (Мени) > Printer Settings (Поставки за печатач) > Printer Control Settings(Поставки за контрола на печатачот) > Head Gap (Јаз за главата)**



Јазот за главата нормално е поставен на **AUTO (авто.)**. Печатачот автоматски ја мери дебелината на хартијата вметната во печатачот и ја прилагодува главата за печатење пред да започне печатењето.

Ако секогаш користите иста хартија, може да ја поставите вредноста на јазот за главата на фиксна вредност.

Исто така, можете да примените соодветна поставка за јазот за главата за одредена задача за печатење во двигателот на печатачот. Видете „Преглед на поставките на двигателот на печатачот“ на страница 70.

Колку е поголем бројот што ќе го поставите за јазот за главата, толку е поширок просторот помеѓу плочата и главата за печатење. Ако испечатениот примерок се чини блед или се чини дека има знаци кои се прескокнати или недостасуваат, оваа поставка можеби е превисока. Од друга страна, ако поставката е прениска, испечатениот примерок може да изгледа размачкан, хартијата може да не се вметнува правилно или лентата може да се оштети.

Следната табела дава упатства за избор на соодветна вредност на јазот за главата за типот на хартијата што ја користите.

За информации за дебелината на хартијата што можете да ја користите според типот на хартија, видете „Хартија“ на страница 145.

Тип хартија	Вредност на Head Gap (Јаз за главата)
-------------	---------------------------------------



Обична хартија (единечни листови или непрекината хартија)		од -1 до 1	Авто.
Обрасци од повеќе делови (некарбонски)	2 дела (оригинал + 1 копии)	0 или 1	
	33 дела (оригинал + 2 копии)	1 или 2	
	44 дела (оригинал + 3 копии)	од 2 до 4	
	55 дела (оригинал + 4 копии)	од 3 до 5	
	6 дела (оригинал + 5 копии)	од 4 до 6	
	7 дела (оригинал + 6 копии)	од 5 до 8	
	8 дела (оригинал + 7 копии)	од 6 до 9	
Етикети		1 или 2	
Пликови		од 2 до 7	
Разгледници		2	
Непрекинати обрасци со етикети		Авто.	

**Внимание:**

- Не поставувајте го јазот за главата на **AUTO (авто.)** кога користите етикети со листови за поддршка кои се изложени, бидејќи мерењето на дебелината може да не работи правилно поради разликата во дебелината. Поставете го на соодветна позиција според табелата погоре.
- Ако поставката не е соодветна, брзината на печатење може да се намали, печатењето може да стане бледо или пак, хартијата може да се заглави. Препорачуваме користење на **AUTO (авто.)** за да избегнете ситуации како што се овие, освен ако не користите етикети со листови за поддршка кои се изложени.

**Забелешка:**

- Се препорачува да се постави јазот за главата на **AUTO (авто.)** при печатење на обрасци со повеќе делови, бидејќи вкупната дебелина на обрасците со повеќе делови може да варира во зависност од видот на хартијата дури и ако бројот на деловите е ист. Меѓутоа, ако испечатениот примерок се појавува блед, поставете го јазот за главата на пониска позиција во опсегот наведен во табелата погоре. Слично на тоа, ако испечатениот примерок биде размачкан, поставете ја вредноста на поголем број.
- Ако испечатениот примерок се чини блед или се чини дека има знаци кои се прескокнати или недостасуваат, оваа поставка можеби е превисока. Од друга страна, ако поставката е прениска, испечатениот примерок може да изгледа размачкано.

## Полнење непрекината хартија

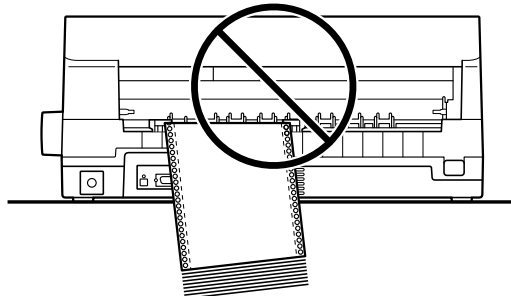
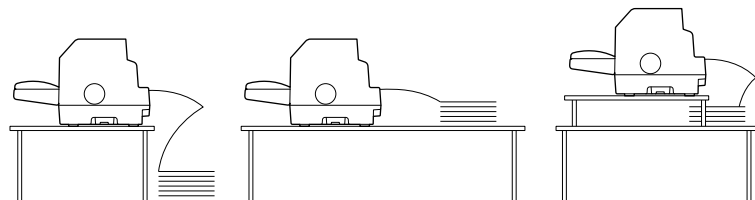
Може да вметнете непрекината хартија од вградената единица влекач.

### *Забелешка:*

Видете „Непрекината хартија“ на страница 146 за детални спецификации за непрекинатата хартија.

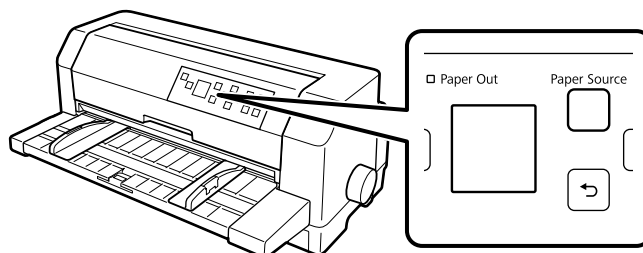
## Позиционирање на снабдувањето со непрекината хартија

Кога вметнувате непрекината хартија, осигурајте се да го израмните снабдувањето со хартија со водилката, така што хартијата непречено да се вметнува во печатачот, како што е прикажано подолу.

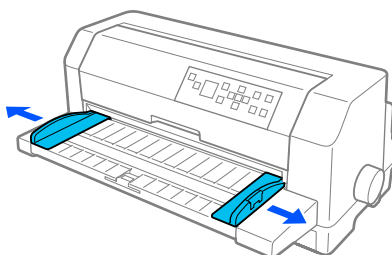


## Полнење непрекината хартија со влекачот на хартија

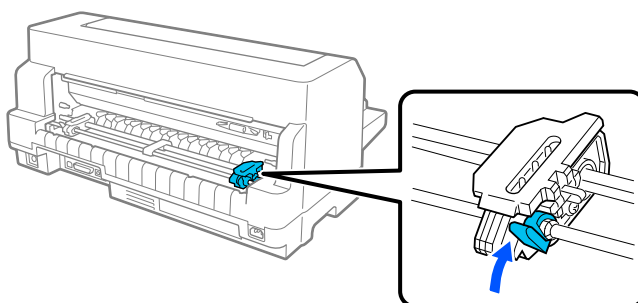
1. Осигурајте се дека е избран **Tractor (Влекачот)** како извор на хартија на почетниот екран. Ако не е, изберете го притискајќи на копчето **Paper Source**.



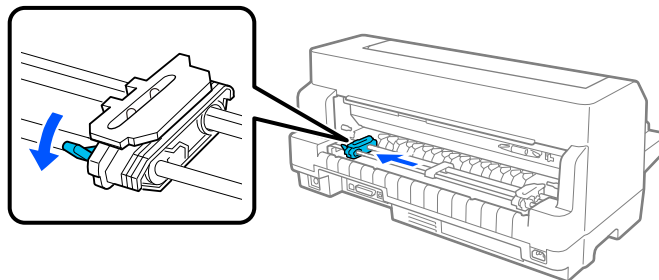
2. Лизгајте ги водилките за работ сè до крај.



3. На задниот дел на печатачот ослободете ги рачките за заклучување на спојките туркајќи ги нагоре.



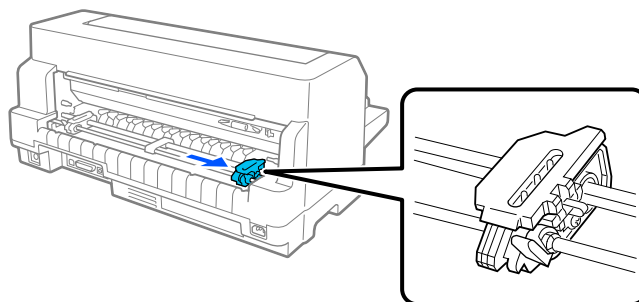
4. Поставете ја левата спојка така што игличките на запците да бидат налево од ознаката со стрелка на задниот дел од печатачот. Потоа, притиснете ја надолу рачката за заклучување за да ја заклучите спојката на точното место.



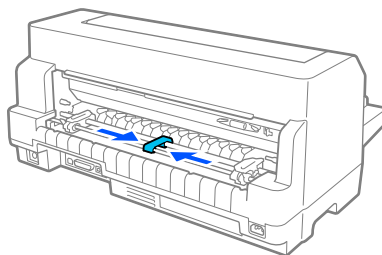
**Забелешка:**

*Печатењето започнува од ознаката со стрелка на задниот дел од печатачот. Незапирливата област е налево од ознаката за стрелка.*

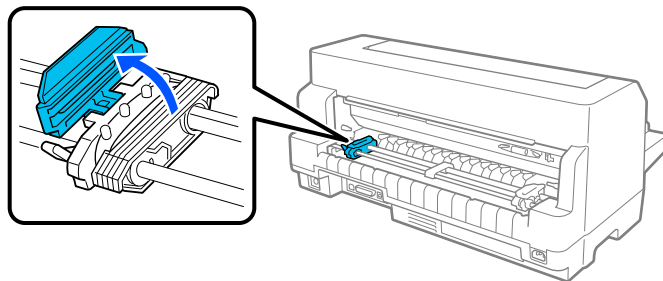
5. Повлечете ја десната спојка за од прилика да одговара на ширината на хартијата, но не заклучувајте ја.



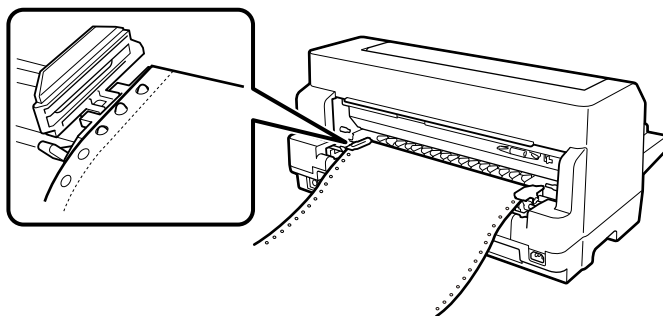
6. Лизгајте ја централната потпора за хартија до средината на двете спојки.



7. Отворете ги капаците на спојките.



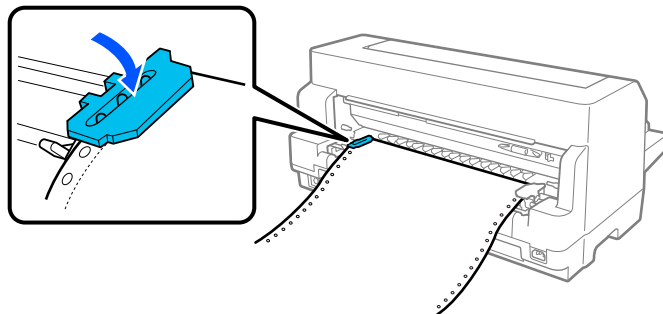
8. Поставете ги првите три дупки на непрекинатата хартија над игличките на запците од двете страни. Уверете се дека сте го поставиле снабдувањето со хартија така што страната за печатење да е свртена нагоре.



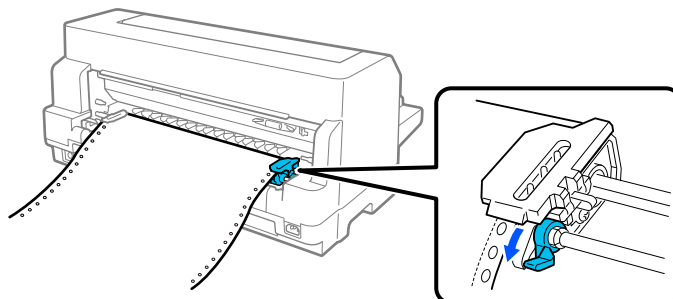
**Внимание:**

*Уверете се дека првиот лист на непрекинатата хартија има чист, исправен раб, така што да може непречено да се вметнува во печатачот.*

9. Затворете ги капаците на спојките.



10. Лизгајте ја десната спојка за да отстраните какво било олабавување на хартијата. Потоа, притиснете ја надолу рачката за заклучување на спојката за да ја заклучите истата на точното место.



11. Печатачот е подготвен да започне со печатење.

Кога користите непрекината хартија, можете да ја искористите функцијата „откинување“ за да ги откинете испечатените страници и да ги зачувате празните страници што обично не се искористуваат помеѓу задачите за печатење. За повеќе информации, видете „Користење на функцијата за откинување“ на страница 47.

**Забелешка:**

*Секогаш бидете сигурни дека има барем уште еден лист повеќе од потребното; непрекинатата хартија може да не се вметнува правилно ако не поминува низ запците.*



**Внимание:**

- Користете го копчето од десната страна на печатачот само за да ја расчистите заглавената хартија кога печатачот е исклучен. Во спротивно, може да го оштетите печатачот или да предизвикате да ја изгуби положбата на горниот дел од образецот.
- Не отворајте го капакот на печатачот додека се вметнува хартијата; во спротивно не ќе можете правилно да ја ставите хартијата.
- Запците на влекачот може да започнат да се движат ако задачата за печатење се испрати до печатачот додека вметнувате хартија. За да го избегнете ова, исклучете го печатачот пред да започнете со вметнување хартија.

**Забелешка:**

*Ако првата линија на страницата е премногу високо или ниско, можете да ја промените нејзината позиција со промена на позицијата на Top of Form (Врвот на образецот) во поставките за печатачот. Видете „Мени опции за Printer Settings (Поставки за печатач)“ на страница 26.*

## Користење на функцијата за откинување

Можете да ја користите функцијата „откинување“ за непрекинатата хартија да оди до работ на откинување на печатачот. Кога ќе завршите со печатење. Тогаш лесно можете да ги откинете испечатените листови. Кога ќе продолжите со печатење, печатачот автоматски ја враќа хартијата назад до горната позиција на образецот, така што ќе можете да ја зачувате хартијата што нормално се губи меѓу документите.

Можете да ја искористите функцијата „откинување“ на два начина: рачно со притискање на копчето **OK** на печатачот кога ќе завршите со печатење на непрекинатата хартија или автоматски со вклучување на режимот за автоматско откинување.

Ако перфорацијата помеѓу страниците не е усогласена со работ за откинување, можете да ја прилагодите позицијата на перфорацијата со помош на копчињата ▲ ▼. Видете „Прилагодување на позицијата на откинување“ на страница 59.



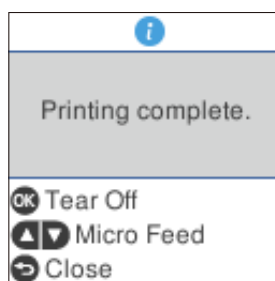
### Внимание:

*Никогааш не користете ја функцијата „откинување“ за да внесувате непрекината хартија со етикети наназад; може да излезат од нивниот лист за поддршка и да го заглават печатачот.*

## Користење на копчето OK

Следете ги овие чекори за да внесете непрекината хартија до позиција на откинување:

1. Откако печатачот ќе заврши со печатење на документот, проверете дали е прикажан екранот за завршување на печатењето. Видете „Печатење на завршниот екран на непрекината хартија“ на страница 22.



2. Притиснете на копчето **OK**. Печатачот ја внесува хартијата до работ за откинување.

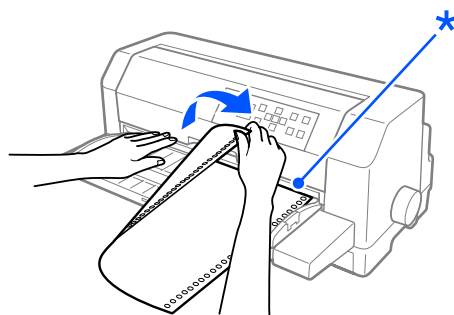
**Забелешка:**

Ако перфорацијата на хартијата не е соодветно усогласена со работ за откинување, можете да ја прилагодите положбата на откинување користејќи ги копчињата ▲▼ како што е опишано во „Прилагодување на позицијата на откинување“ на страница 59.

**Внимание:**

Никогаш не користете го копчето за да ја прилагодите положбата на откинување; ова може да го оштети печатачот или да предизвика губење на положбата на горниот дел од образецот.

- Откинете ги сите испечатени страници со помош на работ за откинување од капакот на печатачот.



\* раб за откинување

Кога ќе продолжите со печатењето, печатачот ја внесува хартијата назад во горна положба на образецот и започнува со печатење. (Исто така, можете рачно да ја внесувате хартијата назад во горна позиција на образецот со притискање на копчето **Pause**.)

**Автоматско внесување на хартијата во положба за откинување**

За автоматско внесување на печатените документи во положба на откинување, вклучете го режимот за автоматско откинување и изберете ја соодветната должина на страницата за непрекината хартија во поставките на печатачот. Видете „Мени опции за Printer Settings (Поставки за печатач)“ на страница 26 за упатства за тоа како да ги смените зададените поставки.

Кога е вклучено автоматско откинување, печатачот автоматски ја вметнува хартијата во положба за откинување секогаш кога ќе прими целосна страница со податоци или команда за вметнување образец, проследена со повеќе податоци.

Чекорите подолу опишуваат како да се искористи автоматското откинување.



1. Кога печатењето е завршено, печатачот ја подобрува перфорацијата на последната отпечатена страница во положба на откинување.
2. Откинете ги сите испечатени страници со помош на работ за откинување од капакот на печатачот.

**Забелешка:**

*Ако перфорацијата на хартијата не е соодветно усогласена со работ за откинување, можете да ја прилагодите положбата на откинување користејќи ги копчињата ▲ ▼. Видете „Прилагодување на позицијата на откинување“ на страница 59.*

3. Кога ќе продолжите со печатењето, печатачот ја внесува хартијата назад во горна положба на образецот и започнува со печатење. (Исто така, можете рачно да ја внесувате хартијата назад во горна позиција на образецот со притискање на копчето **Pause**.)

### **Вадење непрекината хартија**

Следете ги овие чекори за да ја отстраните непрекинатата хартија од печатачот:

1. Притиснете на копчето **OK** откако печатачот ќе заврши со печатење на документот. Печатачот ја внесува хартијата до положба за откинување.

**Забелешка:**

*Кога е вклучена функцијата за автоматско откинување, печатачот автоматски ја вметнува перфорацијата на хартијата во положба за откинување. Можете да ја вклучите функцијата за автоматско откинување со промена на зададените поставки. Видете „Мени опции за Printer Settings (Поставки за печатач)“ на страница 26 за упатства.*

2. Скинете ги отпечатените страници.
3. Притиснете го копчето **Load/Eject** за внесување на непрекинатата хартија наназад во печатачот и во положбата заподготвеност.
4. За целосно да ја отстраните непрекинатата хартија од печатачот, отворете ги капаците на запците. Отстранете ја хартијата од единицата влекач, а потоа затворете ги капаците на запците.

## Ставање единечни листови

Вашиот печатач може да печати на единечни листови хартија широки од 90 до 420 mm (од 3,5 до 16,5 инчи). Видете „Единечни листови“ на страница 145 за детални спецификации на единечните листови хартија.

Можете да вметнете еден лист хартија едновременно со помош на водилката за листови или опционалната единица за автоматско порамнување на листот. Видете „Единица за автоматско порамнување на листови“ на страница 134 за повеќе информации за опционалната единица за автоматско порамнување на листот. Исто така, можете да вметнете куп хартија во опционалниот автоматски внесувач на листови хартија. Видете „Автоматски внесувач на листови хартија“ на страница 127 за повеќе информации за опционалниот автоматски внесувач на листови хартија.

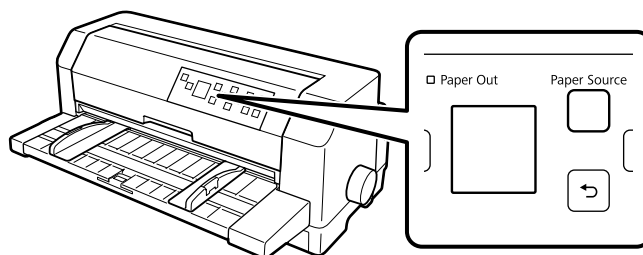
### Забелешка:

Ако вметнувате долга хартија (на пример, хартија со правна големина), оставете доволно простор на задниот дел од печатачот, така што хартијата да не е попречена.

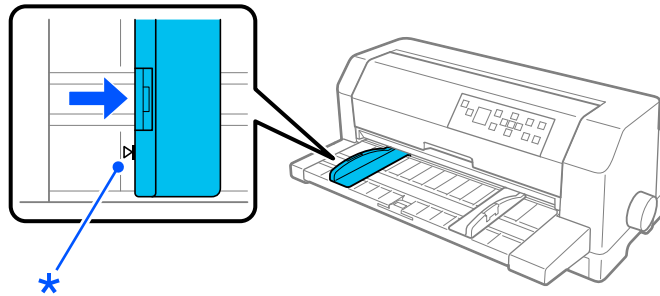
## Вметнување на единечни листови од предната страна

Следете ги овие чекори за да вметнете единечни листови од водилката за листови.

1. Осигурете се дека водилката за листови е прикачена како што е опишано во Почнете оттука. Потоа затворете ги капаците на запците со единици влекачи, кои се наоѓаат на задниот дел од печатачот и притиснете ги рачките за заклучување на запците за да ги заклучите истите на нивното место.
2. Вклучете го печатачот.
3. Осигурајте се дека е избрано **Manual/CSF (Рачно/CSF)** како извор на хартија на почетниот екран. Ако не е, изберете го притискајќи на копчето **Paper Source**.

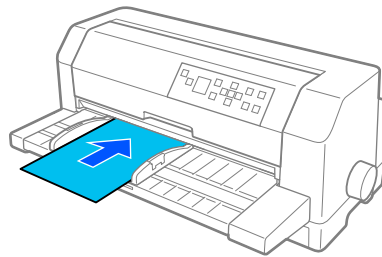


4. Лизгајте ја водилката на левиот раб сè додека не се потпре на ознаката за водилката.



\* ознака за водилката

5. Додека ја усогласувате левата страна од листот хартија со водилката за работ и ја прилагодувате десната водилка за работ за да одговара на ширината на хартијата, вметнете го во печатачот сè додека не добие отпор. Осигурајте се да ја вметнете хартијата со страната за печатење свртена нагоре.



По неколку секунди, печатачот автоматски ќе ја внесува хартијата во положба за внесување. Печатачот е подготвен да започне со печатење.



**Внимание:**

- Користете го копчето од десната страна на печатачот само за да ја расчистите заглавената хартија кога печатачот е исклучен. Во спротивно, може да го оштетите печатачот или да предизвикате да ја изгуби положбата на горниот дел од образецот.
- Не отворајте го капакот на печатачот додека се вметнува хартијата; во спротивно печатачот не ќе може правилно да ја става хартијата.

**Забелешка:**

- Ако плочата ротира, но печатачот не ја вметнува хартијата, целосно извадете ја хартијата и потоа повторно целосно вметнете ја во печатачот.

- Ако хартијата се внесува пред да можете правилно да ја прилагодите позицијата, зголемете го времето на чекање за рачното внесување во поставките на печатачот. Видете „Мени опции за Printer Settings (Поставки за печатач)“ на страница 26 за повеќе информации.

По печатење на лист, печатачот го исфрла истиот на водилката за хартија. Ако печатите документ со повеќе страници, отстранете го печатениот лист и вметнете нов лист во водилката за хартија. Печатачот автоматски ја вметнува хартијата и продолжува со печатење.

**Забелешка:**

Ако печатачот не го исфрли печатениот лист, притиснете на копчето **Load/Eject**.

## **Вметнување на единечни листови од задната страна**

Можете да внесете куп хартија од задниот дел на печатачот користејќи го опционалниот автоматски внесувач на листови хартија. Видете „Автоматски внесувач на листови хартија“ на страница 127 за повеќе информации.

---

## **Ставање специјална хартија**

### **Обрасци од повеќе делови**

Вашиот печатач може да печати како на обрасци од единечни листови, така и на непрекинати обрасци од повеќе делови. Може да се користат обрасци од повеќе делови со најмногу до осум делови, вклучувајќи го оригиналот.



**Внимание:**

Користете само некарбонски обрасци од повеќе делови.

Пред печатење, поставете го јазот за главата на соодветната вредност за вашите обрасци од повеќе делови што се однесуваат на табелата во „Прилагодување на Head Gap (Јаз за главата)“ на страница 39.

Може да внесете обрасци од повеќе делови на еден лист од водилката за листови или со опционалниот автоматски внесувач на листови хартија или со опционалната единица за автоматско порамнување на листот. За инструкции, видете „Ставање единечни листови“ на страница 50, „Вметнување хартија во автоматскиот внесувач на листови хартија“ на страница 129 или „Вметнување хартија користејќи ја единицата за автоматско порамнување на листот“ на страница 136. Може да внесете непрекинати обрасци од повеќе делови на ист начин како што внесувате обична непрекината хартија. За инструкции, видете „Полнење непрекината хартија“ на страница 42.



**Внимание:**

- Кога печатите на обрасци со повеќе делови, проверете дали поставките на вашиот софтвер го одржуваат печатењето во целост во подрачјето за печатење на обрасците. Печатењето на работ на образецот со повеќе делови може да ја оштети главата за печатење. За информации во врска со подрачјето на печатење, видете „Област за печатење“ на страница 154.*
- Обрасците со повеќе делови од еден лист, кои се залепени странично на обрасците, треба да се внесуваат само преку водилката за листови, а не од опционалниот автоматски внесувач на листови хартија.*

## Етикети

При изборот на етикети за печатење, секогаш изберете етикети поставени на непрекинати листови за поддршка, со дупки за запците за употреба со влекач. Не користете етикети на единечни сјајни листови за поддршка, затоа што листот за поддршка има тенденција да се лизне и може да не се вметне правилно.

Следете ги овие чекори за да ги внесете етикетите:



**Внимание:**

*Користете етикети само под нормални работни услови, бидејќи етикетите се особено чувствителни на температура и влажност.*

1. Уверете се за следново:

- Вашиите поставки на софтверот го одржуваат печатењето во целост во подрачјето на печатење. За информации во врска со подрачјето на печатење, видете „Област за печатење“ на страница 154.*

**Внимание:**

Печатењето на работ на етикетата може да ја оштети главата за печатење.

- ❑ Функцијата за автоматско откинување е исклучена во поставките на печатачот.
- ❑ Ако користите етикети чијшто лист за поддршка е изложен, осигурајте се дека јазот за главата не е поставен на **AUTO (авто.)**. Поставете го на соодветната позиција. Видете „Прилагодување на Head Gap (Јаз за главата)“ на страница 39 за повеќе информации.

2. Вчитајте ги етикетите како што е опишано во „Полнење непрекината хартија со влекачот на хартија“ на страница 43.

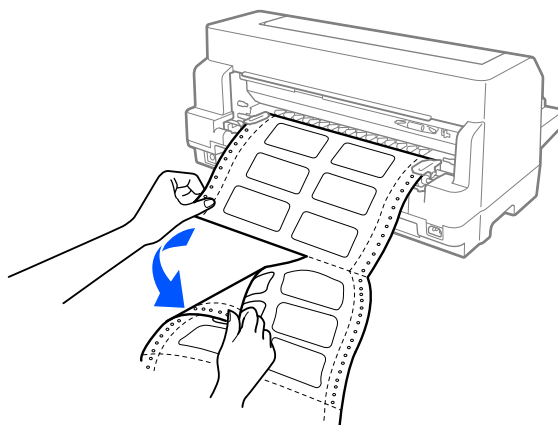
**Да откинуваат и исфрлаат етикети**

Секогаш откинувајте ги и исфрлајте ги етикетите како што е опишано подолу.

**Внимание:**

Никогаш не вметнувајте ги етикетите наназад користејќи го копчето **Load/Eject**, копчето **OK** или копчето од десната страна на печатачот. Етикетите можат лесно да се одлепат од нивната поддршка и да го заглават печатачот.

1. На задниот дел од печатачот, откинете го последниот образец од етикетата што има влезено во печатачот, но не притискајте го копчето **OK**. Видете ја илустрацијата подолу.



2. Притиснете на копчето **LF/FF** за да го исфрлите последниот образец за етикета нанапред.

**Внимание:**

Не оставајте вметнати етикети во печатачот помеѓу задачите за печатење; тие имаат тенденција да се свиткаат и може да се одлепат од нивниот лист за поддршка и да го заглават печатачот кога ќе продолжите со печатење.

## Пликови

Може да печатите на најразлични пликови со нивно вметнување на ист начин како да вметнувате единечни листови—од водилката за листови или со опционален автоматски внесувач на листови хартија или со опционалната единица за автоматско порамнување на листот.

Следете ги овие чекори за да ги внесете пликовите:

**Внимание:**

Користете пликови само во нормални услови на работа.

1. Проверете дали поставките на вашиот софтвер го одржуваат печатењето во целост во подрачјето за печатење. Видете „Област за печатење“ на страница 154 за повеќе информации.

**Внимание:**

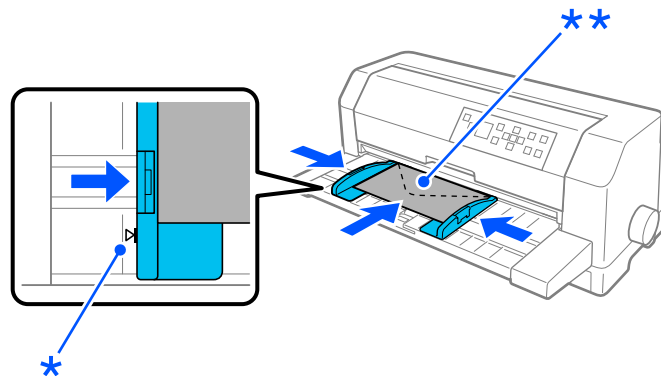
Печатењето на работ на пликот може да ја оштети главата за печатење.

2. Осигурајте се дека е избрано **Manual/CSF (Рачно/CSF)** како извор на хартија на почетниот екран. Ако не е, изберете го притискајќи на копчето **Paper Source**.
3. Изберете **Envelope (Плик)** од почетниот екран како што е опишано подолу.

**Menu (Мени) > Printer Settings (Поставки за печатач) > Print Control Settings (Поставки за контрола на печатењето) > Paper Type (Тип на хартија)**

4. Вметнете пликови следејќи ги упатствата во „Вметнување на единечни листови од предната страна“ на страница 50, „Вметнување хартија во автоматскиот внесувач на листови хартија“ на страница 129 или „Вметнување хартија користејќи ја единицата за автоматско порамнување на листот“ на страница 136. Бидете сигурни дека сте го преклопиле капчето и внимавајте на ориентацијата на истото.

## од водилката на листови



\* ознака за водилката

\*\* прво горниот раб, а потоа преклопете странично

## Разгледници

Може да печатите на најразлични разгледници со нивно вметнување на ист начин како да вметнувате единечни листови од водилката за листови или со опционален автоматски внесувач на листови хартија или со опционалната единица за автоматско порамнување на листот.

Следете ги овие чекори за да ги внесете пликовите:



### Внимание:

*Користете пликови само во нормални услови на работа.*

1. Проверете дали поставките на вашиот софтвер го одржуваат печатењето во целост во подрачјето за печатење. Видете „Област за печатење“ на страница 154 за повеќе информации.



### Внимание:

*Печатењето на работ на пликот може да ја оштети главата за печатење.*

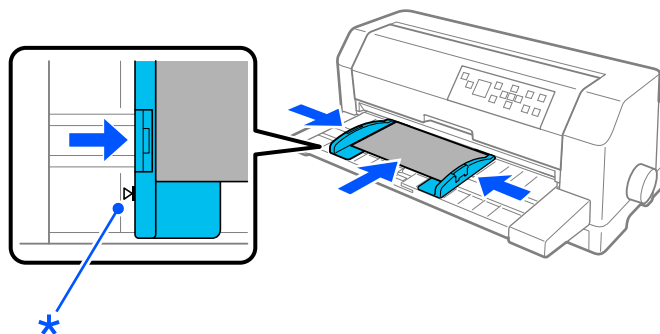
2. Осигурајте се дека е избрано **Manual/CSF (Рачно/CSF)** како извор на хартија на почетниот екран. Ако не е, изберете го притискајќи на копчето **Paper Source**.
3. Изберете **Card (Картичка)** од почетниот екран како што е опишано подолу.

**Menu (Мени) > Printer Settings (Поставки за печатач) > Print Control Settings (Поставки за контрола на печатењето) > Paper Type (Тип на хартија)**



- Ставете ги картичките следејќи ги упатствата во Ставање единечни листови од предната страна, Ставање хартија до опционалниот автоматски внесувач на листови хартија или Ставање хартија користејќи ја опционалната единица за автоматско порамнување на листот.

### од водилката на листови



\* ознака за водилката

## Префрлање помеѓу непрекинатата хартија и единечни листови

Кога го користите влекачот, можете лесно да се префрлате помеѓу непрекинатата хартија и единечни листови (вклучувајќи пликови или разгледници) без да ја отстраните непрекинатата хартија од влекачот.

### Префрлање на единечни листови

Следете ги овие чекори за да се префрлите од непрекинатата хартија на единечни листови:

- Кога ќе завршите со печатење на непрекинатата хартија, притиснете го копчето **OK** за да ја вметнете хартијата во позиција на откинување.



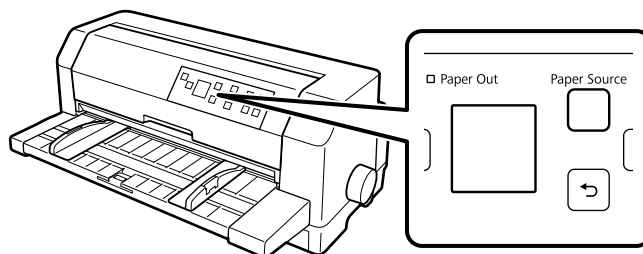
**Забелешка:**

Ако е вклучен режимот за автоматско откинување, печатачот автоматски ја вметнува перфорацијата на хартијата во положба за откинување.

- Скинете ги отпечатените страници.

**Внимание:**

- Секогаш откинувајте ја хартијата пред да ја вратите назад; вметнувањето премногу листови наназад може да предизвика заглавување на хартија.
  - Никогаш не вметнувајте ги етикетите наназад користејќи го копчето **Load/Eject**, копчето **OK** или копчето од десната страна на печатачот. Етикетите можат лесно да се одлепат од нивната поддршка и да го заглават печатачот. За информации за отстранувањето на етикетите од патеката на хартијата, видете „Да откинуваат и исфрлаат етикети“ на страница 54.
- Притиснете го копчето **Load/Eject** за да ја поставите непрекинатата хартија назад во положба на подготвеност. Хартијата сè уште е прикачена на влекачот, но веќе не е на патеката на хартијата.
  - Изберете **Manual/CSF (Рачно/CSF)** како извор на хартија на почетниот екран со притискање на копчето **Paper Source**.



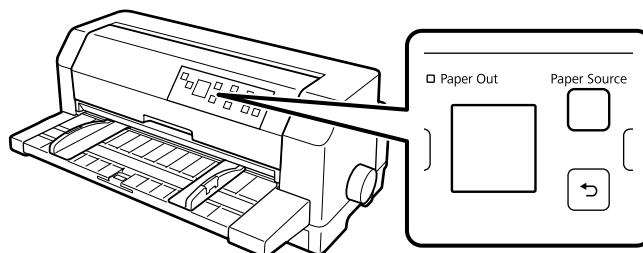
Сега можете да вметнете единечни листови од водилката за листови. Видете „Ставање единечни листови“ на страница 50 за повеќе информации.

## Префрлање на непрекинатата хартија

Следете ги овие чекори за да се префрлите од единечни листови на непрекинатата хартија:

- Доколку е потребно, притиснете го копчето **Load/Eject** за да се исфрли последниот испечатен единечен лист.

2. Проверете дали непрекинатата хартија е вметната во печатачот како што е опишано во „Полнење непрекинатата хартија со влекачот на хартија“ на страница 43.
3. Изберете **Tractor (Влекач)** како извор на хартија на почетниот екран со притискање на копчето **Paper Source**.



Печатачот автоматски ја вметнува непрекинатата хартија од положбата на подготвеност до положбата за внесување кога прима податоци.

## Користење на функцијата Микро прилагодување

Функцијата Микро прилагодување ви овозможува да ја придвижувате хартијата нанапред или наназад со зголемувања од 0,141 mm (1/180 инчи) за да можете да направите прецизни прилагодувања на позициите во горниот дел на обрасците и на позициите на откинување.

## Прилагодување на позицијата на откинување

Ако перфорацијата на хартијата не е усогласена со работ за откинување, можете да ја користите функцијата Микро прилагодување за да ја преместите перфорацијата во положбата на откинување.

Следете ги овие чекори за да ја прилагодите позицијата на откинување:



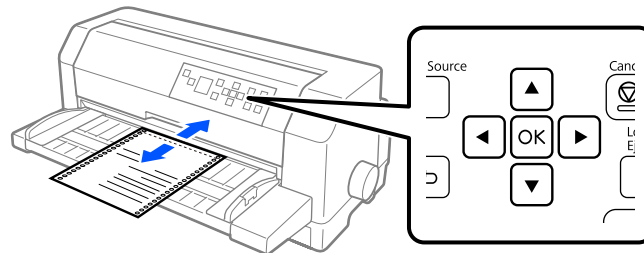
### **Внимание:**

*Никогаш не користете го копчето за да ја прилагодите положбата на откинување; ова може да го оштети печатачот или да предизвика губење на позицијата на откинување.*

### **Забелешка:**

*Вашата поставка за положбата на откинување останува на сила сè додека не ја промените, дури и ако го исклучите печатачот.*

1. Притиснете го копчето **OK** кога ќе се прикаже екранот за крај на печатењето откако печатењето ќе заврши или кога ќе се прикаже екран откако ќе се избере **Tear off (Откини)** на почетниот екран. Печатачот ќе влезе во режимот на Микро прилагодување.
2. Притиснете на копчето ▼ за хартијата да се вметне нанапред или притиснете на копчето ▲ за хартијата да се вметне наназад, сè додека перфорацијата на хартијата не се усогласи со раб за откинување на капакот на печатачот.



**Забелешка:**

Печатачот има минимална и максимална положба на откинување. Ако се обидете да ја прилагодите положбата на откинување над овие граници, печатачот титка и престанува да ја движи хартијата.

3. Скинете ги отпечатените страници.
4. Притиснете на копчето ↶ за да излезете од режимот на Микро прилагодување.

Кога ќе продолжите со печатењето, печатачот автоматски ја внесува хартијата назад во горна положба на образецот и започнува со печатење.

## Поглавје 4

### Софтвер на печатачот

#### За софтверот на печатачот

Софтверот на Epson ги вклучува софтверот за двигателот на печатачот и EPSON Status Monitor 3.

Двигателот на печатачот е софтвер што му овозможува на компјутерот да го контролира печатачот. Вие треба да го инсталирате двигателот на печатачот за вашите софтверски апликации во Windows да може целосно да ги искористат капацитетите на печатачот.

Можете да инсталирате EPSON Status Monitor 3, Bi-D Adjustment (Bi-D прилагодување) и алатката за поставување на печатачот од дискот за софтверот кога ќе го инсталирате двигателот на печатачот, освен ако изберете да не го инсталирате EPSON Status Monitor 3.

EPSON Status Monitor 3 ви овозможува да го следите статусот на печатачот, ве предупредува кога се појавуваат грешки и ви дава совети за решавање на проблемите. Програмата Bi-D Adjustment (Bi-D прилагодување) ви овозможува да направите прилагодувања кога ќе најдете на неусогласување на вертикалните линии. Видете „Користење Bi-D Adjustment (Bi-D прилагодување)“ на страница 79. Алатката за прилагодување на печатачот ви овозможува да ги прикажете тековните поставки зачувани во печатачот, да ги промените поставките за печатачот и да ги вметнете поставките зачувани на датотеката или пак да ги зачувате поставките во датотека. Видете „Користење Printer Setting (Поставка на печатачот)“ на страница 81. Ако подоцна сакате да инсталирате EPSON Status Monitor 3, видете „Инсталирање на EPSON Status Monitor 3“ на страница 75 за упатства.

#### **Забелешка:**

- Пред да продолжите, осигурете се дека сте го инсталирале двигателот на печатачот на вашиот компјутер опишан во доставениот лист за поставување.*
- Приказите на екранот на следните страници може да се разликуваат во зависност од верзијата на двигателот на печатачот.*
- Кога ќе сакате повторно да го инсталирате или надградите двигателот на печатачот, деинсталирајте го двигателот на печатачот што е веќе инсталиран.*

## Користење на двигателот на печатачот

Може да пристапите до двигателот на печатачот од вашите апликации во Windows или од менито Start (Старт).

Екраните и постапките што се јавуваат во ова упатство се главно од Windows 10 освен ако не е наведено поинаку.

- ❑ Кога ќе пристапите до двигателот на печатачот од апликација во Windows, сите поставки што ќе ги направите важат само за апликацијата што ја користите. Видете „Пристапување до двигателот на печатачот од апликации во Windows“ на страница 62 за повеќе информации.
- ❑ Кога ќе пристапите до двигателот на печатачот од менито Start (Старт), поставките за двигателот на печатачот што ќе ги направите важат за сите ваши апликации. Видете „Пристапување до двигателот на печатачот од менито Start (Старт)“ на страница 65 за повеќе информации.

Видете „Менување на поставките на двигателот на печатачот“ на страница 68 за да ги проверите и смените поставките на двигателот на печатачот.

### **Забелешка:**

- ❑ Примерите во следниот дел се од DLQ-3500IIN. Ако го имате DLQ-3500II, заменете го моделот што е користен. Упатствата се исти за сите модели.
- ❑ Додека многу апликации во Windows ги отфрлаат поставките што се направени со двигателот на печатачот, некои не го прават тоа, па мора да потврдите дека поставките на двигателот на печатачот одговараат на вашите барања.

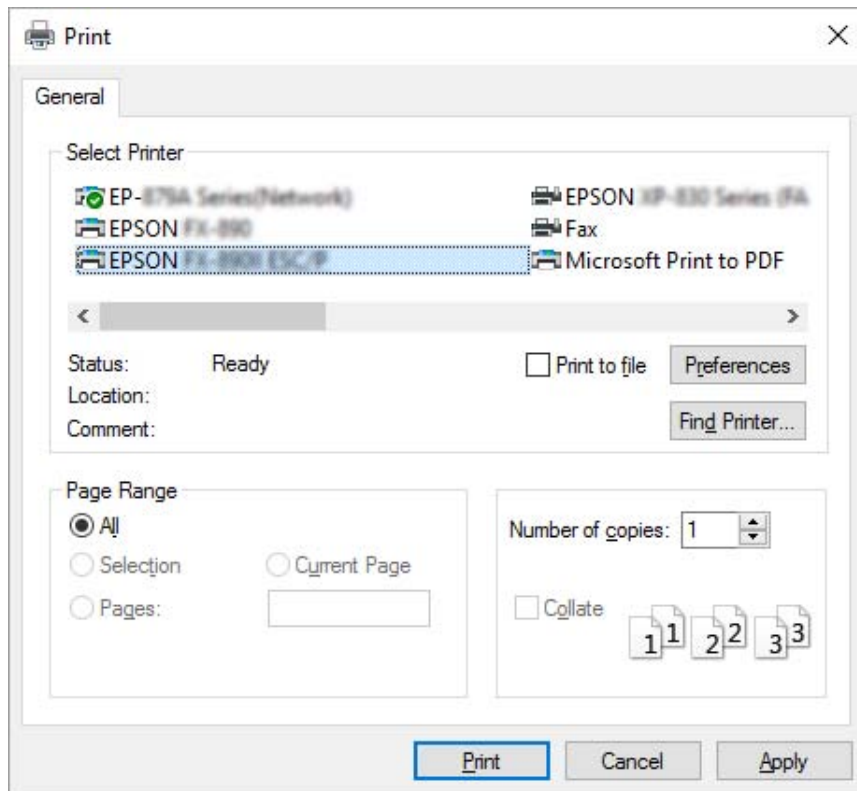
## Пристапување до двигателот на печатачот од апликации во Windows

Следете ги овие чекори за да пристапите до двигателот на печатачот од апликација во Windows:

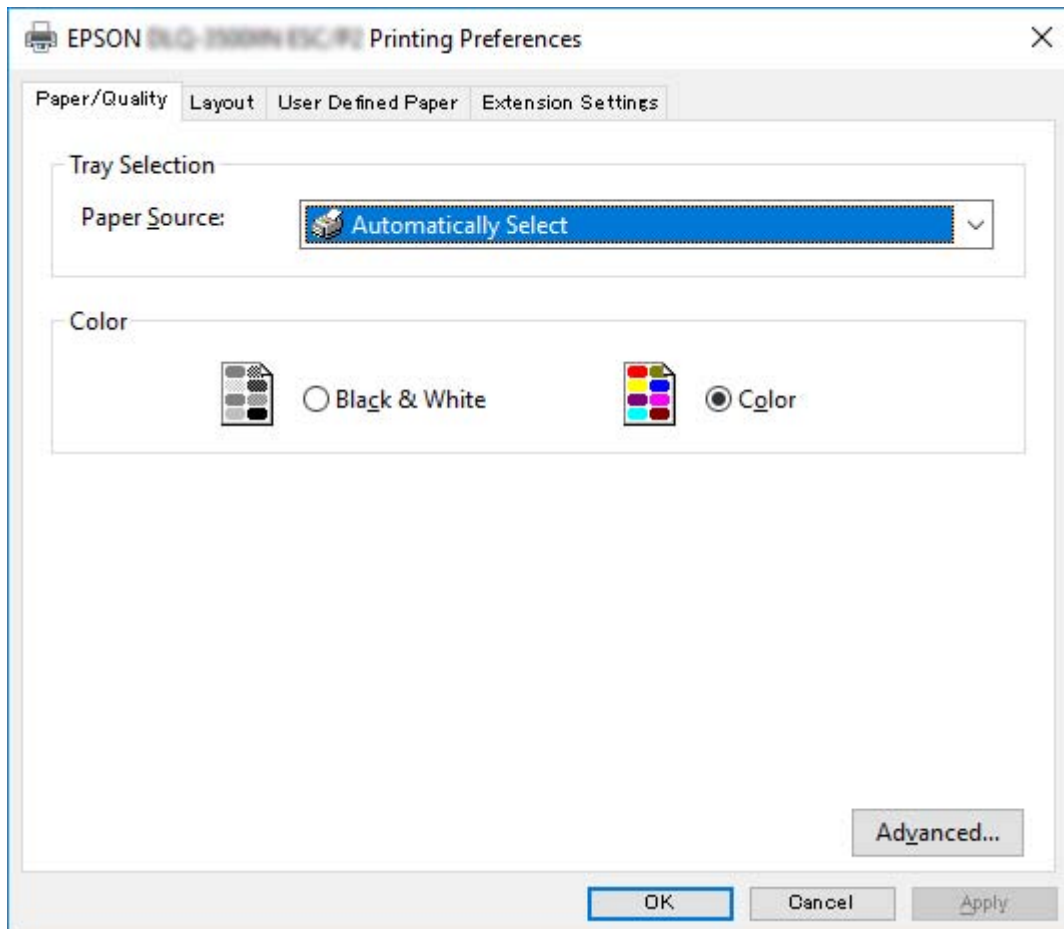
### **Забелешка:**

Кадрите на екранот што се користат во оваа постапка се од оперативниот систем Windows 10. Содржината на екранот може да варира во зависност од средината на вашиот компјутер.

1. Изберете **Print (Печати)** од менито Датотека на вашиот апликациски софтвер. Осигурете се дека е избран вашиот печатач во Избери печатач на дијалог рамката Print (Печати).

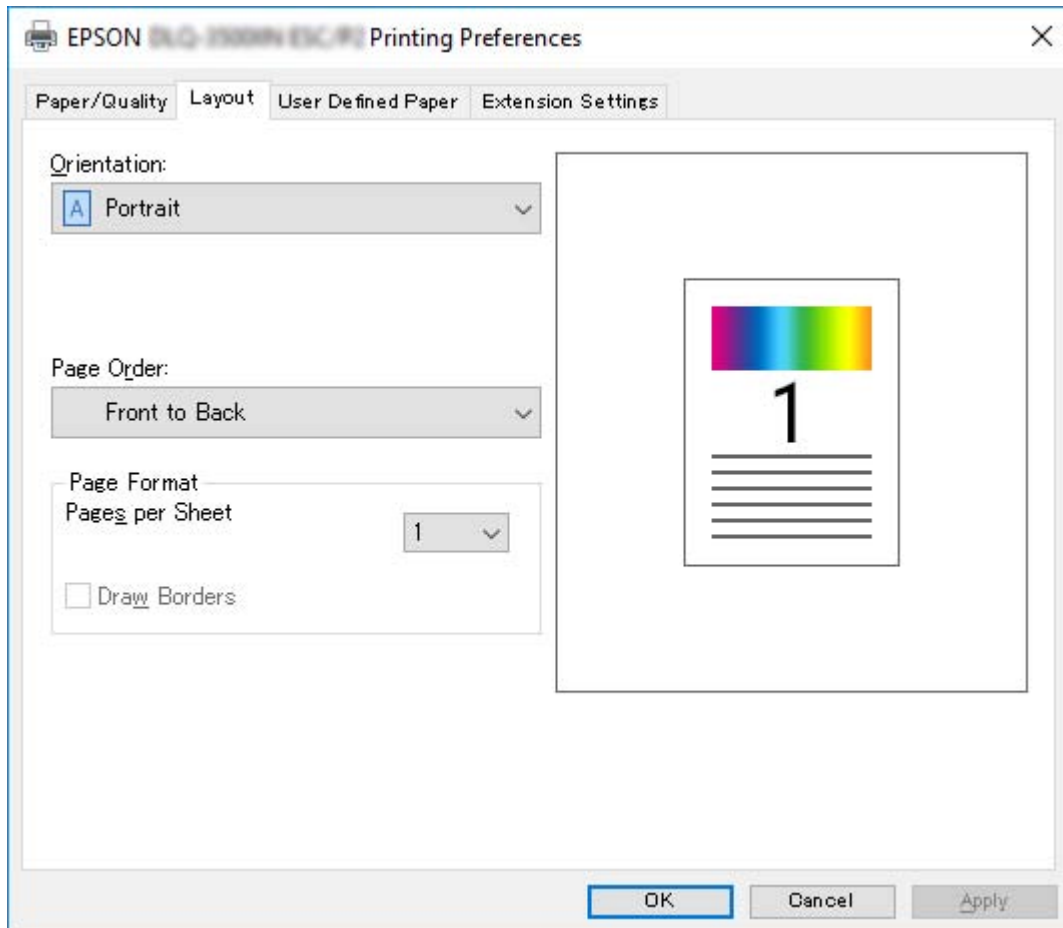


2. Кликнете **Preferences (Претпочитани вредности)**. Се појавува прозорецот Printing Preferences (Преференци за печатење) и ги гледате менијата за Paper/Quality (Хартија/Квалитет), Layout (Распоред), User Defined Paper (Хартија одредена од корисникот) и Extension Settings (Поставки за продолжувањата). Овие менија ги содржат поставките на двигателот на печатачот.





3. За да видите мени, кликнете на соодветната картичка на врвот на прозорецот. Видете „Менување на поставките на двигателот на печатачот“ на страница 68 за да ги смените поставките.



## **Пристапување до двигателот на печатачот од менито Start (Старт)**

Следете ги овие чекори за да пристапите до двигателот на печатачот од менито Start (Старт):

### ***Забелешка:***

*Кадрите на екранот што се користат во оваа постапка се од оперативниот систем Windows 10. Содржината на екранот може да варира во зависност од средината на вашиот компјутер.*

1. За Windows 10/Windows Server 2019/Windows Server 2016:

Кликнете на копчето **Start (Старт)**, а потоа изберете **Windows System (Систем на Windows) > Control Panel (Контролна табла) > View devices and printers (Видете уреди и печатачи)** во **Hardware and Sound (Хардвер и звук)**.

За Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012:

Кликнете **Desktop (Десктоп)** на екранот **Start (Старт)**, придвижете го покажувачот до горниот десен агол на екранот, кликнете **Поставки**, а потоа кликнете **Control Panel (Контролна табла)**. Следно, кликнете **View devices and printers (Преглед на уреди и печатачи)** од категоријата **Hardware and Sound (Хардвер и звук)**.

За Windows 7/Windows Server 2008 R2:

Кликнете **Start (Старт)**, а потоа кликнете **Devices and Printers (Уреди и печатачи)**.

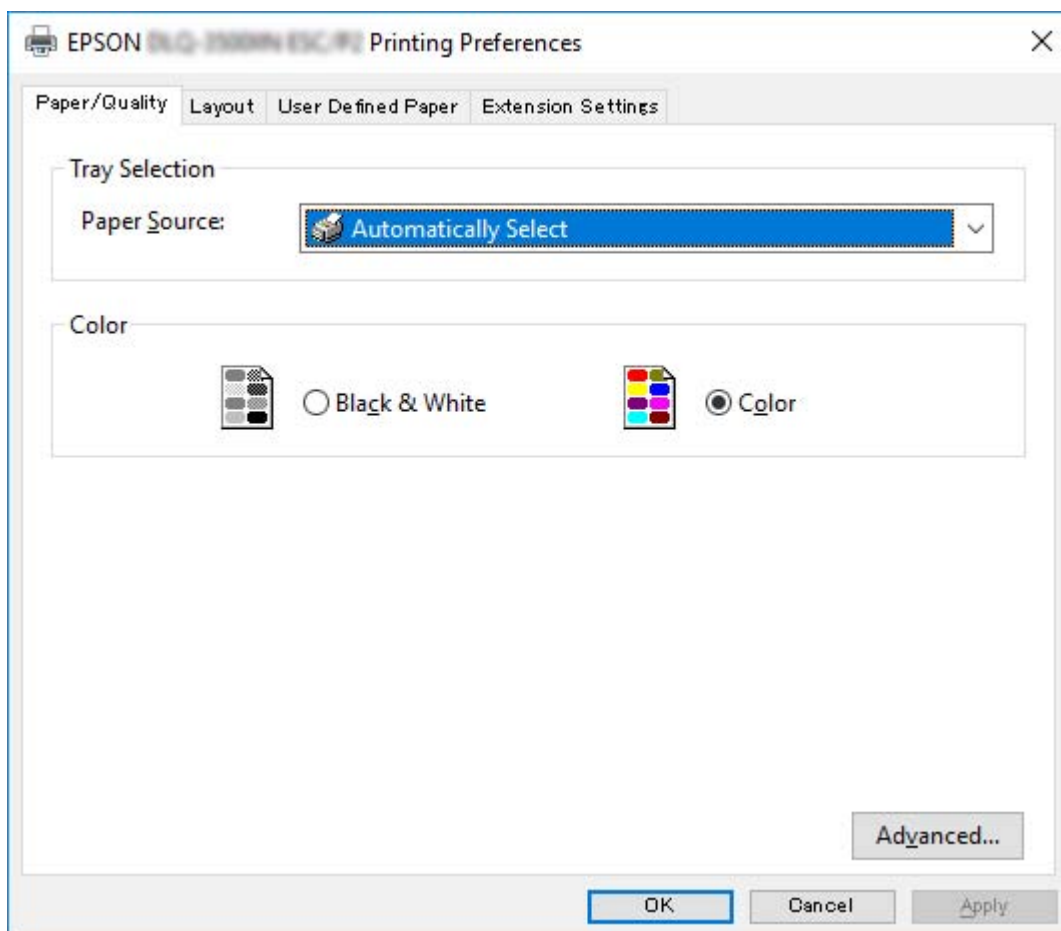
За Windows Vista/Windows Server 2008:

Кликнете **Start (Старт)**, кликнете **Control Panel (Контролна табла)**, кликнете **Hardware and Sound (Хардвер и звук)**, а потоа кликнете **Printers (Печатачи)**.

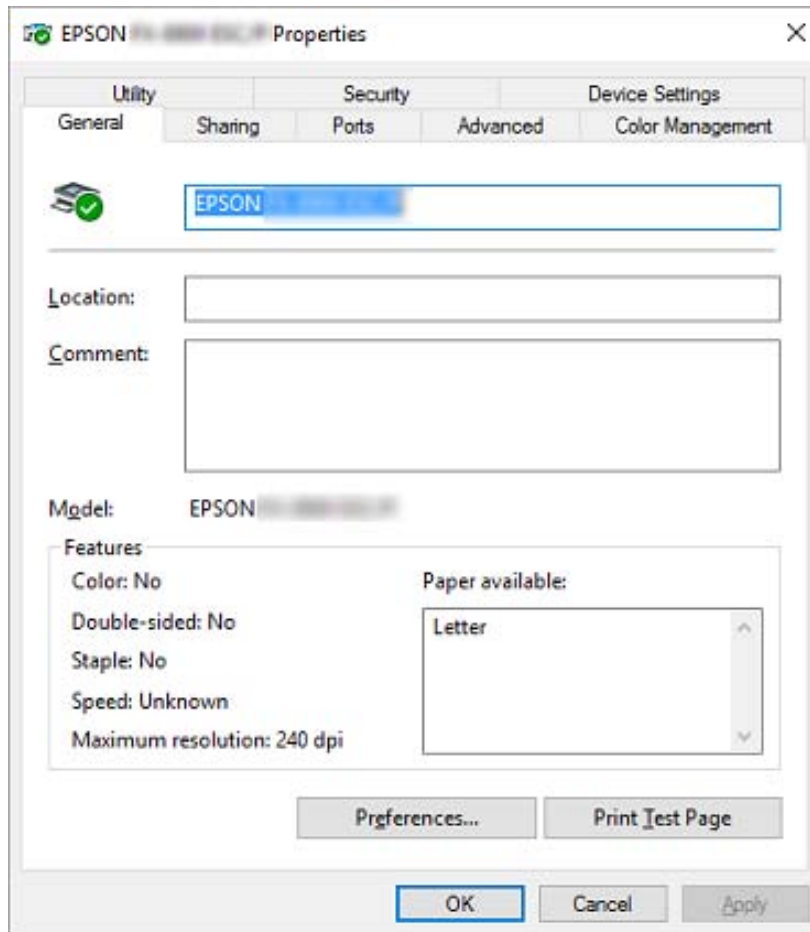
За Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003:

Кликнете **Start (Старт)**, а потоа кликнете **Printers and Faxes (Печатачи и факсови)**.

2. Кликнете со десен клик на иконата на печатачот, а потоа кликнете **Printing Preferences (Претпочитани вредности за печатење)**. Екранот ги прикажува менијата Paper/Quality (Хартија/Квалитет), Layout (Распоред), User Defined Paper (Хартија дефинирана од корисникот) и Extension (Продолжувања). Овие менија ги прикажуваат поставките на двигателот на печатачот.



Кога ќе кликнете на **Printer properties (Својства на печатачот)** во прикажаното мени со десно кликување на иконата на печатачот, се појавува прозорецот Properties (Својства), кој ги вклучува менијата што се користат за да се одредат поставките на двигателот на печатачот.



3. За да видите мени, кликнете на соодветната картичка на врвот на прозорецот. Видете „Преглед на поставките на двигателот на печатачот“ на страница 70 за повеќе информации.

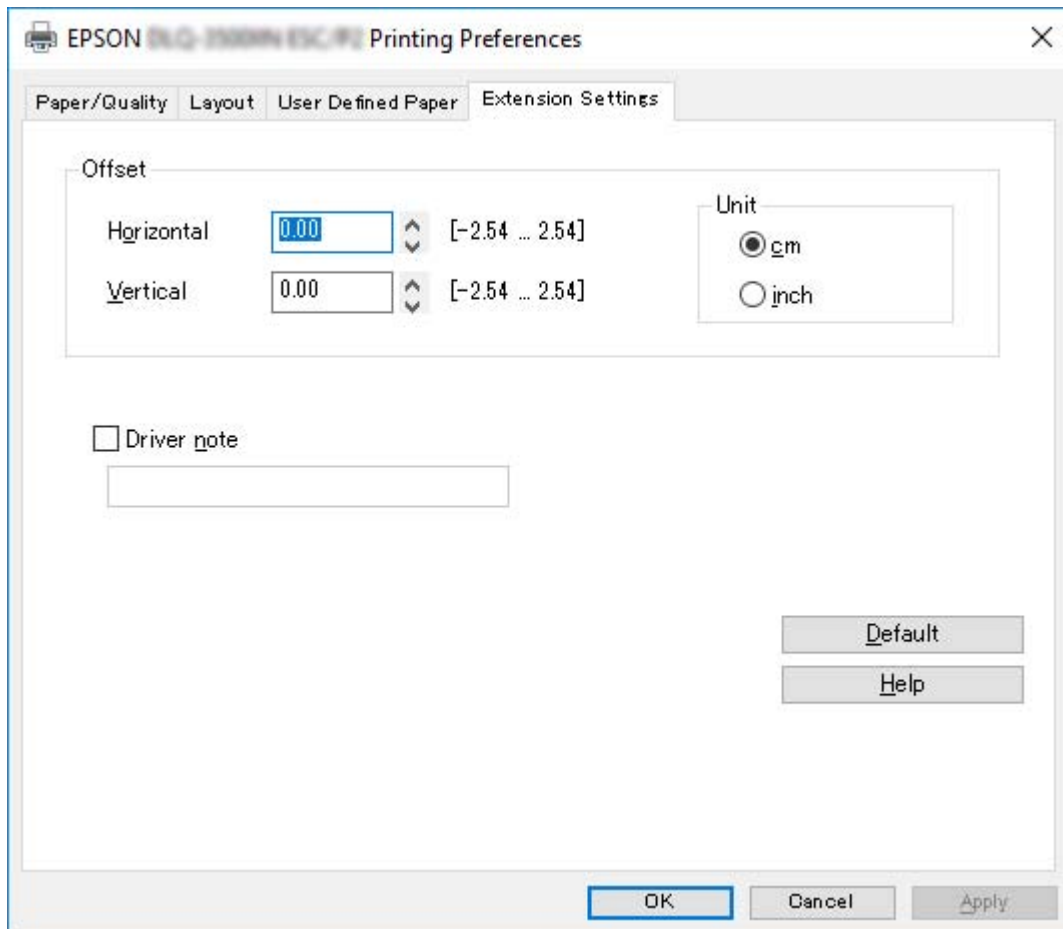
## **Менување на поставките на двигателот на печатачот**

Двигателот на печатачот има две менија од кои може да ги менувате поставките на двигателот на печатачот; Layout (Распоред), Paper/Quality (Хартија/Квалитет). Исто така може да менувате поставки во менито Utility (Алатка) во софтверот на печатачот. За преглед на достапните поставки, видете „Преглед на поставките на двигателот на печатачот“ на страница 70.

**Забелешка:**

За Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003, може исто така да видите помош на интернет со десно кликување на ставките во двигателот и избирање **What's this? (Што е ова?)**.

Кликнете на копчето **Help (Помош)** на екранот Двигател на печатач.



Кога ќе завршите со одредување на поставките на двигателот на печатачот, кликнете **OK** за да се применат поставките или кликнете **Cancel (Откажи)** за да ги откажете промените.

Штом сте ги провериле поставките на двигателот на печатачот и сте ги смениле ако е потребно, подготвени сте за печатење.

## Преглед на поставките на двигателот на печатачот

Следниве табели ги покажуваат поставките на двигателот на печатачот во Windows. Имајте предвид дека не секоја поставка е достапна во сите верзии на Windows. За повеќе детали, видете **Help (Помош)** за двигателот на печатачот.

### Поставки на печатачот

Поставки	Објаснувања
Orientation (Ориентација)	Изберете <b>Portrait (Портрет)</b> или <b>Landscape (Хоризонтално)</b> .
Page Order (Редослед на стр)*	Изберете дали да печатите од напред кон назад или од назад кон напред.
Pages per Sheet (Страници на лист)*	Изберете го бројот на страници што сакате да го печатите на една страница.
Draw Borders (Нацртај рабови)*	Изберете да се испечати раб околу страниците.
Paper Source (Извор на хартија)	Изберете го изворот на хартија што сакате да го користите. Кога ќе изберете поставка за извор на хартија што завршува со (провери хартија), печатачот се стопира и го прикажува екранот со информации за задачата што треба да ги проверите. За да започнете со печатење, вметнете хартија кога ставате хартија од предната страна или притиснете го копчето Пауза на контролната табла кога вметнувате хартија преку влекачот за придвижување или преку автоматскиот внесувач на листови хартија. Користете ја оваа функција кога сакате да ја проверите хартијата секој пат кога ќе печатите.
Color (Боја)	Изберете дали ќе ја печатите графиката монохроматски или во боја.
User Defined Paper (Кориснички дефинирана хартија)	Ако вашата хартија не е вклучена во паѓачкиот список за Paper Size (Голем.на харт.), може да ја додадете големината на списокот. За повеќе детали, видете Help (Помош) за двигателот на печатачот.
Offset (Отклон)	Оваа поставка ви овозможува да ја отклоните сликата на страницата. Тоа значи, може да ја прилагодувате положбата на печатената слика. Ако отклонот што ќе го посочите префрла дел од сликата надвор од областа за печатење на печатачот, тој дел нема да биде отпечатен.
Driver Note (Белешка за двигател)	Можете да додадете кратки белешки во податоците за печатење за да ви помогнат да ја идентификувате задачата за печатење.

Поставки	Објаснувања	
Paper Size (Голем.на харт.)	Изберете ја големината на хартијата што сакате да ја користите. Ако не може да ја видите вашата големина на хартија, употребете ја лентата со лизгачи за да лизнете низ списокот. Ако вашата големина на хартија не е вклучена во списокот, видете „Дефинирање на вообичаена големина на хартија“ на страница 72 за упатства.	
Copy Count (Број на копии)*	Изберете го бројот на копии што сакате да ги испечатите. Кога ќе изберете повеќе од една, се прикажува ова поле за избор и можете да изберете дали да се подредуваат копиите.	
Graphic - Print Quality (Графика - Квалитет на печатење)	Изберете ја резолуцијата за печатење што ја сакате. Колку повисока резолуција изберете, толку подетален ќе биде вашиот отпечаток; сепак, зголемувањето на резолуцијата го забавува печатењето.	
Advanced Printing Features (Напредни функции за печатење)*	Изберете <b>Enable (Овозможи)</b> или <b>Disable (Оневозможи)</b> за Одложено печатење на метадатотеката.	
Pages per Sheet Layout (Распоред на страници на лист)*	Изберете ја насоката за распоредот на страниците што сакате да ги испечатите.	
Color Printing Mode (Режим на печатење во боја)	Изберете <b>Monochrome (Монохроматски)</b> или <b>8 Colors (halftoned) (8 бои (полутонирани))</b> . <b>8 Colors (halftoned) (8 бои (полутонирани))</b> е достапно кога е избрано <b>Color (Боја)</b> во јазичето <b>Paper/Quality (Хартија/Квалитет)</b> .	
Halftoning (Полутонирање)	Изберете го типот на полутонирање што сакате да се користи при печатење графички. За да му овозможите на печатачот да го одреди најдобриот квалитет на полутон, користете <b>Auto Select (Автоматско избирање)</b> .	
Print Optimizations (Оптимизации на печатење)*	Изберете <b>Disable (Оневозможи)</b> кога печатачот не ги користи фонтовите на уредот и изберете <b>Enable (Овозможи)</b> кога печатачот ги користи фонтовите на уредот.	
Head Gap (Јаз за главата)	Осигурете се да ја изберете соодветната поставка според дебелината на хартијата што ја користите или вкупната дебелина на образецот од повеќе делови.	
	Printer Settings (Поставки на печатачот)	Се користат поставките зачувани во печатачот.
	Auto (Авто.)	Печатачот автоматски ја мери дебелината на хартијата и ги избира соодветните поставки.
	9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 0, -1	Изберете ја соодветната поставка според дебелината на хартијата која ја користите. При печатење на непрекината хартија, печатачот автоматски избира <b>Auto (Авто.)</b> .

Поставки	Објаснувања
Print Speed (Брзина на печатење)	Оваа поставка ви овозможува да ја изберете брзината на печатење. Изберете <b>Printer Setting (Поставка на печатачот)</b> кога сакате да печатите со користење на поставките складирани во печатачот. Кога е избрано <b>Standard (Стандардно)</b> , печати во стандарден режим на печатење. Кога е избрано <b>High Speed (Голема брзина)</b> , печати во режим на печатење со голема брзина.
Print Direction (Насока на печатење)	Оваа поставка ви овозможува да изберете двонасочно печатење. Избирањето на <b>Printer Setting (Поставка на печатачот)</b> ќе ја користи поставката складирана во печатачот. Избирањето <b>Bidirectional (Двонасочно)</b> ќе печати во двонасочен режим на печатење. Избирањето <b>Unidirectional (Еднонасочно)</b> ќе печати во еднонасочен режим на печатење.  Осигурете се дека е избрано <b>Bi-d (Двонасочно)</b> како <b>Print direction (Насока на печатење)</b> поставка зачувана во печатачот. Во спротивно поставката е игнорирана од печатачот.
Printable Area (Област за печатење)	Ако е избрано <b>Standard (Стандардни)</b> , се користи нормалната област за печатење за печатачите под притисок на Epson. Ако е избрано <b>Maximum (Максимум)</b> , се користи максималната област за печатење на печатачот.
Top Margin Priority (Приоритет на горна маргина)	Изберете која поставка за позицијата за почеток на печатење треба да се користи; поставки за двигателот или поставки за печатачот. За повеќе детали, видете Help (Помош) за двигателот на печатачот.
Printer Font Setting (Поставка за фонт на печатачот)	Изберете табела со група на знаци за користење. Може да изберете една од трите табели со групи знаци, <b>Standard (Стандардни)</b> , <b>Expanded (Проширени)</b> и <b>None (Никакви)</b> (Печатење на бит слика).  Кога ќе се избере <b>Standard (Стандардни)</b> или <b>Expanded (Проширени)</b> печатачот ги користи фонтовите на уредот. <b>Expanded (Проширени)</b> вклучува повеќе фонтови од <b>Standard (Стандардни)</b> .  Кога е избрано <b>None (Никакви)</b> , печатачот користи бит мапирани слики наместо фонтовите на уредот.  За детали за фонтовите што се вклучени во секоја табела, видете „Електронски“ на страница 141.
Packet mode (Режим на пакет)	Обично, нема потреба да се менува оваа поставка. Ако ги смените поставките за Packet mode (Режим на пакет) на печатачот, сменете ја оваа поставка за да одговара. Ако поставките на печатачот и на двигателот на печатачот се разликуваат, можеби нема да можете да печатите правилно. За повеќе детали, видете Help (Помош) за двигателот на печатачот.

\* За детали, видете ја помошта за Windows.

## Дефинирање на вообичаена големина на хартија

Ако вашата хартија не е вклучена во паѓачкиот список за Paper Size (Голем.на харт.), може да ја додадете големината на списокот.



1. За Windows 10/Windows Server 2019/Windows Server 2016:

Кликнете на копчето **Start (Старт)**, а потоа изберете **Windows System (Систем на Windows) > Control Panel (Контролна табла) > View devices and printers (Видете уреди и печатачи)** во **Hardware and Sound (Хардвер и звук)**.

За Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012:

Кликнете **Desktop (Десктоп)** на екранот Start (Старт), придвижете го покажувачот до горниот десен агол на екранот, кликнете **Settings (Параметри)**, а потоа кликнете **Control Panel (Контролна табла)**. Следно, кликнете **View devices and printers (Преглед на уреди и печатачи)** од категоријата **Hardware and Sound (Хардвер и звук)**.

За Windows 7/Windows Server 2008 R2:

Кликнете **Start (Старт)**, а потоа кликнете **Devices and Printers (Уреди и печатачи)**.

За Windows Vista/Windows Server 2008:

Кликнете **Start (Старт)**, кликнете **Control Panel (Контролна табла)**, кликнете **Hardware and Sound (Хардвер и звук)**, а потоа кликнете **Printers (Печатачи)**.

За Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003:

Кликнете **Start (Старт)**, а потоа кликнете **Printers and Faxes (Печатачи и факсови)**.

2. Кликнете со десен клик на иконата на печатачот, а потоа кликнете **Printing Preferences (Претпочитани вредности за печатење)**.
3. Изберете го менито **User Defined Paper (Кориснички дефинирана хартија)**.
4. Внесете ја големината на хартијата во полињата Paper Size (Голем.на харт.).
5. Кликнете **Apply (Примени)**, а потоа кликнете **ОК**.

**Забелешка:**

За повеќе детали, видете *Help (Помош)* за двигателот на печатачот.

## Поставки за следење

Поставки	Објаснувања
EPSON Status Monitor 3	Може да пристапите до EPSON Status Monitor 3 кога ќе кликнете на ова копче. За да го следите печатачот, осигурете се дека е избрано полето за избор Monitor the printing status (Следење на статусот на печатење).

Поставки	Објаснувања
Monitoring Preferences (Преференци за следење)	Кликнете на ова копче за да ја отворите дијалог рамката Monitoring Preferences (Преференци за следење) каде може да направите поставки за EPSON Status Monitor 3. Видете „Поставување на EPSON Status Monitor 3“ на страница 75 за повеќе информации.

## Алатка за поставување

Поставки	Објаснувања
Bi-D Adjustment (Bi-D прилагодување)	Кликнете на ова копче за да ја отворите дијалог рамката Bi-D Adjustment (Bi-D прилагодување) каде што може да прилагодите погрешно порамнување на вертикални линии.
Printer Settings (Поставки на печатачот)	Кликнете на ова копче за да ја отворите дијалог рамката на алатката Printer Settings (Поставки на печатачот) каде што може да ги смените поставките на печатачот.

## Користење на EPSON Status Monitor 3

EPSON Status Monitor 3 ви овозможува да го следите статусот на вашиот печатач, ве опоменува кога ќе се појават грешки во печатачот и ви дава упатства за решавање проблеми кога е потребно.

EPSON Status Monitor 3 е достапен кога:

- Печатачот е директно поврзан со компјутерот домаќин преку паралелната порта [LPT1] или преку USB-портата или поврзан на Етернет мрежа.
- Вашиот систем е конфигуриран да поддржува двонасочна комуникација.

Може да инсталирате EPSON Status Monitor 3 со избирање кога го поставувате печатачот. Ако треба да го инсталирате, видете „Инсталирање на EPSON Status Monitor 3“ на страница 75. Кога го споделувате печатачот, осигурете се дека сте поставиле EPSON Status Monitor 3 за споделениот печатач да може да се следи на серверот на печатачот и клиентите. Видете „Поставување на EPSON Status Monitor 3“ на страница 75 и „Поставување на вашиот печатач на мрежа“ на страница 83.

**Забелешка:**

- ❑ Ако користите компјутер што работи со различен ОС на кој се пријавени повеќе корисници, може да се прикаже порака за комуникациска грешка кога се следат печатачи во исто време.
- ❑ Иако може да печатите на печатачот директно поврзан со компјутерот на далечинска локација со користење на функцијата Далечински десктоп, може да се појави комуникациска грешка.
- ❑ Ако EPSON Status Monitor 3 е инсталиран со вклучена карактеристика Windows Firewall (Заштитен ѕид на Windows) (препорачано), споделениот печатач можно е да не може да се следи. Овој проблем може да се реши со додавање ENAGENT.EXE на Exceptions (Исклучоци) од функцијата заштитен ѕид.

**Инсталирање на EPSON Status Monitor 3**

Ако не сте ја инсталирале EPSON Status Monitor 3 сè уште, следете ги чекорите подолу за да ја инсталирате EPSON Status Monitor 3.

1. Осигурете се дека печатачот е исклучен и дека Windows е вклучен на вашиот компјутер.
2. Ставете Software Disc во ЦД-РОМ единицата.

**Забелешка:**

Пред да продолжите, осигурете се дека сте го инсталирале двигателот на печатачот на вашиот компјутер.

3. Следете ги упатствата на екранот за да го инсталирате софтверот.

Исто така може да ја извршите извршната датотека која се наоѓа во следниве.

ОС на клиент	Име на папка
Windows XP/Vista/7/8/8.1/10 (x64)	\Apps\StatusMonitor\STM3x64
Windows XP/Vista/7/8/8.1/10 (x86)	\Apps\StatusMonitor\STM3

**Поставување на EPSON Status Monitor 3**

Следете ги овие чекори за да поставите EPSON Status Monitor 3:

1. За Windows 10/Windows Server 2019/Windows Server 2016:  
Кликнете на копчето **Start (Старт)**, а потоа изберете **Windows System (Систем на Windows) > Control Panel (Контролна табла) > View devices and printers (Видете уреди и печатачи)** во **Hardware and Sound (Хардвер и звук)**.

За Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012:  
Кликнете **Desktop (Десктоп)** на екранот Start (Старт), придвижете го покажувачот до горниот десен агол на екранот, кликнете **Settings (Параметри)**, а потоа кликнете **Control Panel (Контролна табла)**. Следно, кликнете **View devices and printers (Преглед на уреди и печатачи)** од категоријата **Hardware and Sound (Хардвер и звук)**.

За Windows 7/Windows Server 2008 R2:  
Кликнете **Start (Старт)**, а потоа кликнете **Devices and Printers (Уреди и печатачи)**.

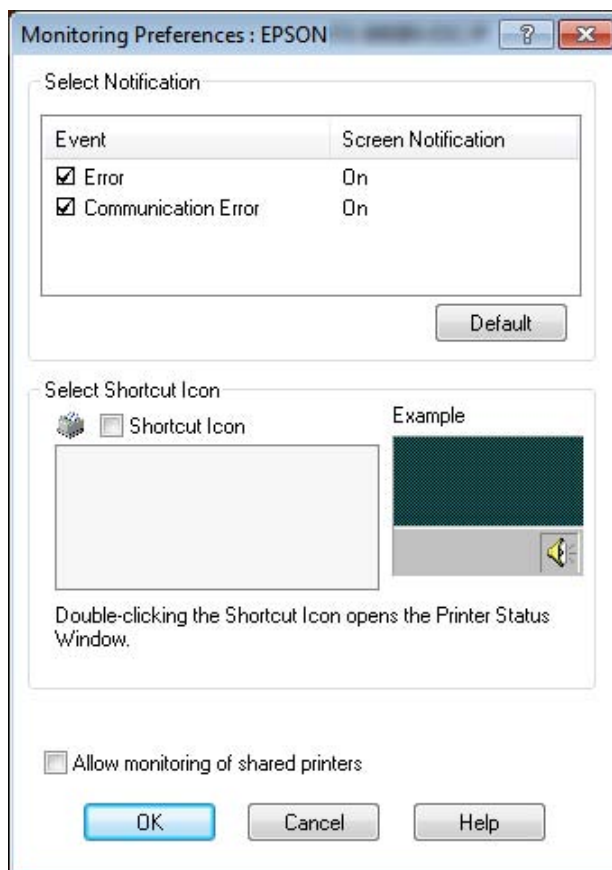
За Windows Vista/Windows Server 2008:  
Кликнете **Start (Старт)**, кликнете **Control Panel (Контролна табла)**, кликнете **Hardware and Sound (Хардвер и звук)**, а потоа кликнете **Printers (Печатачи)**.

За Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003:  
Кликнете **Start (Старт)**, а потоа кликнете **Printers and Faxes (Печатачи и факсови)**.

2. За Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Server 2019/Windows Server 2016/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2:  
Кликнете со десен клик на иконата на печатачот, кликнете **Printer properties (Својства на печатачот)**, а потоа кликнете на картичката **Utility (Алатка)**.

За Windows Vista/Windows XP/Windows Server 2008/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003:  
Кликнете **Properties (Својства)**, па кликнете на картичката **Utility (Алатка)**.

3. Кликнете на копчето **Monitoring Preferences (Преференци за следење)**. Се појавува дијалог рамката Monitoring Preferences (Преференци за следење).



4. Достапни се следниве поставки:

<p><b>Select Notification (Изберете известување)</b></p>	<p>Го прикажува статусот на ставката за грешка во полето за избор Вклучено/ Исклучено.</p> <p>Вклучете го ова поле за избор за да се прикаже известување за избраната грешка.</p>
<p><b>Select Shortcut Icon (Изберете икона за брз пристап)</b></p>	<p>Избраната икона се прикажува на лентата со задачи. Примерот на поставката е покажан на десниот прозорец. Со кликување на иконата за брз пристап, лесно може да пристапите до дијалог рамката Monitoring Preferences (Преференци за следење).</p>

<p><b>Allow monitoring of shared printers (Дозволи следење на споделени печатачи)</b></p>	<p>Кога е избрано ова поле за избор, споделен печатач може да се следи од други компјутери.</p> <p><b>Забелешка:</b> Ако ОС на серверот е Windows Vista, изберете <b>Run as Administrator (Изврши како администратор)</b> кога ги отворите својствата на печатачот пред да изберете.</p>
---	--

**Забелешка:**

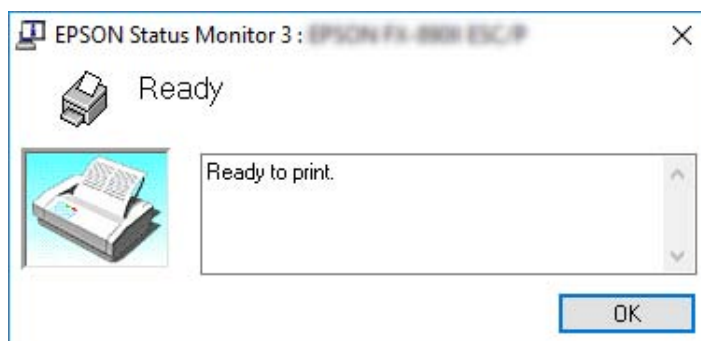
Кликнете на копчето **Default (Зададено)** за да се вратат сите ставки на нивните зададени поставки.

## Пристапување до EPSON Status Monitor 3

Направете едно од следниве за да пристапите до EPSON Status Monitor 3;

- Два пати кликнете на иконата за брз пристап во форма на печатач на лентата со задачи. За да додадете икона за брз пристап на лентата со задачи, одете во менито Utility (Алатка) и следете ги упатствата.
- Отворете го менито Utility (Алатка), а потоа кликнете на иконата **EPSON Status Monitor 3**. За да откриете како да го отворите менито Utility (Алатка), видете „Користење на двигателот на печатачот“ на страница 62.

Кога пристапувате до EPSON Status Monitor 3 како што е опишано погоре, се појавува следниот прозорец за статус на печатачот.



Може да ги видите информациите за статусот на печатачот во овој прозорец.

**Забелешка:**

Може да не е возможно да се врати статусот на печатачот во текот на печатењето. Во оваа ситуација, кликнете на копчето **EPSON Status Monitor 3** на картичката Utility (Алатка) и користете го печатачот со прозорецот за статус оставен отворен.

## Користење *Vi-D Adjustment (Vi-D прилагодување)*

Оваа алатка ви овозможува да правите прилагодувања кога ќе најдете неправилно порамнување на вертикалните линии.

## Вршење на прилагодување со *Vi-D Adjustment (Vi-D прилагодување)*

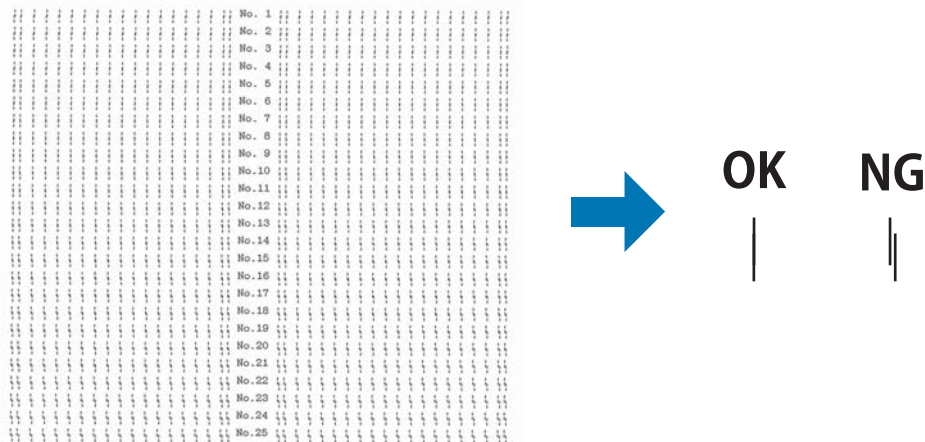
За да вршите *Vi-D Adjustment (Vi-D прилагодување)*, следете ги чекорите подолу.



### Внимание:

- Не исклучувајте го печатачот додека печати образец за прилагодување. Ако направите така може да се случи печатачот да зачува неточни поставки. Ако сте го исклучиле печатачот во текот на процесот на прилагодување, рестартирајте *Vi-D Adjustment (Vi-D прилагодување)* повторно.
  - Сериската конекција не е поддржана.
  - Осигурете се дека статусот на печатачот е подготвен пред да вршите *Vi-D Adjustment (Vi-D прилагодување)*.
  - Ако *Vi-D Adjustment (Vi-D прилагодување)* не е правилно отпечатено, поставете ја поставката за *фонт* на печатачот на зададено и обидете се повторно.
1. Отворете го менито **Utility (Алатка)**, а потоа кликнете на иконата **Vi-D Adjustment (Vi-D прилагодување)**. За да откриете како да го отворите менито **Utility (Алатка)**, видете „Користење на двигателот на печатачот“ на страница 62. Се појавува прозорецот *Vi-D Adjustment (Vi-D прилагодување)*.
  2. Кликнете **Next (Следно)**.

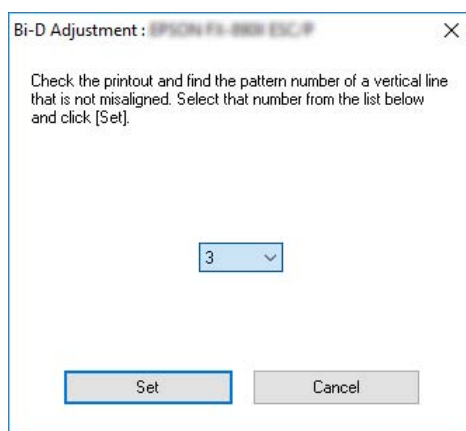
- Кликнете **Print (Печати)**. Печатачот печати три сета на образец за прилагодување. За да ја видите шемата на прилагодување, потребни ви се четири листови хартија со големина на еден лист од А3 или непрекината хартија од 15 инчи (препорачана).



**Забелешка:**

Сликата десно погоре е пример на добар и лош образец за резултатите од печатењето.

- Погледнете ги обрасците за прилагодување и најдете ја вертикалната линија што е најдобро порамнета. Потоа, изберете го соодветниот број на линијата во прозорецот за Bi-D Adjustment (Bi-D прилагодување).
- Кликнете **Set (Постави)**. Вредноста на прилагодувањето ќе биде зачувана во печатачот.





---

## Користење Printer Setting (Поставка на печатачот)

Оваа алатка ви овозможува да ги прикажувате тековните поставки зачувани во печатачот, да ги менувате поставките на печатачот и да ги читате поставките зачувани во датотеката или да зачувате поставки во датотеката.

Исто така може да смените некоја од предодредените поставки на печатачот зачувани во печатачот од оваа алатка. За детали за ставките за поставување, видете „Мени опции за Printer Settings (Поставки за печатач)“ на страница 26.

**Внимание:**

Осигурете се дека статусот на печатачот е подготвен пред да земате поставка од печатачот или да ги ажурирате поставките на печатачот.

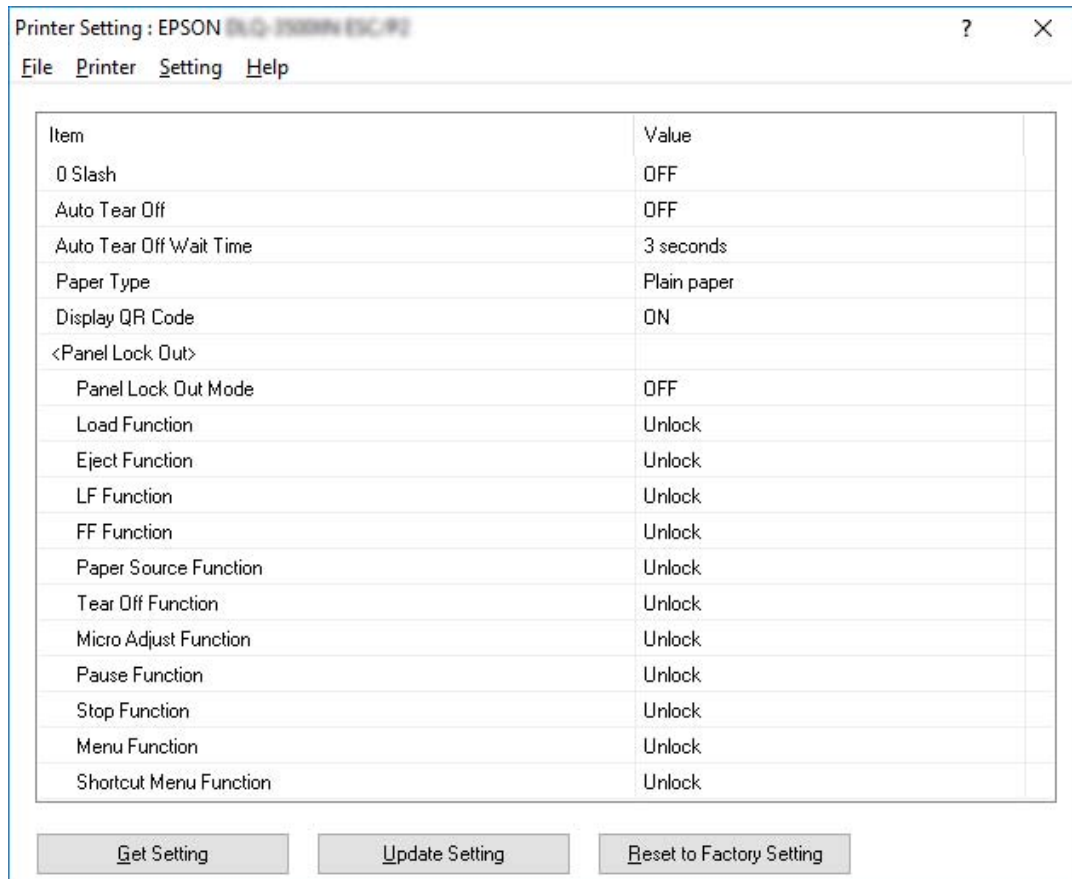
**Забелешка:**

- Нема потреба да ги смените предодредените постаки на печатачот зачувани во печатачот ако печатите само од Windows. Менувањето на овие поставки може да предизвика непосакувани ефекти кај вашите отпечатени копии кога печатите од Windows.
- Некои поставки не се поддржани на менито Utility (Алатка).

## Менување на поставка на печатачот

За да ги смените поставките на печатачот, следете ги чекорите подолу.

1. Отворете го менито **Utility (Алатка)**, а потоа кликнете на иконата **Printer Setting (Поставка на печатачот)**. За да откриете како да го отворите менито Utility (Алатка), видете „Користење на двигателот на печатачот“ на страница 62. Се појавува прозорецот Printer Setting (Поставка на печатачот).



2. Сменете ги потребните поставки на печатачот. За детали за тоа како да ја користите оваа алатка, погледнете Help (Помош) за двигателот на печатачот.

**Забелешка:**

За да се прикажат дополнителни предодредени поставки на печатачот, изберете **Setting (Поставка)** од менито најгоре на прозорецот Printer Setting (Поставка за печатач), па изберете **Show Expansion Setting... (Прикажи проширени поставки...)**. Како и да е, поставката за проширување може да предизвика несакани ефекти и обично овие поставки не треба да се менуваат. Препорачуваме да контактирате со технички експерт ако треба да ги промените овие поставки.

## Поставување на вашиот печатач на мрежа

### Споделување на печатачот

Овој дел опишува како да го споделувате печатачот на стандардна Windows мрежа.

Компјутерите на мрежата може да споделуваат печатач што е директно поврзан со еден од нив. Компјутерот што е директно поврзан со печатачот е серверот на печатачот, а другите компјутери се клиенти на кои им е потребна дозвола да го споделуваат печатачот со серверот на печатачот. Клиентите го споделуваат печатачот преку серверот на печатачот.

Според верзиите на Windows ОС и вашите права за пристап на мрежата, извршете ги соодветните поставки на серверот на печатачот и клиентите.

- Видете „Поставување на вашиот печатач како споделен печатач“ на страница 83.
- Видете „Поставки за клиентите“ на страница 88.

#### **Забелешка:**

- Кога го споделувате печатачот, осигурете се дека сте поставиле EPSON Status Monitor 3 за споделениот печатач да може да се следи на серверот на печатачот и клиентите. Видете „Поставување на EPSON Status Monitor 3“ на страница 75.
- Кога се поврзувате на споделен печатач позади пренасочувач, известувањето за предупредување и грешка за споделени печатачи во текот на печатењето не е достапно во некои случаи поради поставките на пренасочувачот.
- Серверот на печатачот и клиентите треба да бидат поставени во истиот мрежен систем и тие треба однапред да бидат под истото мрежно управување.

### Поставување на вашиот печатач како споделен печатач

Следете ги овие чекори за да го поставите серверот на печатачот.

#### **Забелешка:**

Мора да пристапувате како Администратори на локалната машина.

1. За Windows 10/Windows Server 2019/Windows Server 2016:  
Кликнете на копчето **Start (Старт)**, а потоа изберете **Windows System (Систем на Windows) > Control Panel (Контролна табла) > View devices and printers (Видете уреди и печатачи)** во **Hardware and Sound (Хардвер и звук)**.

За Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012:

Кликнете **Desktop (Десктоп)** на екранот **Start (Старт)**, придвижете го покажувачот до горниот десен агол на екранот. Кликнете **Settings (Поставки)**, а потоа кликнете **Control Panel (Контролна табла)**. Следно, кликнете **View devices and printers (Преглед на уреди и печатачи)** од категоријата **Hardware and Sound (Хардвер и звук)**.

За Windows 7/Windows Server 2008 R2:

Кликнете **Start (Старт)**, а потоа кликнете **View devices and printers (Преглед на уреди и печатачи)**.

За Windows Vista/Windows Server 2008:

Кликнете **Start (Старт)**, кликнете **Control Panel (Контролна табла)**, кликнете **Hardware and Sound (Хардвер и звук)**, а потоа кликнете **Printers (Печатачи)**.

За Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003:

Кликнете **Start (Старт)**, а потоа кликнете **Printers and Faxes (Печатачи и факсови)**.

2. За Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Server 2019/Windows Server 2016/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2:

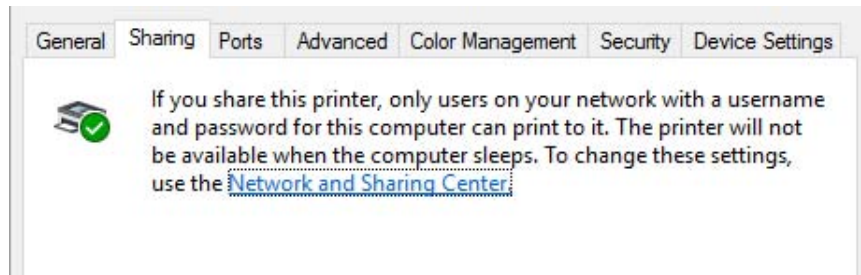
Кликнете со десен клик на иконата на печатачот, кликнете **Printer properties (Својства на печатачот)**, а потоа кликнете на картичката **Sharing (Споделување)** на екранот што се појавува.

За Windows Vista/Windows XP/Windows Server 2008/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003:

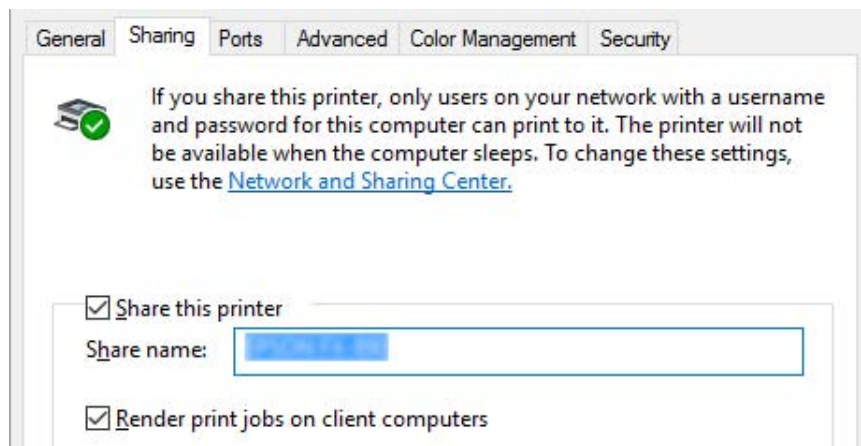
Кликнете со десен клик на иконата на печатачот, а потоа кликнете **Sharing (Споделување)** во менито што се појавува.

За Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003, ако се појави следното мени, кликнете или на **Network Setup Wizard (Волшебник за поставување мрежа)** или **If you understand the security risks but want to share printers without running the wizard, click here. (Ако ги разбирате безбедносните ризици но сакате да споделувате печатачи без извршување на волшебникот, кликнете тука.)**

Во секој случај, следете ги упатствата на екранот.



Изберете **Share this printer (Сподели го овој печатач)**, а потоа кликнете го името во полето Share name (Сподели име) и кликнете **ОК**.



**Забелешка:**

- ❑ Не користете празни места или цртички за споделеното име, бидејќи може да се појави грешка.
- ❑ Во Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008, не може да изберете **Share this printer (Сподели го овој печатач)** се додека не кликнете на копчето **Change sharing options (Смени опции за споделување)**.

Треба да ги поставите компјутерите клиенти за да може да го користат печатачот на мрежа. Видете ги следните страници за детали:

- ❑ Видете „Поставки за клиентите“ на страница 88.

## Споделување на печатачот кога е вклучен заштитниот ѕид

### Забелешка:

За да споделувате датотеки и печатачи кога е вклучен *Windows Firewall* (Заштитен ѕид на *Windows*), извршете ја следната постапка.

### *Windows 10/Windows Server 2019/Windows Server 2016*

1. Кликнете на копчето **Start (Старт)**, а потоа изберете **Windows System (Систем на Windows) > Control Panel (Контролна табла)**, кликнете на **System and Security (Систем и безбедност)**, а потоа кликнете на **Windows Firewall (Заштитен ѕид на Windows)**.
2. Кликнете **Turn Windows Firewall on or off (Вклучи или исклучи заштитен ѕид на Windows)** во прозорецот лево. Осигурете се дека не е избрано **Block all incoming connections, including those in the list of allowed apps (Блокирај ги сите дојдовни конекции, вклучувајќи ги и оние во списокот со дозволени апликации)**, а потоа кликнете **ОК**.
3. Кликнете **Allow an app or feature through Windows Firewall (Дозволи апликација или карактеристика низ заштитниот ѕид на Windows)** во прозорецот лево.
4. Изберете **File and Printer Sharing (Споделување датотеки и печатачи)**, а потоа кликнете **ОК**.

### *Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012*

1. Кликнете **Desktop (Десктоп)** на екранот Start (Старт), придвижете го покажувачот до горниот десен агол на екранот, кликнете **Settings (Параметри)**, а потоа кликнете **Control Panel (Контролна табла)**. Следно, кликнете **System and Security (Систем и безбедност)**, а потоа кликнете **Windows Firewall (Заштитен ѕид на Windows)**.
2. Кликнете **Turn Windows Firewall on or off (Вклучи или исклучи заштитен ѕид на Windows)** во прозорецот лево. Осигурете се дека не е избрано **Block all incoming connections, including those in the list of allowed apps (Блокирај ги сите дојдовни конекции, вклучувајќи ги и оние во списокот со дозволени апликации)**, а потоа кликнете **ОК**.
3. Кликнете **Allow an app or feature through Windows Firewall (Дозволи апликација или карактеристика низ заштитниот ѕид на Windows)** во прозорецот лево.
4. Изберете **File and Printer Sharing (Споделување датотеки и печатачи)**, а потоа кликнете **ОК**.

*Windows 7/Windows Server 2008 R2*

1. Кликнете **Start (Старт)**, кликнете **Control Panel (Контролна табла)**, кликнете **System and Security (Систем и безбедност)**, а потоа кликнете **Windows Firewall (Заштитен ѕид на Windows)**.
2. Кликнете **Turn Windows Firewall on or off (Вклучи или исклучи заштитен ѕид на Windows)** во прозорецот лево. Осигурете се дека не е избрано **Block all incoming connections, including those in the list of allowed programs (Блокирај ги сите дојдовни конекции, вклучувајќи ги и оние во списокот со дозволени програми)**, а потоа кликнете **OK**.
3. Кликнете **Allow a program or feature through Windows Firewall (Дозволи програма или карактеристика низ заштитниот ѕид на Windows)** во прозорецот лево.
4. Изберете **Share file and printer (Сподели датотека и печатач)**, а потоа кликнете **OK**.

*Windows Vista/Windows Server 2008*

1. Кликнете **Start (Старт)**, а потоа кликнете **Control Panel (Контролна табла)**.
2. Кликнете **Security (Безбедност)**, а потоа кликнете **Windows Firewall (Заштитен ѕид на Windows)** за да го отворите прозорецот на **Windows Firewall (Заштитниот ѕид на Windows)**.
3. Кликнете **Turn Windows Firewall on or off (Вклучи или исклучи заштитен ѕид на Windows)** во прозорецот лево. Кога е прикажан екранот **User Account Control (Контрола на корисничка сметка)**, кликнете **Continue (Продолжи)**.
4. Осигурете се дека не е избрано **Block all incoming connections (Блокирај ги сите дојдовни конекции)** од картичката **General (Општо)**.
5. Отворете ја картичката **Exceptions (Исклучоци)**, изберете **File and Printer Sharing (Споделување датотеки и печатачи)**, а потоа кликнете **OK**.

*Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003*

1. Кликнете **Start (Старт)**, а потоа кликнете **Control Panel (Контролна табла)**.
2. Кликнете **Security Center (Центар за безбедност)**.

3. Кликнете **Windows Firewall (Заштитен ѕид на Windows)** за да го отворите прозорецот **Windows Firewall (Заштитен ѕид на Windows)**.
4. Осигурете се дека не е избрано **Don't allow exceptions (Не дозволувај исклучоци)** од картичката **General (Општо)**.
5. Отворете ја картичката **Exceptions (Исклучоци)**, изберете **File and Printer Sharing (Споделување датотеки и печатачи)**, а потоа кликнете **ОК**.

## Поставки за клиентите

Овој дел опишува како да се инсталира двигателот на печатачот со пристапување до споделениот печатач на мрежа.

### Забелешка:

- За да го споделите печатачот на Windows мрежа, треба да го поставите серверот на печатачот. За детали, видете „Поставување на вашиот печатач како споделен печатач“ на страница 83.
  - Овој дел опишува како да пристапите до споделениот печатач на стандарден мрежен систем користејќи го серверот (Microsoft работна група). Ако не може да пристапите до споделениот печатач поради мрежниот систем, побарајте помош од администраторот на мрежата.
  - Овој дел опишува како да се инсталира двигателот на печатачот со пристапување до споделениот печатач од папката Печатачи. Исто така може да пристапите до споделениот печатач од Network Neighborhood (Мрежно соседство) или My Network (Моја мрежа) на десктопот на Windows.
  - Кога сакате да го користите EPSON Status Monitor 3 на клиенти, ќе треба да инсталирате и двигател на печатачот и EPSON Status Monitor 3 кај секој клиент.
  - Ако двигателите на печатачот се уште не се инсталирани на клиентот, ве молиме инсталирајте ги пред извршувањето на овие поставки.
1. За Windows 10/Windows Server 2019/Windows Server 2016:  
Кликнете на копчето **Start (Старт)**, а потоа изберете **Windows System (Систем на Windows) > Control Panel (Контролна табла) > View devices and printers (Видете уреди и печатачи)** во **Hardware and Sound (Хардвер и звук)**.



За Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012:

Кликнете **Desktop (Десктоп)** на екранот **Start (Старт)**, придвижете го покажувачот до горниот десен агол на екранот, кликнете **Поставки**, а потоа кликнете **Control Panel (Контролна табла)**. Следно, кликнете **View devices and printers (Преглед на уреди и печатачи)** од категоријата **Hardware and Sound (Хардвер и звук)**.

За Windows 7/Windows Server 2008 R2:

Кликнете **Start (Старт)**, а потоа кликнете **Devices and Printers (Уреди и печатачи)**.

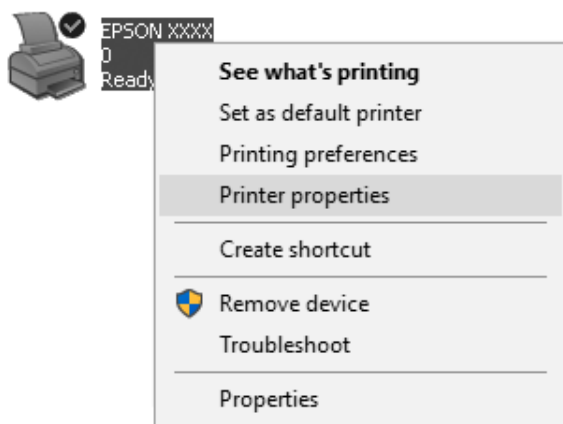
За Windows Vista/Windows Server 2008:

Кликнете **Start (Старт)**, кликнете **Control Panel (Контролна табла)**, кликнете **Hardware and Sound (Хардвер и звук)**, а потоа кликнете **Printers (Печатачи)**.

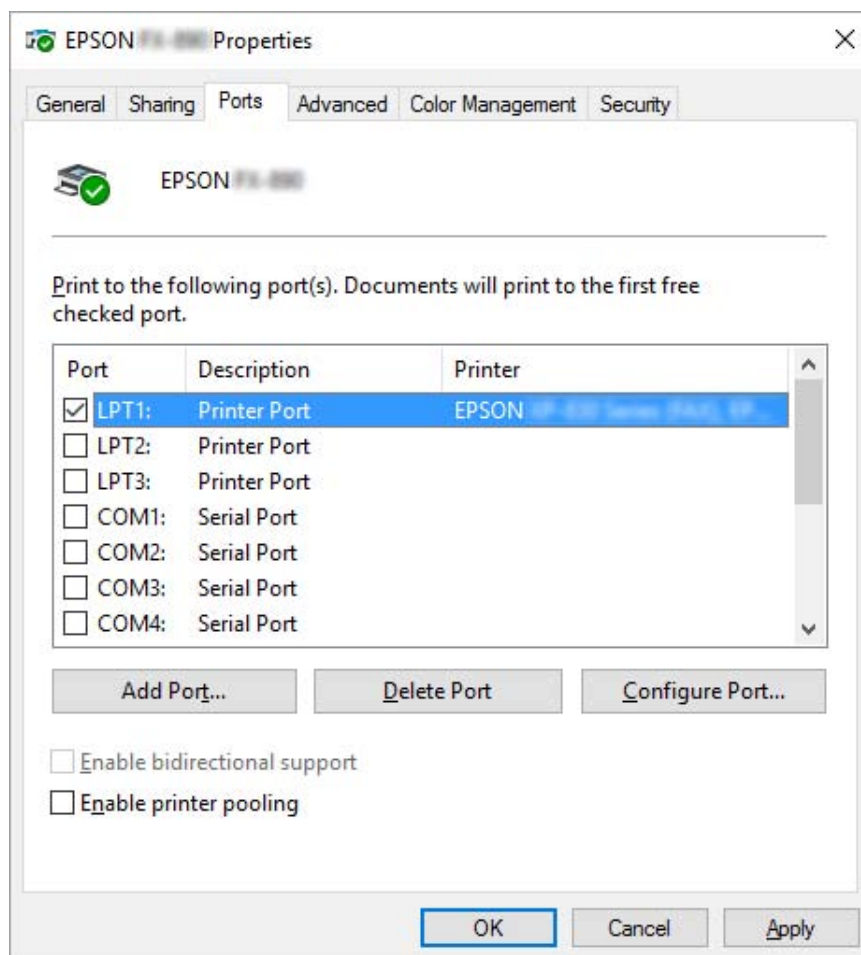
За Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003:

Кликнете **Start (Старт)**, а потоа кликнете **Printers and Faxes (Печатачи и факсови)**.

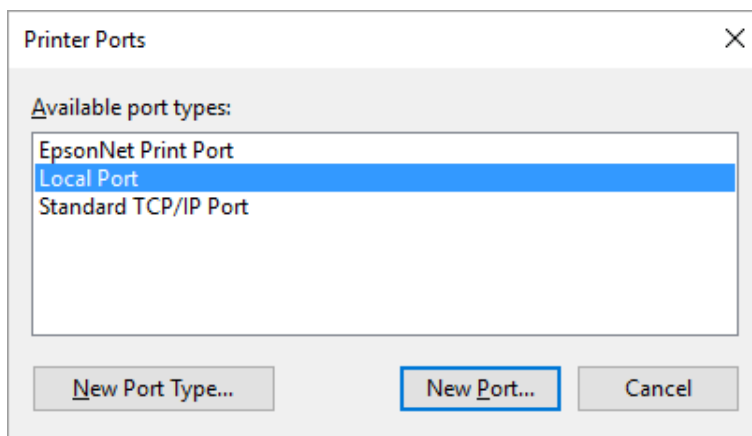
2. Кликнете со десен клик на иконата на печатачот за кој сакате да ги смените поставките, а потоа кликнете **Printer properties (Својства на печатачот)**.



3. Кликнете на картичката **Ports (Порти)** и потоа кликнете **Add Port (Додај порта)**.

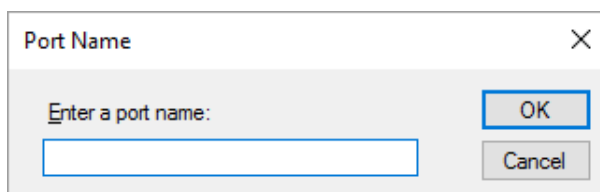


4. Кога ќе се појави прозорецот **Printer Ports (Порти за печатач)**, изберете **Local Port (Локална порта)**, а потоа кликнете **New Port (Нова порта)**.



5. Внесете ги следните информации за името на портата, а потоа кликнете **ОК**.

**\\Име на компјутер поврзан со целниот печатач\име на споделен печатач**



6. По враќањето на прозорецот **Printer Ports (Порти за печатач)**, кликнете **Cancel (Откажи)**.
7. Проверете дали името што сте го внеле за портата е додадено и избрано, а потоа кликнете **Close (Затвори)**.

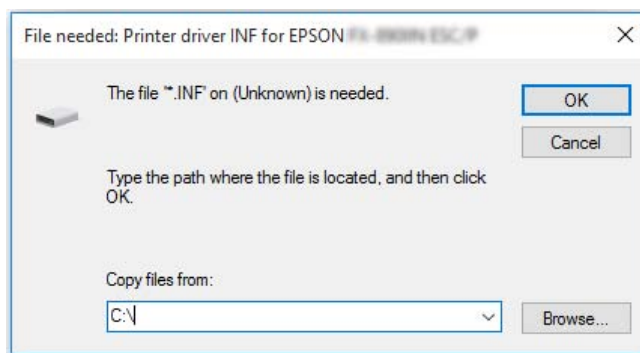
### **Инсталирање на двигателот на печатачот од ЦД-РОМ**

Овој дел опишува како да го инсталирате двигателот на печатачот кај клиенти кога компјутерите на серверот и клиентите користат различен ОС.

Приказите на екранот на следните страници може да се разликуваат во зависност од верзијата на Windows ОС.

**Забелешка:**

- ❑ Кога го инсталирате двигателот на печатачот во клиентите, мора да пристапите со Администратор.
  - ❑ Ако компјутерите на серверот и клиентите го имаат истиот ОС и истата архитектура, не треба да ги инсталирате двигателите на печатачот од ЦД-РОМ.
1. Пристапете до споделениот печатач и може да се појави потсетник. Кликнете **ОК**, а потоа следете ги упатствата на екранот за да го инсталирате двигателот на печатачот од ЦД-РОМ.
  2. Ставете ЦД-РОМ, потоа се појавува дијалог рамката Install Navi (Инсталирај Navi). Откажете ја дијалог рамката со кликување **Cancel (Откажи)**, потоа впишете ги соодветните имиња на диск и папка во кои се наоѓа двигателот за печатач за клиенти, па кликнете **ОК**.



Кога инсталирате двигатели во Windows Vista, XP, може да се појави „Digital Signature is not found. (Дигиталниот потпис не е пронајден)“. Кликнете **Continue Anyway (Сепак продолжи)** (за Windows XP) или **Install this driver software anyway (Сепак инсталирај го овој софтвер за двигател)** (за Windows Vista) и продолжете со инсталирањето.

Името на папката се разликува во зависност од ОС што се користи.

ОС на клиент	Име на папка
Windows XP/Vista/7/8/8.1/10 (x64)	\Driver\Printer\Driver\WINX64
Windows XP/Vista/7/8/8.1/10 (x86)	\Driver\Printer\Driver\WINX86

3. Изберете го името на печатачот, а потоа кликнете **ОК**. Потоа следете ги упатствата на екранот.

**Забелешка:**

- ❑ Ако исто така сакате да го инсталирате EPSON Status Monitor 3, видете „Инсталирање на EPSON Status Monitor 3“ на страница 75 за упатства.
- ❑ Ако сакате да го користите EPSON Status Monitor 3 за споделениот печатач, повторно инсталирајте го двигателот на печатачот како што е наведено во „Поставки за клиентите“ на страница 88 по инсталирањето на двигателот на печатачот и EPSON Status Monitor 3 од ЦД-РОМ. Пред печатење, осигурете се дека сте го избрале двигателот на печатачот инсталиран во „Поставки за клиентите“ на страница 88.
- ❑ Ако EPSON Status Monitor 3 е инсталиран со вклучена карактеристика *Заштитен сид* на Windows (препорачано), споделениот печатач можно е да не може да се следи. Овој проблем може да се реши со додавање ENAGENT.EXE на Exceptions (Исклучоци) од функцијата *заштитен сид*.

---

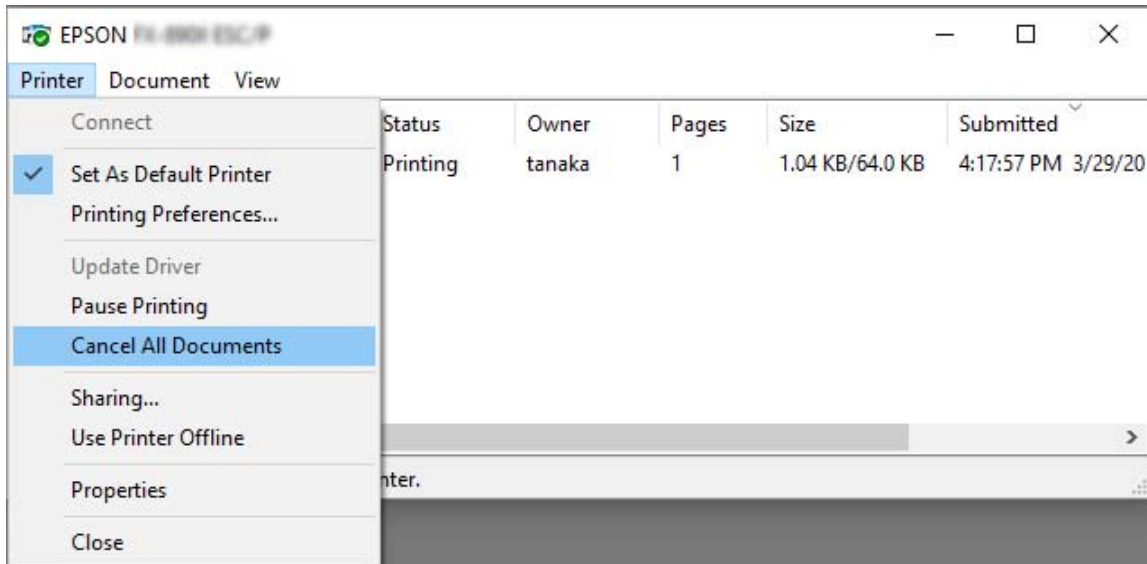
## Откажување печатење

Ако отпечатоците не се она што сте го очекувале и прикажуваат неточни или неразбирливи знаци или слики, можеби ќе биде потребно да го откажете печатењето. Кога ќе се прикаже иконата на печатачот на лентата со задачи, следете ги упатствата подолу за да го откажете печатењето.

1. Кликнете двапати на иконата на печатачот на лентата со задачи.



2. Кога го откажувате печатењето на сите документи, изберете **Cancel All Documents (Откажи ги сите документи)** на менито Printer (Печатач).



Кога откажувате конкретен документ, изберете го документот што сакате да го откажете и изберете **Cancel (Откажи)** на менито Document (Документ).

Работата за печатење е откажана.

## Деинсталирање на софтверот на печатачот

Кога ќе сакате повторно да го инсталирате или надградите двигателот на печатачот, деинсталирајте го двигателот на печатачот што е веќе инсталиран.

### Забелешка:

Кога го деинсталирате EPSON Status Monitor 3 од опкружување Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003 за повеќе корисници, отстранете ја иконата за брз пристап од сите клиенти пред деинсталирањето. Може да ја отстраните иконата со поништување на изборот во полето за избор Икона за брз пристап во дијалог рамката Monitoring Preferences (Преференци за следење).

## Деинсталирање на двигателот на печатачот и EPSON Status Monitor 3

1. Исклучете го печатачот.
2. Откажете ги сите апликации што се извршуваат.
3. Отворете **Control Panel (Контролна табла)**:
  - Windows 10/Windows Server 2019/Windows Server 2016  
Кликнете на копчето **start (старт)**, а потоа изберете **Windows System (Систем на Windows) > Control Panel (Контролна табла)**.
  - Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012  
Изберете **Desktop (Десктоп) > Settings (Поставки) > Control Panel (Контролна табла)**.
  - Windows 7/Windows Vista/Windows XP/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008/  
Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003  
Кликнете на копчето за вклучување и изберете **Control Panel (Контролна табла)**.
4. Отворете **Uninstall a program (Деинсталирај програма) (или Add or Remove Programs (Додади или отстрани програми))**:
  - Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista/Windows Server 2019/  
Windows Server 2016/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008  
R2/Windows Server 2008  
Изберете **Uninstall a program (Деинсталирај програма)** во **Programs (Програми)**.
  - Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003  
Кликнете **Add or Remove Programs (Додади или отстрани програми)**.
5. Изберете го софтверот што сакате да го деинсталирате.
6. Деинсталирање на софтвер:

- ❑ Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista/Windows Server 2019/Windows Server 2016/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008

Кликнете **Uninstall/Change (Деинсталирај/Промени)** или **Uninstall (Деинсталирај)**.

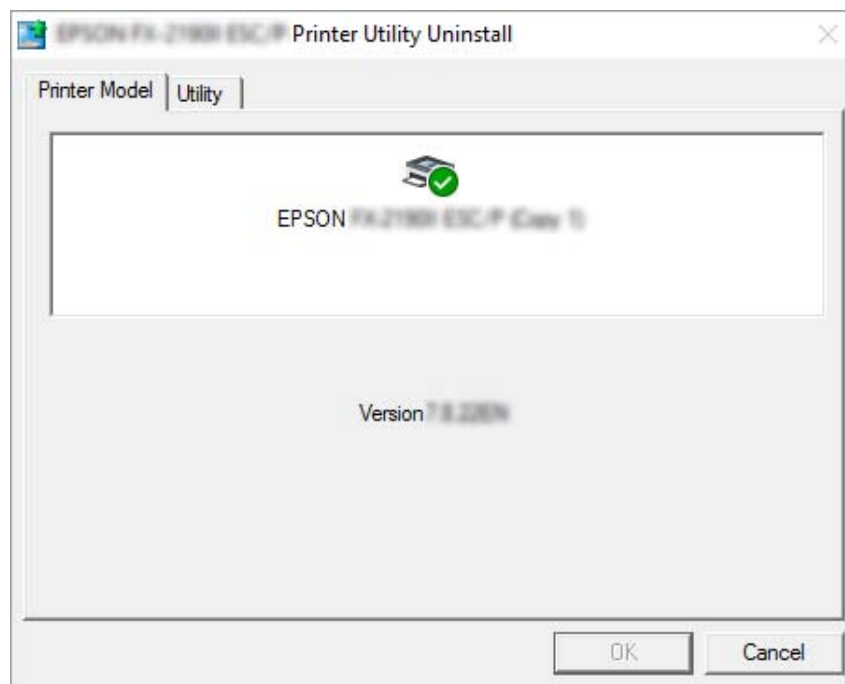
- ❑ Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003

Кликнете **Change/Remove (Промени/Отстрани)** или **Remove (Отстрани)**.

**Забелешка:**

Ако е прикажан екранот **User Account Control (Контрола на корисничка сметка)**, кликнете **Continue (Продолжи)**.

7. Кликнете на картичката **Printer Model (Модел на печатачот)**, изберете ја иконата на печатачот што сакате да го деинсталирате, а потоа кликнете **ОК**.



**Забелешка:**

Осигурете се дека ништо не е избрано во картичката **Printer Model (Модел на печатачот)**. Отворете ја картичката **Utility (Алатка)** и изберете **EPSON Status Monitor 3 (for EPSON XXXXXX ESC/P (за EPSON XXXXXX ESC/P))** и кликнете **ОК**. Може да го деинсталирате само EPSON Status Monitor 3.



8. Следете ги упатствата на екранот.

## Поглавје 5

### Решавање проблеми

#### Проверка на Статусот на печатачот

#### Проверка на Пораки на LCD-екранот

Ако се прикаже порака за грешка или информации за упатство на LCD-екранот, следете ги упатствата на екранот или решенијата дадени подолу за да го решите проблемот. Кога печатачот е паузиран по решавање на проблемот, притиснете на копчето **Pause** за да ја рестартирате работата.

Пораки	Решенија
Хартијата XX е заглавена. Отстранете ја.	За да ја исчистите заглавената хартија, видете „Чистење на заглавена хартија“ на страница 108
Грешка на печатачот. Контактирајте со поддршката на Epson.	Се појави непозната грешка на печатачот. Исклучете го печатачот и оставете го исклучен неколку минути; потоа повторно вклучете го. Ако грешката се појави повторно, контактирајте го вашиот продавач.

#### Проблеми и решенија

Најголем дел од проблемите на кои може да наидете додека работите со печатачот имаат едноставни решенија. Користете ги информациите во овој дел за да го најдете изворот на и решението за проблемите што се јавуваат кај печатачот.

Одредете го типот на проблем што се јавил, па видете го соодветниот дел подолу:

„Проблеми со електрично напојување“ на страница 99

„Ракување со хартија“ на страница 105

„Проблеми со положбата за печатење“ на страница 103

„Проблеми при печатење или со квалитетот на отпечатокот“ на страница 100

Исто така може да го употребите автотестот за да одредите дали печатачот или компјутерот го предизвикува проблемот. Видете „Печатење автотест“ на страница 111 за упатства за печатење на автотест. За прецизно да ги одредат комуникациските проблеми, искусните корисници можеби ќе сакаат да го користат режимот за хексадецимален препис, опишан во „Печатење Хексадецимален препис“ на страница 113.

За да исчистите заглавена хартија, видете „Чистење на заглавена хартија“ на страница 108.

## Проблеми со електрично напојување

<b>Ламбичките на контролната табла не се вклучуваат.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Што да се направи</b>
Кабелот за електрично напојување може да е исклучен.	Проверете дали кабелот за електрично напојување е правилно вклучен во приклучницата за електрично напојување.
Приклучницата може да не работи.	Ако приклучницата за електрично напојување е контролирана од надворешен прекинувач или автоматски тајмер, користете друга приклучница. Вклучете друг електричен уред, како ламба, во приклучницата за да одредите дали приклучницата работи правилно.
<b>Печатачот не работи, а ламбичките на контролната табла се исклучени.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Што да се направи</b>
Печатачот е исклучен.	Вклучете го печатачот.
Кабелот за електрично напојување не е правилно вклучен во приклучницата за електрично напојување; или ако кабелот за електрично напојување не е постојано прикачен на печатачот, кабелот за електрично напојување не е правилно вклучен во печатачот.	Исклучете го печатачот и осигурете се дека кабелот за електрично напојување е цврсто приклучен во приклучницата за електрично напојување и во печатачот. Потоа вклучете го копчето за вклучување/исклучување.
Приклучницата за електрично напојување не работи.	Користете друга приклучница.

## Печатење

### Проблеми при печатење или со квалитетот на отпечатокот

Печатачот е вклучен но не печати.	
Причина	Што да се направи
Кабелот за интерфејс е прекинат или свиткан.	Проверете дали кабелот за интерфејс е прекинат или свиткан. Ако имате друг кабел за интерфејс, заменете го кабелот и проверете дали печатачот работи правилно.
Печатачот не е поврзан директно со компјутерот.	Кога користите менувач на печатач, меѓумеморија на печатач или продолжен кабел, печатачот не печати правилно поради комбинацијата на овие уреди. Осигурете се дека печатачот работи правилно кога е поврзан со вашиот компјутер без овие уреди.
Двигателот на печатачот не е инсталиран правилно.	Проверете дали двигателот на печатачот е инсталиран правилно. Ако е потребно, повторно инсталирајте го двигателот на печатачот.
Заглавена е хартија или лентата за печатење или механизмот со граничник е заглавен.	Исклучете го печатачот, отворете го капакот на печатачот и извадете ја заглавената хартија или нештата што се заглавени.
Поставката за USB е неточна.	Потврдете дека поставката за USB е точна. Видете „Коригирање проблеми со USB“ на страница 108 за детали.
Поставките за Мрежата се неточни.	Потврдете дека поставките за Мрежата се точни. Видете во „Решавање проблеми“ во Мрежното упатство.
Печатачот е преоптоварен (запира во абнормални ситуации).	Исклучете го печатачот и почекајте малку. Потоа, повторно вклучете го печатачот и започнете со печатење.
Печатачот не печати кога компјутерот испраќа податоци.	
Причина	Што да се направи
Печатачот е паузиран.	Притиснете го копчето <b>Pause</b> за да се исклучи ламбичката <b>Pause</b> .
Кабелот за интерфејс не е цврсто вклучен.	Проверете дали двата краја на кабелот помеѓу печатачот и компјутерот се цврсто вклучени. Ако кабелот е правилно поврзан, направете автотест како што е опишано во „Печатење автотест“ на страница 111.
Кабелот за интерфејс не ги исполнува спецификациите на печатачот и/или компјутерот.	Користете кабел за интерфејс што ги исполнува барањата и на печатачот и на компјутерот. Видете „Електронски“ на страница 141 и документацијата на компјутерот.

Софтверот не е правилно поставен за печатачот.	Изберете го печатачот од десктопот на Windows или во вашата апликација. Ако е потребно, инсталирајте го или повторно инсталирајте го софтверот на двигателот на печатачот како што е опишано во доставениот лист за поставување.
<b>Печатачот прави бучава, но ништо не се печати или печатењето нагло запира.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Што да се направи</b>
Јазот за главата е погрешно поставен.	Поставете го јазот за главата така што да одговара на дебелината на хартијата. Видете „Прилагодување на Head Gap (Јаз за главата)“ на страница 39 за упатства.
Лентата за печатење е премногу незатегната, се олабавила или касетата со лента за печатење не е правилно инсталирана.	Отстранете секаква незатегнатост на лентата за печатење со вртење на копчето за затегање на лентата или повторно инсталирајте ја касетата со лента за печатење како што е опишано во „Менување на касетата со лента за печатење“ на страница 123.
<b>Печатачот не ја вметнува правилно хартијата. (Два или повеќе листа хартија се внесуваат во исто време.)</b>	
<b>Причина</b>	<b>Што да се направи</b>
Хартијата е збиена една во друга поради статички електрицитет.	Добро продувајте ја хартијата пред да ја користите.
<b>Отпечатокот е блед.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Што да се направи</b>
Лентата за печатење е истрошена.	Заменете ја касетата со лента за печатење како што е опишано во „Менување на касетата со лента за печатење“ на страница 123.
<b>Отпечатокот е нејасен.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Што да се направи</b>
Јазот за главата е погрешно поставен за вашата хартија.	Уверете се дека поставката Head Gap (Јаз за главата) е поставена на <b>AUTO (авто.)</b> или на соодветна вредност за вашата хартија. Видете „Прилагодување на Head Gap (Јаз за главата)“ на страница 39 за упатства.
Лентата за печатење е истрошена.	Заменете ја касетата со лента за печатење како што е опишано во „Менување на касетата со лента за печатење“ на страница 123.
<b>Недостасува дел од отпечатокот или недостасуваат точки во случајни положби.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Што да се направи</b>

Лентата за печатење е премногу незатегната, се олабавила или касетата со лента за печатење не е правилно инсталирана.	Отстранете секаква незатегнатост на лентата за печатење со вртење на копчето за затегање на лентата или повторно инсталирајте ја касетата со лента за печатење како што е опишано во „Менување на касетата со лента за печатење“ на страница 123.
Лентата за печатење е истрошена.	Заменете ја касетата со лента за печатење како што е опишано во „Менување на касетата со лента за печатење“ на страница 123.
<b>Редови на точки недостасуваат на отпечатокот.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Што да се направи</b>
Главата за печатење е оштетена.	Запрете со печатење и контактирајте го вашиот продавач да изврши замена на главата за печатење.
<b>Внимание:</b> Никогаш самите не менувајте ја главата за печатење; може да го оштетите печатачот. Исто така, другите делови на печатачот мора да се проверат кога се менува главата за печатење.	
<b>Сиот текст е отпечатен во ист ред.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Што да се направи</b>
Не е испратена наредба за префрлање во нов ред на крајот од секој ред од текстот.	Вклучете ја поставката за автоматско префрлање во нов ред во поставките на печатачот. Така што печатачот автоматски додава код за префрлање во нов ред на секое враќање на почетокот на редот. Видете „Character/Line Space Settings (Поставки за знаци/простор меѓу редови)“ на страница 27.
<b>Отпечатокот има дополнителни празни редови помеѓу редовите од текстот.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Што да се направи</b>
Испратени се наредби за оставање два празни реда на крајот од секој ред од текстот, бидејќи поставката за автоматско префрлање во нов ред на печатачот е вклучена.	Исклучете ја поставката за автоматско префрлање во нов ред во поставките на печатачот. Видете „Character/Line Space Settings (Поставки за знаци/простор меѓу редови)“ на страница 27.
Поставката за простор во редот во вашиот апликациски софтвер е неточна.	Прилагодете ја поставката за простор во редот во вашиот апликациски софтвер.
<b>Печатачот печати чудни знаци, неточни фонтови или други несоодветни знаци.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Што да се направи</b>
Печатачот и компјутерот не комуницираат правилно.	Осигурете се дека го користите правилниот кабел за интерфејс и дека комуникацискиот протокол е правилен. Видете „Електронски“ на страница 141 и документацијата на компјутерот.

Избрана е погрешна табела со знаци во вашиот софтвер.	Изберете ја точната табела со знаци користејќи го вашиот софтвер или поставките на печатачот. Поставките за табелата со знаци направени во вашиот софтвер имаат приоритет над поставките направени на печатачот.
Печатачот што сакате да го користите не е избран во вашиот софтвер	Изберете го точниот печатач во вашата апликација пред да печатите.
Вашиот апликациски софтвер не е правилно конфигуриран за печатачот.	Осигурете се дека апликацискиот софтвер е правилно конфигуриран за вашиот печатач. Видете ја документацијата на апликацијата. Ако е потребно, инсталирајте го или повторно инсталирајте го софтверот на двигателот на печатачот како што е опишано во доставениот лист за поставување.
Поставките за софтверот ги поништуваат поставките што сте ги направиле во поставките на печатачот.	Користете го апликацискиот софтвер за да го изберете фонот.
<b>Вертикално отпечатените линии не се порамнети.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Што да се направи</b>
Двонасочното печатење, што е стандарден режим на печатење на печатачот, не е порамнето.	Користете го режимот за двонасочно прилагодување на печатачот за да го коригирате овој проблем. Видете „Порамнување вертикални линии во отпечатокот“ на страница 109.

### **Проблеми со положбата за печатење**

<b>Печатењето се прикажува превисоко или ниско на страницата.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Што да се направи</b>
Поставката за големина на хартија во софтверот на вашата апликација или двигателот на печатачот не одговара на големината на хартијата што ја користите.	Проверете ја поставката за големина на хартија во вашата апликација или двигателот на печатачот.
Поставката за должина на страница на печатачот за предниот или задниот влекач на хартија не одговара на големината на непрекинатата хартија што ја користите.	Променете ги поставките за должина на страната за предниот или задниот влекач во поставките на печатачот. Видете „Character/Line Space Settings (Поставки за знаци/простор меѓу редови)“ на страница 27 за повеќе информации.

Поставките за позицијата на горната маргина или горниот дел на образецот се неточни.	Проверете ги и прилагодете ги поставките за маргината или горниот дел од образецот во вашиот софтвер за апликацијата. Видете „Област за печатење“ на страница 154 за повеќе информации.  Можете да ја смените позицијата на Горниот дел на образецот во поставките на печатачот. Видете „Мени опции за Printer Settings (Поставки за печатач)“ на страница 26. Како и да е, поставките направени во апликациите на Windows ги отфрлаат поставките направени во Поставки на печатачот.
Поставките на двигателот на печатачот што сакате да го користите не се избрани во вашиот софтвер.	Изберете ја точната поставка за двигателот на печатачот од десктопот на Windows или во вашата апликација пред печатењето.
Сте ја придвижиле хартијата со користење на копчето додека печатачот бил вклучен.	Прилагодете ја позицијата на горниот дел на образецот во Поставките на печатачот. Видете „Мени опции за Printer Settings (Поставки за печатач)“ на страница 26.
<b>Внимание:</b> Никогаш не користете го копчето за да ја прилагодите положбата на горниот дел на образецот; ова може да го оштети печатачот или да предизвика губење на положбата на горниот дел од образецот.	
<b>Печатачот печати врз (или предалеку од) перфорацијата на непрекинатата хартија.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Што да се направи</b>
Поставките за позицијата на откинување се неточни.	Прилагодете ја позицијата на откинување со помош на функцијата Микро прилагодување. Видете „Прилагодување на позицијата на откинување“ на страница 59 за повеќе информации.
<b>Внимание:</b> Никогаш не користете го копчето за да ја прилагодите положбата на откинување; ова може да го оштети печатачот или да предизвика губење на позицијата на откинување.	
Сте ја придвижиле хартијата со користење на копчето додека печатачот бил вклучен.	Прилагодете ја позицијата на откинување со помош на функцијата Микро прилагодување. Видете „Прилагодување на позицијата на откинување“ на страница 59 за повеќе информации.
Печатачот што сакате да го користите не е избран во вашиот софтвер.	Изберете го точниот печатач од десктопот на Windows или во вашата апликација пред печатењето.
Поставката за големина на хартија во вашата апликација или двигателот на печатачот не одговара на големината на хартијата што ја користите.	Проверете ја поставката за големина на хартија во вашата апликација или двигателот на печатачот.
Поставката за должина на страница на печатачот за предниот или задниот влекач на хартија не одговара на големината на хартијата што ја користите.	Променете ги поставките за должина на страницата за влекачот во поставките на печатачот. Видете „Character/Line Space Settings (Поставки за знаци/простор меѓу редови)“ на страница 27 за повеќе информации.



## Ракување со хартија

### Единечните листови не се внесуваат правилно

<b>Хартијата не се внесува.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Што да се направи</b>
Има непрекината хартија во патеката за хартија.	Притиснете на копчето <b>Load/Eject</b> за да се отстрани непрекинатата хартија. Изберете <b>Manual/CSF (Рачно/CSF)</b> како извор на хартија на контролната табла и вметнете нов лист. (Видете „Префрлање на единечни листови“ на страница 57 за повеќе информации.)
Изворот на хартија е поставен на внесување од влекач на хартија.	Изберете <b>Manual/CSF (Рачно/CSF)</b> како извор на хартија на контролната табла. (Видете „Копчиња и ламбички“ на страница 18.)
Хартијата не е ставена правилно.	Видете „Ставање единечни листови“ на страница 50 за инструкции за вметнување на единечен лист хартија.
Јазот за главата е погрешно поставен.	Осигурајте се дека поставката Head Gap (Јаз за главата) е поставена на <b>AUTO (авто.)</b> или дека е поставена соодветна вредност за да одговара на дебелината на вашата хартија. Видете „Прилагодување на Head Gap (Јаз за главата)“ на страница 39.
Хартијата е извиткана, стара, претенка или предебела.	Видете „Хартија“ на страница 145 за информации за спецификациите за хартија и користете нови, чисти листови хартија.
<b>Хартијата не се исфрла целосно.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Што да се направи</b>
Хартијата можеби е предолга.	Притиснете го копчето <b>LF/FF</b> за да се исфрли страницата. Користете хартија што е во рамките на посочениот опсег. Видете ги спецификациите за хартија во „Хартија“ на страница 145.
<b>Хартијата не се вметнува правилно со опционалниот автоматски внесувач на листови хартија.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Што да се направи</b>
Автоматскиот внесувач на листови хартија не е правилно инсталиран.	Повторно инсталирајте го како што е опишано во „Инсталирање на автоматскиот внесувач на листови хартија“ на страница 128.
Кабелот на автоматскиот внесувач на листови хартија не е поврзан со печатачот.	Осигурајте се дека кабелот е правилно поврзан со печатачот. Видете „Инсталирање на автоматскиот внесувач на листови хартија“ на страница 128.

Има премногу вметнати листови во автоматскиот внесувач на листови хартија.	Вметнете помалку листови од капацитетот на полнење според типот на хартија. Видете „Автоматски внесувач на листови хартија“ на страница 127 за повеќе информации.
Водилките за работ на автоматскиот внесувач на листови хартија не се поставени правилно.	Порамнете ја левата рабна водилка со ознаката со стрелка, па придвижете ја десната рабна водилка за да одговара на ширината на хартијата.
Има останато само еден лист во садот.	Додајте повеќе хартија на автоматскиот внесувач на листови хартија.

### **Непрекинатата хартија не се внесува правилно**

<b>Влекачот на хартија не ја внесува хартијата.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Што да се направи</b>
Избрано е <b>Manual/CSF (Рачно/CSF)</b> како извор на хартија на контролната табла.	Изберете <b>Tractor (Влекач)</b> како извор на хартија на контролната табла. (Видете „Копчиња и ламбички“ на страница 18.)
Непрекинатата хартија не е ставена правилно.	Видете „Полнење непрекината хартија“ на страница 42 за упатства за полнење непрекината хартија со влекачот на хартија што сакате да го користите.
Централната потпора за хартија не е лоцирана во средината на ширината на хартијата.	Поставете ја централната потпора за хартија во центарот на ширината на хартијата.
Јазот за главата е погрешно поставен.	Осигурајте се дека поставката Head Gap (Јаз за главата) е поставена на <b>AUTO (авто.)</b> или дека е поставена соодветна вредност за да одговара на дебелината на вашата хартија. Видете „Прилагодување на Head Gap (Јаз за главата)“ на страница 39.
Вашата хартија можеби е со погрешна големина или дебелина за печатачот.	Осигурете се дека големината и дебелината на хартијата се во рамките на наведените опсези. Видете „Хартија“ на страница 145 за информации за спецификациите за непрекината хартија.
Доставата на хартија не е порамнета со печатачот.	Осигурете се дека сте ја порамниле доставата на хартија со хартијата ставена во влекачот на хартија за хартијата да влегува непречено во печатачот. Видете „Позиционирање на снабдувањето со непрекината хартија“ на страница 42.
Единиците со запци се поставени неправилно за ширината на хартијата што ја користите.	Прилагодете ја положбата на запците за да отстраните секаква незатегнатост по ширината на хартијата.  <b>Забелешка:</b> Ако хартијата е заглавена во патеката за хартија, видете „Чистење на заглавена хартија“ на страница 108 за упатства.

<b>Хартијата не се исфрла правилно.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Што да се направи</b>
Хартијата можеби е предолга или прекратка.	Осигурете се дека должината на страницата на вашата хартија е во рамките на наведениот опсег. Видете „Хартија“ на страница 145 за информации за спецификацијата за непрекината хартија.
Можеби се обидуваат да ставите премногу хартија наназад.	Ако користите обична непрекината хартија, искинете ја последната отпечатена страница и притиснете го копчето <b>Load/Eject</b> за да ја ставите хартијата наназад. Ако користите етикети, искинете ја хартијата што влегува во печатачот, а потоа притиснете го копчето <b>LF/FF</b> за да ги внесете етикетите нанапред.
Поставката за големина на хартија во вашата апликација или двигателот на печатачот може да не одговара на големината на хартијата што ја користите.	Проверете ја поставката за големина на хартија во вашата апликација или двигателот на печатачот.
Хартија е заглавена во внатрешноста на печатачот.	Исчистете ја заглавената хартија како што е опишано во „Чистење на заглавена хартија“ на страница 108.
<b>Печатачот не става непрекината хартија во положба на подготвеност.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Што да се направи</b>
Не сте ги искинале отпечатените страници пред да го притиснете копчето <b>Load/Eject</b> .	Искинете ги отпечатените страници на перфорацијата. Потоа притиснете го копчето <b>Load/Eject</b> за да ја поставите хартијата назад во положба на подготвеност.

## Проблеми со мрежа

<b>Печатачот не печати кога користи мрежа.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Што да се направи</b>
Поставката за мрежа е погрешна.	<p>Проверете дали работи за печатење од други компјутери се печатат низ мрежата или не.</p> <p>Кога се извршува работата на печатење, печатачот или компјутерот може да имаат проблем. Проверете ја конекцијата помеѓу печатачот и компјутерот, поставките на двигателот на печатачот и поставките на компјутерот.</p> <p>Кога не се извршува работата на печатење, поставките на мрежата може да се неточни. Побарајте помош од вашиот администратор на мрежа.</p>

## Коригирање проблеми со USB

Ако имате потешкотии со користењето на вашиот печатач со USB-поврзувањето, прочитајте ги информациите во овој дел.

Ако вашиот печатач не работи правилно со USB-кабелот, пробајте ги следниве решенија:

- Осигурете се дека кабелот што го користите е стандарден, заштитен USB-кабел.
- Ако користите USB-хаб, поврзете го печатачот на првиот приклучок на хабот или печатачот поврзете го директно со USB-портата на компјутерот.

## Чистење на заглавена хартија

Следете ги овие чекори за да исчистите заглавена хартија:



**Внимание:**

*Не влечете ја заглавената хартија кога печатачот е вклучен.*

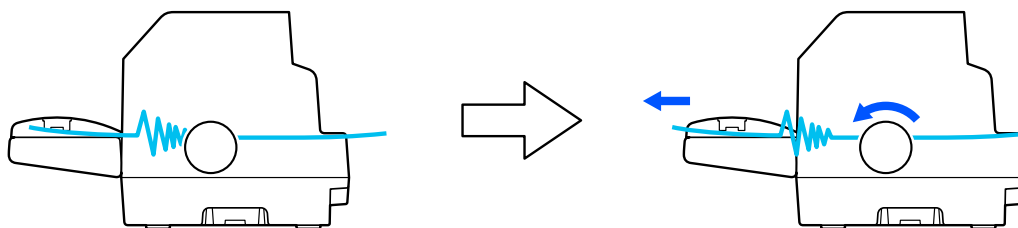
1. Исклучете го печатачот.
2. Ако се инсталирани автоматски внесувач на листови хартија или единица за автоматско порамнување на листот, извадете ги од печатачот.
3. Ако непрекинатата хартија е заглавена во печатачот, откинете го новото снабдување и отпечатените страници на перфорацијата најблизу до печатачот, а потоа отворете го капакот на запците за да ја ослободите хартијата.
4. Свртете го копчето на десната страна на печатачот за да ја отстраните хартијата и нежно повлечете ја хартијата од печатачот. При вртење на копчето, обрнете внимание на насоката во која ја вртите хартијата за да не се врати наназад во печатачот.



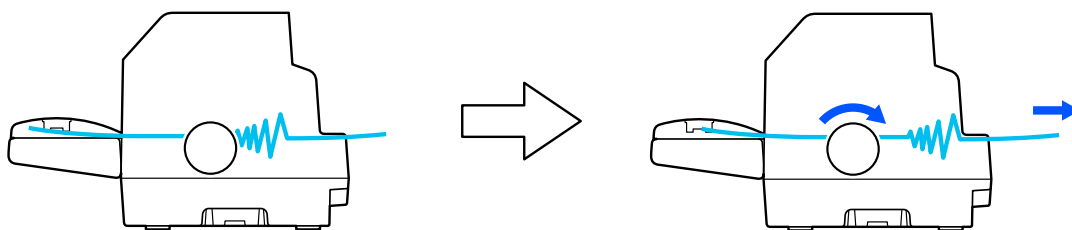
**Внимание:**

*Користете го копчето на десната страна од печатачот за да чистите заглавувања на хартија само кога печатачот е исклучен. Во спротивно, може да го оштетите печатачот или да ја смените позицијата од горниот дел на образецот или позицијата на откинување.*

5. Ако хартијата е заглавена во предниот дел, отворете го држачот за хартија и извадете ја хартијата со вртење на копчето спротивно од стрелките на часовникот и нежно извлекете ја хартијата од печатачот.



Ако хартијата е заглавена таму каде што печатачот ја вметнува и тешко е да се отстрани со вртење на копчето спротивно од стрелките на часовникот, свртете го копчето во насока на стрелките на часовникот за да ја извадите хартијата и нежно повлечете ја хартијата од печатачот.



Извадете секакви преостанати парчиња хартија.

6. Осигурете се да ги затворите држачот за хартија и капакот на печатачот, а потоа да го вклучите печатачот.

Осигурете се дека нема прикажани пораки за грешка или предупредување на LCD-екранот.

## **Порамнување вертикални линии во отпечатокот**

Ако забележите дека вертикалните линии во вашиот отпечаток не се правилно порамнети, може да го користите режимот за двонасочно прилагодување на печатачот за да го коригирате овој проблем.

Во текот на двонасочното прилагодување, печатачот печати три листа на обрасци за порамнување, означени како Draft (Точкаст фонт), Bit Image (Бит слика) и LQ (квалитет на писмо). Како што е опишано подолу, вие го избирате најдобриот образец за порамнување од секој лист.

**Забелешка:**

- ❑ За да ја испечатите шемата на прилагодување, потребни ви се три листови хартија со големина на еден лист од А3 или непрекината хартија од 15 инчи (препорачана).
- ❑ Ако користите единечни листови, треба да ставите нов лист хартија секогаш кога печатачот ќе исфрли отпечатен лист од водилката за листови.

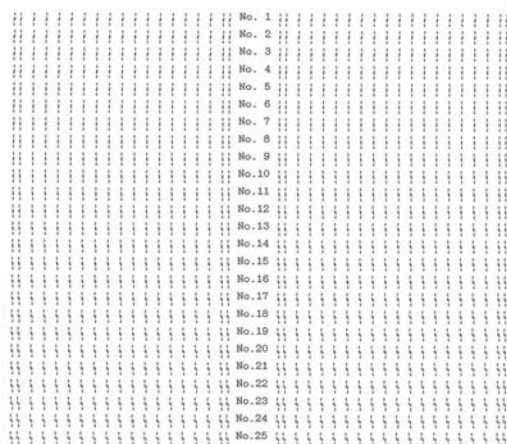
Следете ги чекорите подолу за да извршите двонасочно прилагодување.

1. Осигурете се дека е ставена хартија и дека печатачот е исклучен.

**Внимание:**

Секогаш кога ќе го исклучувате печатачот, почекајте најмалку пет секунди пред повторно да го вклучите; во спротивно може да го оштетите печатачот.

2. Додека го држите притиснато копчето **Pause**, вклучете го печатачот. Печатачот влегува во режим на двонасочно прилагодување.
3. Притиснете на копчето **OK**. Печатачот отпечатува три групи на шеми за прилагодување. Погледнете ги обрасците за прилагодување и пронајдете ги вертикалните линии со најдобри усогласувања. Користете ги копчињата ▲ или ▼ за да го изберете соодветниот број на редови на екранот, а потоа притиснете на копчето **OK**.



**OK**      **NG**  
 |            ||

4. Откако ќе ја изберете најдобрата шема во конечниот сет на обрасци за усогласување, исклучете го печатачот и излезете од режимот на двонасочно прилагодување.

## Откажување печатење

Ако најдете на проблеми при печатењето, можеби ќе треба да го откажете печатењето.

Може да го откажете печатењето од вашиот компјутер со користење на двигателот на печатачот или од контролната табла на печатачот.

### Користење на двигателот на печатачот

За да откажете работа на печатење пред да се испрати од компјутерот, видете „Откажување печатење“ на страница 93.

### Користење на контролната табла на печатачот

Со притискање на копчето **Cancel** се стопира печатењето, се брише задачата за печатење добиена од активниот интерфејс и се бришат грешките кои може се случиле во интерфејсот.

## Печатење автотест

Извршувањето на автотестот на печатачот ви помага да одредите дали печатачот или компјутерот го предизвикува проблемот:

- Ако резултатите од автотестот се задоволителни, печатачот работи правилно и проблемот е најверојатно предизвикан од поставките на двигателот на печатачот, поставките на апликацијата, компјутерот или кабелот за интерфејс. (Осигурете се дека користите заштитен кабел за интерфејс.)
- Ако автотестот не се отпечати правилно, постои проблем кај печатачот. Видете „Проблеми и решенија“ на страница 98 за можни причини и решенија за проблемот.

Може да го отпечатите автотестот со користење или на единечни листови или на непрекинатата хартија. Видете „Полнење непрекинатата хартија“ на страница 42 или „Ставање единечни листови“ на страница 50 за инструкции во врска со вметнувањето хартија.

#### Забелешка:

Користете хартија со најмалку следнава ширина:

Непрекината хартија	376 mm (14,8 инчи)
---------------------	--------------------

Единечен лист	A3 хоризонтално
---------------	-----------------

Следете ги овие чекори за да извршите автотест:

1. Осигурете се дека е ставена хартија и дека печатачот е исклучен.



**Внимание:**

*Секогаш кога ќе го исклучувате печатачот, почекајте најмалку пет секунди пред повторно да го вклучите; во спротивно може да го оштетите печатачот.*

2. За да го извршите тестот со користење на фонтоот Draft (Точкаст фонто), вклучете го печатачот додека го држите притиснато копчето **LF/FF**. За да го извршите тестот користејќи ги фонтовите за квалитет на буквите на печатачот, вклучете го печатачот додека го држите копчето **Load/Eject**. Секое само-тестирање може да ви помогне да го одредите изворот на вашиот проблем со печатење; сепак, нацрт самотестирањето печати побрзо од тестот за квалитет на буквите.
3. Кога користите единечни листови, вметнете хартија во печатачот.

По неколку секунди, печатачот автоматски ја внесува хартијата и почнува со печатење на автотестот. Се печатат низи на знаци.

**Забелешка:**

*За привремено да го запрете автотестот, притиснете го копчето **Pause**. За да продолжи тестот, притиснете го копчето **Pause** повторно.*

4. За да го завршите автотестот, притиснете го копчето **Pause** за да престане печатењето. Ако остане хартија во печатачот, притиснете го копчето **Load/Eject** за да ја исфрлите отпечатената страница. Потоа исклучете го печатачот.



**Внимание:**

*Не исклучувајте го печатачот додека го печати автотестот. Секогаш притискајте го копчето **Pause** за да запре печатењето и копчето **Load/Eject** за да се исфрли отпечатената страница пред да го исклучите печатачот.*



## Печатење Хексадецимален препис

Ако сте искусен корисник или програмер, отпечатете хексадецимален препис за да ги изолирате комуникациските проблеми помеѓу печатачот и вашата софтверска програма. Во режим на хексадецимален препис, печатачот ги печати сите податоци што ги добива од компјутерот како хексадецимални вредности.

Може да отпечатите хексадецимален препис со користење или на единечни листови или на непрекината хартија. Видете „Полнење непрекината хартија“ на страница 42 или „Ставање единечни листови“ на страница 50 за упатства за тоа како да ставите хартија.

### Забелешка:

- ❑ Карактеристиката хексадецимален препис е дизајнирана за поврзување со компјутери базирани на DOS.
- ❑ Користете хартија што е широка најмалку 210 mm (8,3 инчи), како што е хартија со големина A4 или писмо.

Следете ги овие чекори за да отпечатите хексадецимален препис:

1. Осигурете се дека е ставена хартија и дека печатачот е исклучен.



### Внимание:

Секогаш кога ќе го исклучувате печатачот, почекајте најмалку пет секунди пред повторно да го вклучите; во спротивно може да го оштетите печатачот.

2. За да влезете во режим на хексадецимален препис, вклучете го печатачот додека ги држите притиснати двете копчиња **LF/FF** и **Load/Eject**.
3. Отворете софтверска програма и испратете работа за печатење до печатачот. Вашиот печатач ги печати сите шифри што ќе ги добие во хексадецимален формат.

```
1B 40 20 54 68 69 73 20 69 73 20 61 6E 20 65 78  .@ This is an ex
61 6D 70 6C 65 20 6F 66 20 61 20 68 65 78 20 64  ample of a hex d
75 6D 70 20 70 72 69 6E 74 6F 75 74 2E 0D 0A    ump printout...
```

Со споредување на знаците отпечатени во десната колона со отпечатокот на хексадецималните шифри, може да ги проверите шифрите што се примени од печатачот. Ако знаците може да се отпечатат, тие се појавуваат во десната колона како ASCII знаци. Шифрите што не може да се отпечатат, како што се контролните шифри, се прикажани со точки.

4. За да излезете од режимот на хексадецимален препис, притиснете го копчето **Pause** и исфрлете ја отпечатената страница(-и) и исклучете го печатачот.

**Внимание:**

Не исклучувајте го печатачот додека го печати хексадецималниот препис. Секогаш притискајте го копчето **Pause** за да запре печатењето и копчето **Load/Eject** за да се исфрли отпечатената страница пред да го исклучите печатачот.

## Поглавје 6

### Каде да добиете помош

---

#### Веб-страница за техничка поддршка

Ако ви е потребна дополнителна помош, посетете ја веб-страницата за поддршка на Epson прикажана подолу. Изберете ја вашата земја или регион и одете на делот за поддршка на вашата локална веб-страница Epson. Најновите двигатели, ЧПП, упатства и други нешта за преземање се исто така достапни на страницата.

<http://support.epson.net/>

<http://www.epson.eu/Support> (Европа)

Ако вашиот производ од Epson не работи правилно и не можете да го решите проблемот, контактирајте ги службите за поддршка на Epson за помош.

#### Контактирање Корисничка поддршка

---

##### Пред да го контактирате Epson

Ако вашиот Epson производ не работи соодветно, а вие не можете да го решите проблемот користејќи ги информациите за решавање проблеми од вашите упатства за производот, контактирајте со поддршката на Epson за помош. Ако поддршката на Epson за вашата област не е наведена подолу, контактирајте со продавачот каде што сте го купиле вашиот производ.

Epson поддршката ќе може многу побрзо да ви помогне ако им ги дадете следниве информации:

- Сериски број на производот  
(Етикетата со сериски број обично се наоѓа на задниот дел на производот.)
- Модел на производот
- Верзија на софтвер на производот  
(Кликнете **About (За), Version Info (Информации за верзија)** или слично копче во софтверот на производот.)

- Марка и модел на вашиот компјутер
- Името и верзијата на оперативниот систем на вашиот компјутер
- Имињата и верзиите на софтверските апликации што обично ги користите со производот

**Забелешка:**

*Во зависност од производот, податоците од листата за бирање за поставките за факс и/или мрежа може да се зачуваат во меморијата на производот. Поради дефект или поправка на производ, податоците и/или поставките може да се изгубат. Епсон не е одговорен за губење на какви било податоци, за резервни копии или враќање на податоци и/или поставки дури и за време на гарантниот период. Препорачуваме да направите свои сопствени резервни копии или да запишувате забелешки.*

## **Помош за корисници во Европа**

Проверете го вашиот Паневропски гарантен документ за информации за тоа како да контактирате со поддршката на Epson.

## **Помош за корисници во Австралија**

Epson Australia сака да ви обезбеди високо ниво на услуги за клиенти. Покрај прирачниците за вашите производи, ние ги обезбедуваме следниве извори за добивање информации:

### **URL на Интернет**

<http://www.epson.com.au>

Пристап до веб-страниците на Epson Australia. Вреди да го однесете вашиот модем овде за повремено сурфање! Веб-страницата обезбедува област за преземање двигатели, места за контакт со Epson, информации за нови производи и техничка поддршка (е-пошта).

### **Служба за помош на Epson**

Телефон: 1300-361-054

Службата за помош на Epson е наменета како крајна поддршка за да се осигураме дека нашите клиенти имаат пристап до совети. Операторите на Службата за помош можат да ви помогнат при инсталирање, конфигурирање и ракување со вашиот Epson производ. Нашиот персонал за претпродажба на Службата за помош може да обезбеди литература за новите производи на Epson и да ве советува каде се наоѓа најблискиот продавач или агент за услуги. Тука се одговорот многу видови на прашања.

Ви препорачуваме да ги имате сите значајни информации при рака кога ќе нè побарате. Колку повеќе информации ќе подготвите, толку побрзо можеме да помогнеме во решавање на проблемот. Овие информации ги вклучуваат вашите прирачници за производот на Epson, типот на компјутер, оперативниот систем, апликативните програми и сите информации што сметате дека се потребни.

### **Транспорт на производ**

Epson препорачува да го задржите пакувањето на производот за иден транспорт.

### **Помош за корисници во Сингапур**

Извори на информации, поддршка и достапни услуги од Epson Singapore се:

#### **Интернет**

<http://www.epson.com.sg>

Достапни се информации за спецификации на производот, двигатели за преземање, често поставувани прашања (ЧПП), прашања за продажба и техничка поддршка преку е-пошта.

#### **Служба за помош на Epson**

Бесплатен број: 800-120-5564

Нашиот тим на HelpDesk може да ви помогне со следново преку телефон:

- Прашања за продажба и информации за производи
- Прашања за употреба на производи или решавање на проблеми
- Прашања за услуги за поправка и гаранција

## Помош за корисници во Виетнам

Контакти за информации, поддршка и услуги се:

### Центар за услуги на Epson

65 Truong Dinh Street, District 1, Hochiminh City, Vietnam.  
Телефон (град Хо Ши Мин): 84-8-3823-9239, 84-8-3825-6234

29 Tue Tinh, Quan Hai Ba Trung, Hanoi City, Vietnam  
Телефон (град Ханој): 84-4-3978-4785, 84-4-3978-4775

## Помош за корисници во Индонезија

Контакти за информации, поддршка и услуги се:

### Интернет

<http://www.epson.co.id>

- Информации за спецификации на производот, двигатели за преземање
- Често поставувани прашања (ЧПП), прашања за продажба, прашања по е-пошта

### Телефонски центар на Epson

Телефон: +62-1500-766

Факс: +62-21-808-66-799

Нашиот тим од телефонскиот центар може да ви помогне со следново преку телефон или факс:

- Прашања за продажба и информации за производи
- Техничка поддршка

### Центар за услуги на Epson

Провинција	Име на компанија	Адреса	Телефон Е-пошта

СПЕЦИЈАЛНА ОБЛАСТ НА ГЛАВНИОТ ГРАД ЏАКАРТА	ESS JAKARTA МАНГА ДУА	Ruko Mall Mangga Dua No. 48 Jl. Arteri Mangga Dua, Jakarta Utara - DKI JAKARTA	(+6221) 62301104 jkt-admin@epson-indonesia.co. id
СЕВЕРЕН СУМАТРА	ESC MEDAN	Jl. Bambu 2 Komplek Graha Niaga Nomor A-4, Medan - North Sumatera	(+6222) 4207033 bdg-admin@epson-indonesia.c o.id
СПЕЦИЈАЛНА ОБЛАСТ ЏОГЈАКАРТА	ESC YOGYAKARTA	YAP Square, Block A No. 6 Jl. C Simanjutak Yogyakarta - DIY	(+62274) 581065 ygy-admin@epson-indonesia.co .id
ИСТОЧНА ЈАВА	ESC SURABAYA	Hitech Mall Lt. 2 Block A No. 24 Jl. Kusuma Bangsa No. 116 - 118 Surabaya - JATIM	(+6231) 5355035 sby-admin@epson-indonesia.co .id
ЈУЖНА СУЛАВЕСИ	ESC MAKASSAR	Jl. Cendrawasih NO. 3A, kunjung mae, mariso, MAKASSAR - SULSEL 90125	(+62411) 8911071 mksr-admin@epson-indonesia.c o.id
ЗАПАДЕН КАЛИМАНТАН	ESC PONTIANAK	Komp. A yani Sentra Bisnis G33, Jl. Ahmad Yani - Pontianak Kalimantan Barat	(+62561) 735507 / 767049 pontianak-admin@epson-indon esia.co.id
РИАУ	ESC PEKANBARU	Jl. Tuanku Tambusai No.459A Pekanbaru Riau	(+62761) 8524695 pkb-admin@epson-indonesia.c o.id
СПЕЦИЈАЛНА ОБЛАСТ НА ГЛАВНИОТ ГРАД ЏАКАРТА	ESS JAKARTA СУДИРМАН	Wisma Keiai Lt. 1 Jl. Jenderal Sudirman Kav.3 Jakarta Pusat - DKI JAKARTA 10220	(+6221) 5724335 ess@epson-indonesia.co.id
ИСТОЧНА ЈАВА	ESS SURABAYA	Ruko Surya Inti Jl. Jawa No 2-4 Kav. 29 Surabaya - Jawa Timur	(+6231) 5014949 esssby@epson-indonesia.co.id
БАНТЕН	ESS SERPONG	Ruko Mall WTC Matahari No. 953, Serpong-Banten	(+6221) 53167051 / 53167052 esstag@epson-indonesia.co.id
ЦЕНТРАЛНА ЈАВА	ESS SEMARANG	Komplek Ruko Metro Plaza Block C20 Jl. MT Haryono No 970 Semarang - JAWA TENGAH	(+6224) 8313807 / 8417935 esssmg@epson-indonesia.co.id
ИСТОЧЕН КАЛИМАНТАН	ESC SAMARINDA	Jl. KH. Wahid Hasyim (M. Yamin) Kelurahan Sempaja Selatan Kecamatan Samarinda UTARA - SAMARINDA - KALTIM	(+62541) 7272904 escsmd@epson-indonesia.co.id

ЈУЖНА СУМАТРА	ESC PALEMBANG	Jl. H.M Rasyid Nawawi No. 249 Kelurahan 9 Ilir Palembang Sumatera Selatan	(+62711) 311330 escplg@epson-indonesia.co.id
ИСТОЧНА ЈАВА	ESC JEMBER	Jl. Panglima Besar Sudirman Ruko no. 1D Jember-Jawa Timur (Depan Balai Penelitian & Pengolahan Kakao)	(+62331) 488373 / 486468 jmr-admin@epson-indonesia.co.id
СЕВЕРЕН СУЛАБЕСИ	ESC MANADO	Tekno Megamall Lt LG 11 TK 21, Kawasan Megamas Boulevard, Jl Piere Tendean, Manado - SULUT 95111	(+62431) 8890996 MND-ADMIN@EPSON-INDONESIA.CO.ID

За другите градови кои не се наведени овде, јавете се на директната линија: 08071137766.

## **Помош за корисници во Хонг Конг**

За да добијат техничка поддршка како и други постпродажни услуги, корисниците се добредојдени да ја контактираат Epson Hong Kong Limited.

### **Почетна страница на интернет**

<http://www.epson.com.hk>

Epson Hong Kong има поставено локална почетна страница и на кинески и на англиски јазик на интернет за да им ги обезбеди на корисниците следните информации:

- Информации за производот
- Одговори на често поставувани прашања (ЧПП)
- Најнови верзии на двигатели на производи Epson

### **Директна линија за техничка поддршка**

Исто така може да го контактирате нашиот технички персонал на следните броеви на телефон и факс:

Телефон: 852-2827-8911

Факс: 852-2827-4383



## **Помош за корисници во Малезија**

Контакти за информации, поддршка и услуги се:

### **Интернет**

<http://www.epson.com.my>

- Информации за спецификации на производот, двигатели за преземање
- Често поставувани прашања (ЧПП), прашања за продажба, прашања по е-пошта

### **Центар за повици на Epson**

Телефон: +60 1800-8-17349

- Прашања за продажба и информации за производи
- Прашања или проблеми за употребата на производи
- Прашања за услуги за поправки и гаранции

### **Главна канцеларија**

Телефон: 603-56288288

Факс: 603-5628 8388/603-5621 2088

## **Помош за корисници на Филипините**

За да добијат техничка поддршка, како и други услуги за продажба, корисниците се добредојдени да ја контактираат Epson Филипинската Корпорација преку телефон, факс и е-пошта дадени подолу:

### **Интернет**

<http://www.epson.com.ph>

Достапни се информации за спецификации на производот, двигатели за преземање, често поставувани прашања (ЧПП) и прашања преку е-пошта.

**Грижа за корисници на Epson Philippines**

Бесплатен број: (PLDT) 1-800-1069-37766

Бесплатен број: (дигитален) 1-800-3-0037766

Метро Манила: (+632)441-9030

Веб-страница: <https://www.epson.com.ph/contact>

Е-пошта: [customercare@epc.epson.com.ph](mailto:customercare@epc.epson.com.ph)

Достапни од 9 часот наутро до 18 часот попладне, од понеделник до саботаа (освен јавни празници)

Нашиот тим за грижа на корисници може да ви помогне со следново преку телефон:

- Прашања за продажба и информации за производи
- Прашања или проблеми за употребата на производи
- Прашања за услуги за поправка и гаранција

**Корпорација Epson Philippines**

Централа: +632-706-2609

Факс: +632-706-2663

## Поглавје 7

### Опции и потрошни материјали

#### Менување на касетата со лента за печатење

##### Оригинална Epson касета со лента за печатење

Кога печатењето ќе стане нејасно, треба да ја замените касетата со лента за печатење. Оригиналните Epson касети со лента за печатење се дизајнирани и произведени да работат правилно со вашиот Epson печатач. Тие осигуруваат соодветно работење и долг век на употреба на главата за печатење и на другите делови на печатачот. Други производи што не се произведени од Epson може да предизвикаат оштетување на печатачот, што не е покриено со гаранциите на Epson.

Вашиот печатач ги користи следниве касети со ленти за печатење:

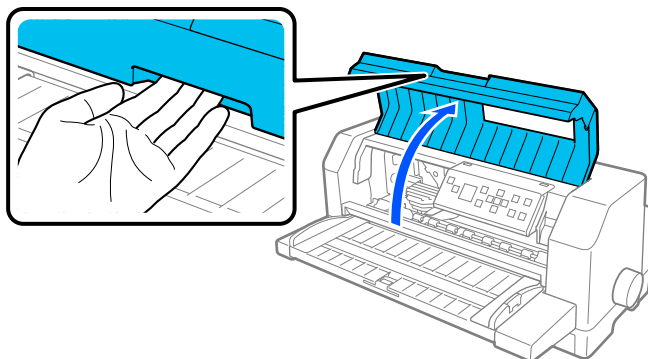
Epson касета со лента за печатење во црна боја:	S015139 (касета со долг животен век) S015066 (касета со нормален животен век)
Epson касета со лента за печатење во боја:	S015067

#### Менување на касетата со лента за печатење

Следете ги овие чекори за да ја замените употребената касета со лента за печатење:

1. Изберете **Replace Ribbon (Замени лента)** на почетниот екран.
2. Исклучете го печатачот.

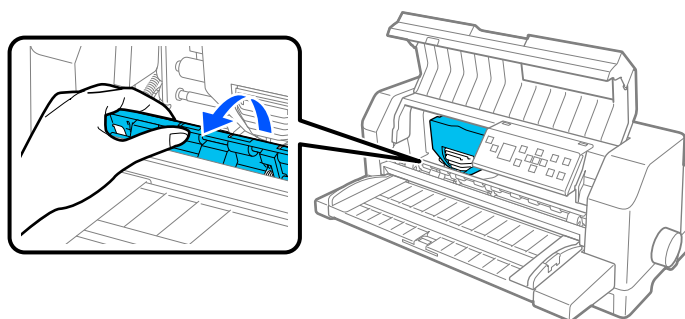
- Отворете го капакот на печатачот.



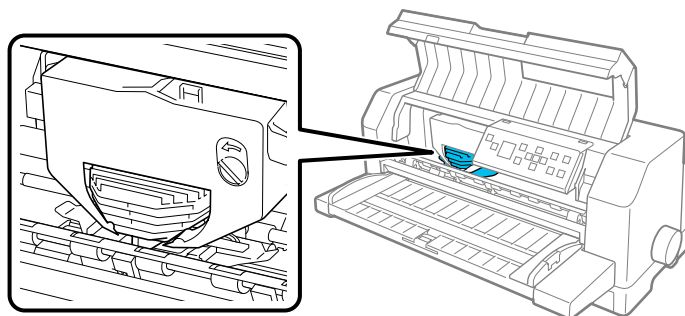
- Отворете го држачот за хартија.

**Предупредување:**

Ако пред малку сте го користеле печатачот, главата за печатење може да е жеешка; дозволете да се излади неколку минути пред да ја менувате касетата со лента за печатење.



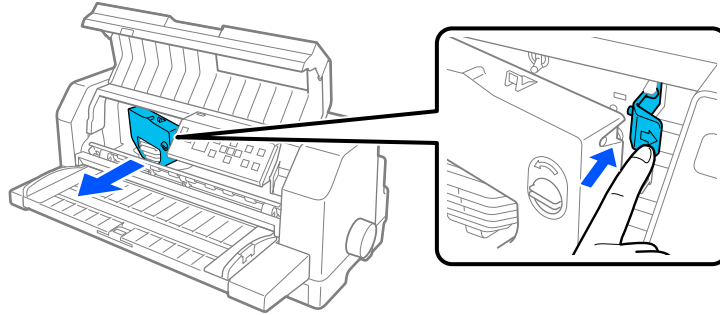
- Главата за печатење треба да биде во позицијата за замена прикажана на илустрацијата подолу.



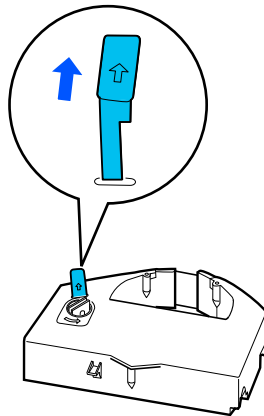
**Внимание:**

Следењето на чекорите подолу додека печатачот е вклучен може да го оштети печатачот.

6. Притиснете го јазичето во горниот десен дел на држачот на касетата и извлекете ја касетата од печатачот.

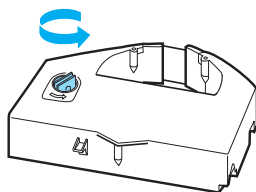


7. Отстранете ја новата касета со лента за печатење од нејзиното пакување. Ако ја заменувате со касетата со лента за печатење во црна боја, извадете го пластичниот одделувач од касетата со лента, како што е прикажано подолу.

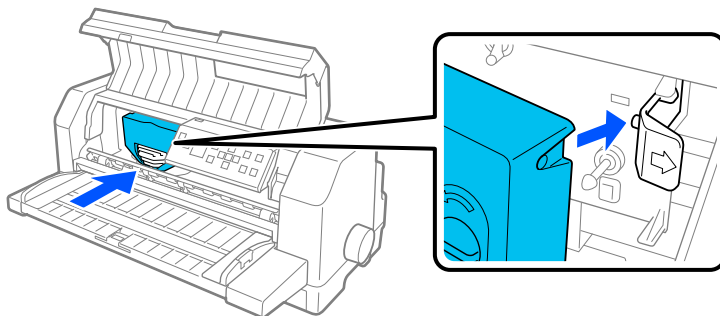
**Забелешка:**

Касетите со лента за печатење во боја немаат одделувач.

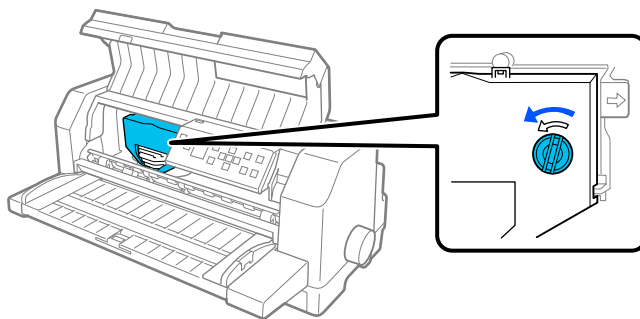
8. Свртете го копчето за затегнување на лентата во насока на стрелката за да отстраните какви било олабавувања на лентата.



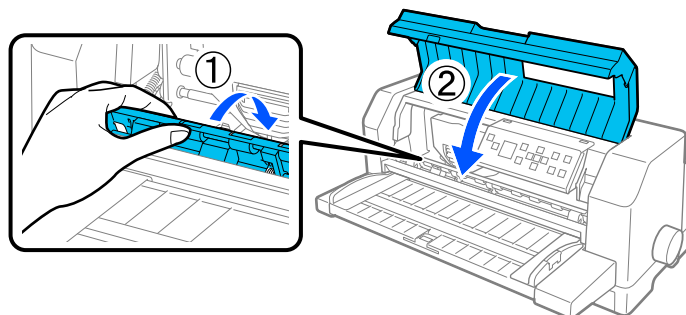
9. Држете ја касетата со лента со делот каде што лентата е изложена свртена надолу, а копчето за затегнување на лентата е свртено кон предниот дел на печатачот. Потоа, внесете ја лентата под главата за печатење и ставете ја касетата на нејзиното место така што јазичињата од двете страни на касетата да се вклопат во решетките на држачот на касетата.



10. Повторно завртете го копчето за затегнување на лентата за да отстраните какви било олабавувања на лентата, така што лентата да се движи слободно.



11. Затворете ги држачот за хартија и капакот на печатачот.



## Автоматски внесувач на листови хартија

Опционалниот автоматски внесувач на листови хартија С80683\* ви овозможува полесно и поефикасно ракување со единечните листови хартија, обрасците со повеќе делови од единечни листови, пликите и разгледниците. Можете да го користите автоматскиот внесувач на листови хартија без отстранување на непрекинатата хартија.

Можете да ги вчитате следниве количини хартија во автоматскиот внесувач на листови хартија:

### Единечни листови

Хартија со големина А3	До 130 листови хартија од 82 g/m <sup>2</sup> (22 lb) До 170 листови хартија од 64 g/m <sup>2</sup> (17 lb)
Друга хартија	До 200 листови хартија од 82 g/m <sup>2</sup> (22 lb) До 250 листови хартија од 64 g/m <sup>2</sup> (17 lb)
Обрасци од повеќе делови од единечни листови	До 40 листови хартија од 47 g/m <sup>2</sup> (12,5 lb)
Пликови	До 20 обични или поштенски пликови До 30 пликови за авионска пошта
Разгледници	До 50 картички од обична хартија

### Забелешка:

- ❑ Не можете да ги инсталирате автоматскиот внесувач на листови хартија и опционалната единица за автоматско порамнување на листовите во исто време.

- ❑ Оваа опција може да не е достапна во некои земји.

## Инсталирање на автоматскиот внесувач на листови хартија

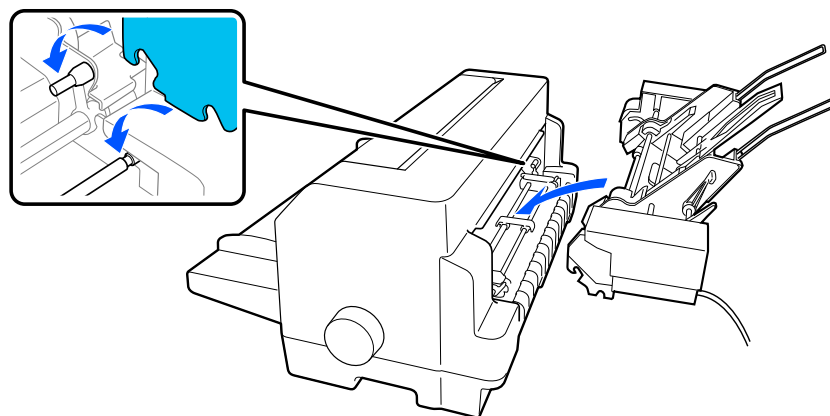
Следете ги овие чекори за да го инсталирате автоматскиот внесувач на листови хартија:

1. Осигурајте се дека печатачот е исклучен.
2. Составете го автоматскиот внесувач на листови хартија следејќи ги упатствата дадени во документацијата која доаѓа со внесувачот.
3. Затворете ги капачињата на запците ако се отворени и заклучете ги истите така што ќе ги притиснете лостовите за заклучување, доколку е потребно.

### **Забелешка:**

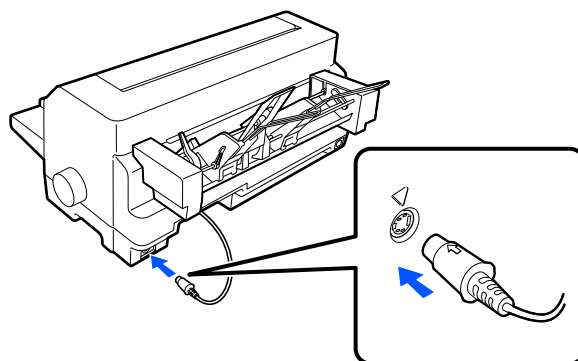
Не треба да ја вадите непрекинатата хартија од влекачот за да го користите автоматскиот внесувач на листови хартија. Видете „Префрлување помеѓу влекачот и автоматскиот внесувач на листови хартија“ на страница 133 за информации за префрлување помеѓу автоматскиот внесувач на листови хартија и непрекинатата хартија.

4. Држете го автоматскиот внесувач на листови хартија хоризонтално со двете раце. Поставете ги решетките од двете страни на внесувачот над монтажните места на печатачот. Спуштајте го автоматскиот внесувач на листови хартија сè додека не е поставен безбедно на печатачот.

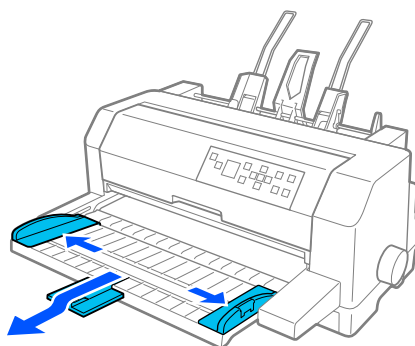




5. Вметнете го конекторот за кабел на автоматскиот внесувач на листови хартија во печатачот.



6. Лизгајте ги водилките за работ сè до крај. Потоа, целосно извлечете ги водилката за листови и потпората за хартија.



7. Вклучете го печатачот и уверете се дека е избрано **Manual/CSF (Рачно/CSF)** како извор на хартија на контролната табла. Ако не е, изберете го притискајќи на копчето **Paper Source**.
8. Доколку е потребно, прилагодете ја големината на хартијата во вашиот софтвер.

Сега сте подготвени да вметнете хартија во автоматскиот внесувач на листови хартија. За да го отстраните автоматскиот внесувач на листови хартија, направете ги обратно чекорите опишани погоре.

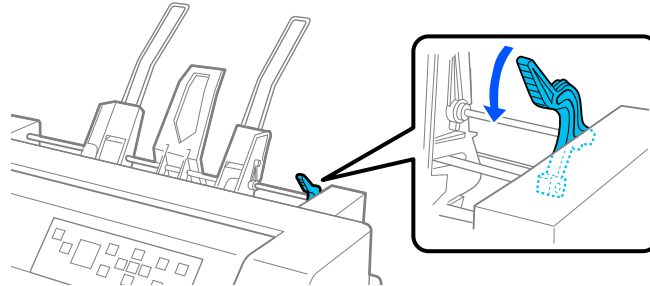
## **Вметнување хартија во автоматскиот внесувач на листови хартија**

За обрасци од повеќе делови од единечни листови, користете го само типот на обрасци што се залепени на врвот.

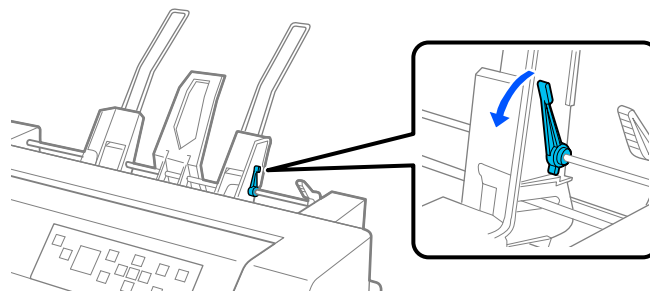
За да избегнете заглавување на хартија, не дозволувајте премногу печатени листови да бидат наредени на водилката за хартија едновремено. Извадете го полнењето кога е на половина од границата за ставање на хартијата означено на автоматскиот внесувач на листови хартија.

Следете ги овие чекори за да вметнете хартија автоматскиот внесувач на листови хартија:

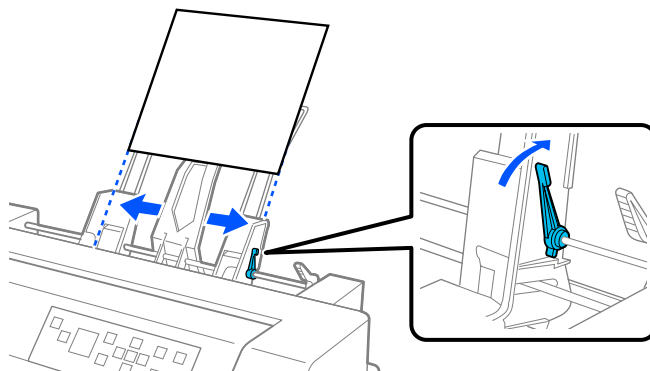
1. Повлечете ја рачката за поставување хартија нанапред сè додека водилката за хартија не се повлече за да се дозволи вметнување на хартијата.



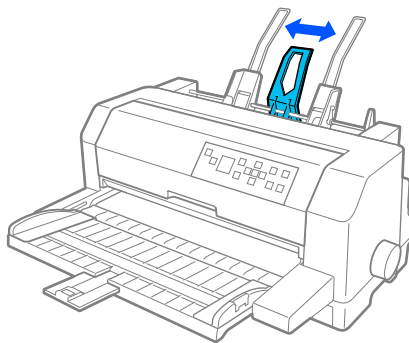
2. Ослободете ги рачките за заклучување на водилката за хартија со нивно влечење нанапред.



- Лизгајте ја десната водилка за хартија така што нејзиниот раб да е рамномерен со ознаката на водилката за автоматскиот внесувач на листови хартија и притиснете ја наназад рачката за да ја заклучите водилката за хартија на своето место. Следно, лизнете го левиот водич за хартија за приближно да одговара на ширината на хартијата.



- Повлечете ја централната поддршка на средина помеѓу водилките за хартија.



- Извентилирајте го купот хартија и допрете ги страните и долниот дел од купот на рамна површина за да се изедначат.



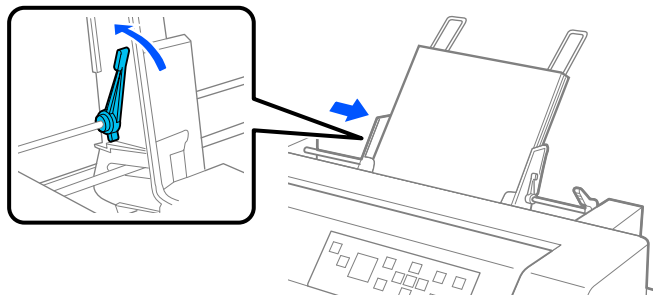
**Внимание:**

*Не вметнувајте ознаки во автоматскиот внесувач на листови хартија.*

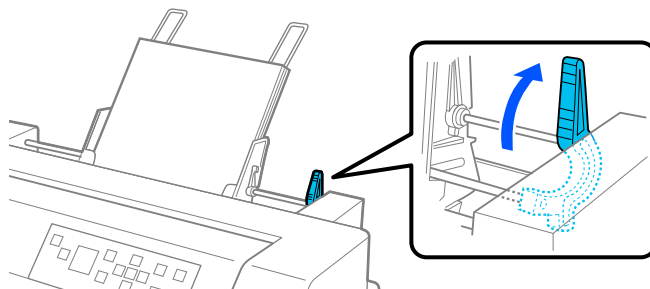
- Вметнете ја хартијата по должината на десната водилка за хартија и прилагодете ја позицијата на левата водилка за хартија така што да одговара на ширината на вашата хартија. Осигурете се дека положбата на водилката овозможува хартијата слободно да се движи нагоре и надолу. Потоа заклучете ја левата водилка на место.

**Забелешка:**

Вметнете хартија со страната за печатење свртена нагоре. Ако користите претходно печатени обрасци, вметнете ги обрасците од горе надолу.



7. Притиснете ги наназад рачките за поставување на хартија за да ја притиснат хартијата врз валјациите на водилката.



8. Пред печатењето, осигурајте се дека е избрано **Manual/CSF (Рачно/CSF)** како извор на хартија на почетниот екран. Ако не е, изберете го притискајќи на копчето **Paper Source**.

Автоматскиот внесувач на листови хартија ја вметнува хартијата кога испраќате податоци до печатачот. Можете исто така да внесувате хартија со притискање на копчето **Load/Eject**.

**Забелешка:**

Ако плочата се врти без вметнување хартија, целосно извадете ја хартијата и потоа повторно целосно вметнете ја во печатачот.

## **Рачно вметнување хартија со помош на водилката за листови**

Единствената опција за вметнување на автоматскиот внесувач на листови хартија ви овозможува да се префрлите на различен тип или големина на хартија без да ја замените хартијата која е веќе ставена во автоматскиот внесувач на листови или да го отстраните внесувачот.

Следете ги овие чекори за рачно да вметнете хартија со помош на водилката за листови:

1. Осигурајте се дека е избрано **Manual/CSF (Рачно/CSF)** како извор на хартија на почетниот екран. Ако не е, изберете го притискајќи на копчето **Paper Source**.
2. Притиснете ги водилката за листови и потпирачот за хартија до крај.
3. Прилагодете ја левата водилка за работ, така што тој да е усогласен со ознаката на водилката за листови.
4. Додека ја усогласувате левата страна од хартијата со водилката за работ и ја прилагодувате десната водилка за работ за да одговара на ширината на хартијата, вметнете ја сè додека не добие отпор. Осигурајте се да ја вметнете хартијата со страната за печатење свртена нагоре. По неколку секунди, печатачот автоматски ќе ја внесува хартијата во положба за внесување. Печатачот е подготвен да прифати податоци од вашиот компјутер и да ги печати.

Откако ќе отпечатите страница од вашиот документ, печатачот ќе ја исфрли на водилката за листови и ќе се вклучат ламбичките за **Paper Out** и **Pause**. Ако печатите документ со повеќе страници, отстранете го печатениот лист и вметнете нов лист во водилката за листови. Печатачот автоматски ја вметнува хартијата и продолжува со печатење.

## **Префрлување помеѓу влекачот и автоматскиот внесувач на листови хартија**

Можете лесно да се префрлате помеѓу непрекинатата хартија внесена од влекачот и единечните листови внесени од автоматскиот внесувач на листови хартија без да ја вадите непрекинатата хартија.

### **Префрлање на непрекинатата хартија**

Следете ги овие чекори за да се префрлите на непрекинатата хартија внесена од влекачот:

1. Ако некои единечни листови се наоѓаат на патеката за хартија, притиснете на копчето **Load/Eject** за да ги исфрлите.

- Изберете **Tractor (Влекач)** како извор на хартија на почетниот екран со притискање на копчето **Paper Source**.

### **Префрлање на единечни листови**

Следете ги овие чекори за да се вратите на единечни листови внесени во автоматскиот внесувач на листови хартија:

- Ако има останато непрекината хартија во печатачот, изберете **Tear Off (Откини)** на почетниот екран и притиснете на копчето **OK** за да ја однесете хартијата до позицијата на откинување.
- Скинете ги отпечатените страници.
- Притиснете на копчето **Load/Eject**. Печатачот ја вметнува хартијата наназад во положба на подготвеност. Хартијата сè уште е прикачена на влекачот, но веќе не е на патеката на хартијата.
- Изберете **Manual/CSF (Рачно/CSF)** како извор на хартија на почетниот екран со притискање на копчето **Paper Source**.

#### **Забелешка:**

*За да вчитате друг вид на непрекината хартија, треба да го отстраните автоматскиот внесувач на листови хартија.*

### **Единица за автоматско порамнување на листови**

Можете да ја вметнете единечната хартија полесно користејќи ја опционалната единица за автоматско порамнување на листот C935741. Автоматски ја позиционира хартијата право и ја вметнува во печатачот.

Може да користите единечна хартија, обрасци од повеќе делови од единечни листови, пликови и разгледници со единицата за автоматско порамнување на листови. Видете „Хартија“ на страница 145 за информации на спецификациите за хартијата.

#### **Забелешка:**

- Предупредувачка порака се прикажува на LCD-екранот ако се обидете да вметнете непрекината хартија додека е инсталирана единицата за автоматско порамнување на листот. Отстранете ја единицата за автоматско порамнување. Исто така, не можете да ги инсталирате единицата за автоматско порамнување на листовите и опционалниот автоматски внесувач на листови хартија во исто време.*

- ❑ Оваа опција може да не е достапна во некои земји.

## Инсталирање на единицата за автоматско порамнување на листот

Следете ги овие чекори за да ја инсталирате единицата за автоматско порамнување на листови хартија.

1. Исклучете го печатачот.

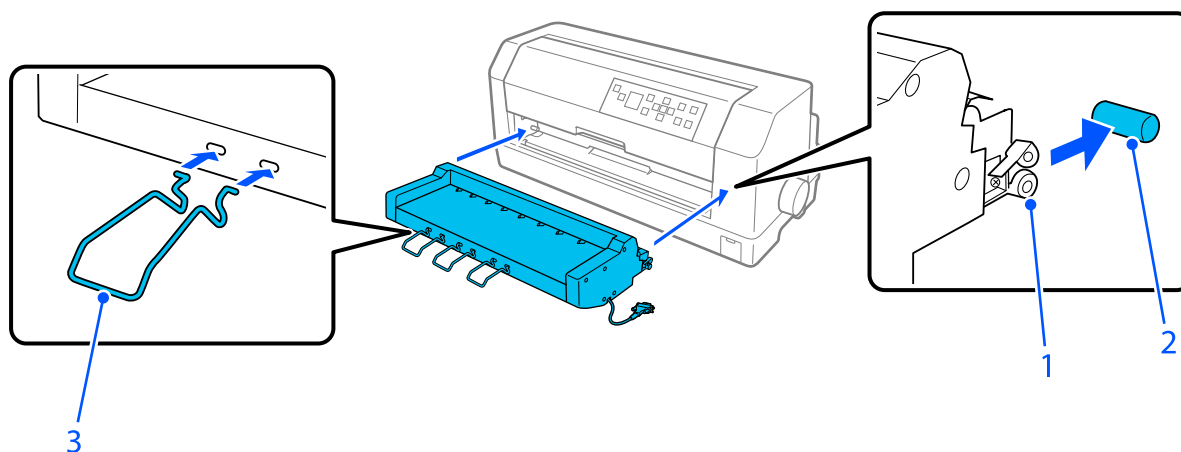


### Предупредување:

Ако итотуку сте го користеле печатачот, главата за печатење може да биде жешка. Бидете внимателни да не ја допирате сè додека не се олади.

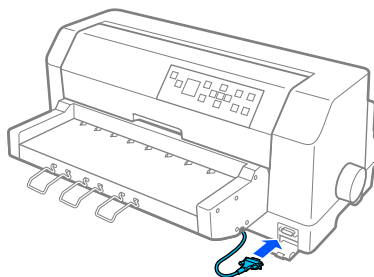
2. Извадете ја водилката за листови.
3. Држете ја автоматската единица за порамнување на листот хоризонтално со двете раце и лизгајте ги отворите од двете страни врз држачите за монтирање во печатачот, како што е прикажано подолу. Потоа спуштете ја единицата додека не се заклучи на своето место.

Хартијата подолга од A4 (297 mm) може да се лизне од единицата за автоматско порамнување на листот. Ако се случи ова, прикачете ги водилките доставени со печатачот, како што е прикажано на илустрацијата.

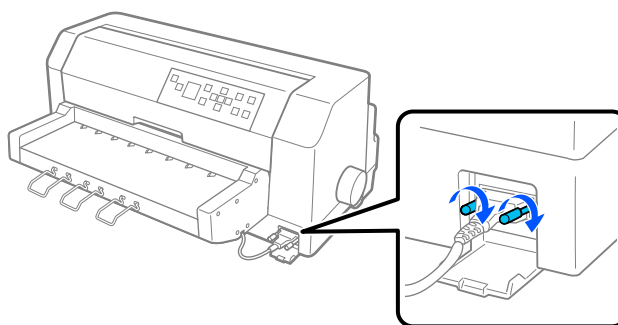


1. отвори
2. држачи за монтирање
3. водилки

- Отворете го капакот на портата за поврзување на печатачот и приклучете го конекторот за кабелот во портата. Осигурајте се дека кабелот е цврсто поврзан во портата.



- Прицврстете го кабелот во портата со затегнување на двете завртки што се прикачени на конекторот.



**Внимание:**

Осигурете се дека печатачот е исклучен пред да го поврзете кабелот.

**Забелешка:**

За да ја отстраните единицата за автоматско порамнување на листот, исклучете го печатачот и следете ја постапката за инсталирање наназад од последниот чекор.

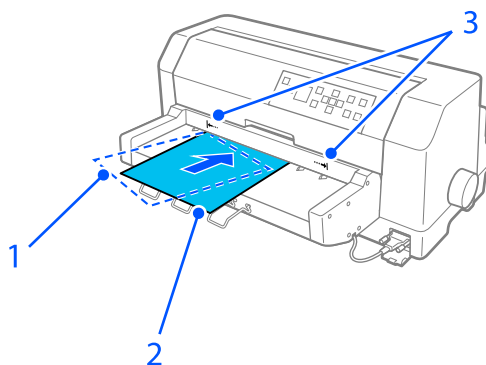
## **Вметнување хартија користејќи ја единицата за автоматско порамнување на листот**

Следете ги овие чекори за да вметнете хартија користејќи ја единицата за автоматско порамнување на листови хартија:

- Осигурајте се дека е избрано **Manual/CSF (Рачно/CSF)** како извор на хартија на почетниот екран. Ако не е, изберете го притискајќи на копчето **Paper Source**.



2. Поставете го јазот за главата на соодветната позиција за видот на единечен лист што го користите повикувајќи се на табелата во „Прилагодување на Head Gap (Јаз за главата)“ на страница 39. Нормално поставете го на **AUTO (авто.)**.
3. Вметнете хартија во единицата за автоматско порамнување на листот, така што врвот на хартијата да заостанува зад валјаците на единицата. Печатачот автоматски ја усогласува хартијата, ги препознава десните и левите рабови (ширината) на хартијата и започнува со вметнување.



1. вметната позиција
2. порамнета позиција
3. ознаки со стрелки

**Забелешка:**

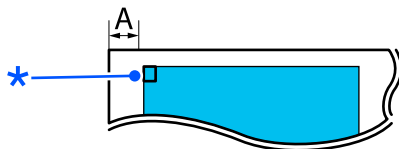
- Осигурајте се да вметнете хартија помеѓу двете ознаки со стрелки на единицата.
- Хартијата може да не се вметнува или исфрла правилно ако е внесена под преголем агол. Повторно внесете ја хартијата под помал агол.



**Внимание:**

Користете го копчето од десната страна на печатачот само за да ја расчистите заглавената хартија кога печатачот е исклучен.

4. Печатачот започнува со печатење кога прима податоци. Позицијата за печатење (положбата на првата буква од првиот ред) е стандардно поставена на 3 mm (0,12 инчи) од левиот раб на хартијата. Видете „Прилагодување на позицијата на печатење“ на страница 138 за повеќе информации во врска со позицијата на печатење.



A. 3 mm

\* позиција на печатење

5. Печатачот автоматски исфрла хартија кога ќе заврши со печатење. Ако испечатениот лист остане во печатачот, притиснете на копчето за **Load/Eject** за да го исфрлите.

---

## Прилагодување на позицијата на печатење

Може да ја прилагодите почетната позиција на печатење за единицата за автоматско порамнување на листот.

Следете ги овие чекори за да ја прилагодите почетната позиција на печатење.

### Забелешка:

- Опсегот на почетната позиција на печатење е од 2,0 mm до 29,0 mm од левиот раб на хартијата. Стандардната е 3 mm.
  - Единицата за автоматско порамнување на листот мора да се инсталира пред да ја прилагодите позицијата за почеток на печатењето.
1. Изберете ја поставката за **Print Start Position (Почетна позиција на печатење)** од почетниот екран како што е опишано подолу.

**Menu (Мени) > Printer Settings (Поставки за печатач) > Print Start Position (Почетна позиција на печатење)**

2. Следете ги упатствата на екранот и поставете ја вредноста.

## Поглавје 8

### Информации за производот

#### Спецификации на печатачот

##### Механички

Начин на печатење:	24-матрично - игличен под притисок	
Брзина на печатење:	Точкаст фронт со голема брзина	550 cps на 10 cpi
	Точкаст фронт	550 cps на 10 cpi (825 cps на 15 cpi максимум)
	Квалитет на писмо	195 cps на 10 cpi
Насока на печатење:	Двонасочно печатење на текст и графика со логично барање. Еднонасочно печатење на текст или графика може да се избере со користење на наредби на софтвер.	
Проред меѓу редови:	1/6 инчи или програмабилно со зголемување од 1/360 инчи	
Колони за печатење:	136 колони (на 10 cpi)	
Резолуција:	Максимум 360 × 180 dpi (режим за квалитет на писмо)	
Начини на полнење хартија:	Фрикција (преден дел)	
	Влекач за туркање (заден дел)	
	Автоматски внесувач на листови хартија (опционално*)	
	Единица за автоматско порамнување на листот (опционално*)	
* Овие опции може да не се достапни во некои земји.		
Капацитет на хартија:	опционален автоматски внесувач на листови хартија до 200 листа 82 g/m <sup>2</sup> (22 lb) хартија (А3 големина: до 130 листови хартија од 82 g/m <sup>2</sup> (22 lb))	

Доверливост:	Вкупен обем на печатење	25 милиони реда (освен главата за печатење)
	Работен век на главата за печатење	околу 200 милиони удари/жица × 2 (монохроматски)  околу 100 милиони удари/жица × 2 (боја)
Димензии и тежина:	Висина	276 mm (10,8 инчи)
	Ширина	660 mm (25,8 инчи)
	Длабочина	432 mm (17,0 инчи)
	Тежина	приближно 18,9 kg (41,2 lb)
Лента за печатење:	Касета со црна лента за печатење	S015139 (касета со долг животен век) S015066 (касета со нормален животен век)
	Касета со лента за печатење во боја	S015067
	Работен век на лентата за печатење (со 10 spf во режим за квалитет на писмо со 48 точки/знак)	лента за печатење во црна боја околу 9 милиони знаци (касета со долг животен век) околу 6 милиони знаци (касета со нормален животен век)
		лента за печатење во боја околу 1,5 милиони знаци (Црна) околу 1,1 милиони знаци (Магента) околу 1,1 милиони знаци (Цијан) околу 0,8 милиони знаци (Жолта)
Акустична бучава:	Приближно 59 dB (A) (образец ISO 7779)	

**Забелешка:**

Поставувањето на јазот за главата или презагреаната глава за печатење може да влијаат на брзината на печатење.

**Електронски**

Интерфејси:

DLQ-3500II:

Еден стандарден двонасочен, 8-битен, паралелен интерфејс со поддршка на режимот IEEE 1284 нибл

Еден USB 2.0 (полна брзина) интерфејс

DLQ-3500IIN:

Еден стандарден двонасочен, 8-битен, паралелен интерфејс со поддршка на режимот IEEE 1284 нибл

Еден USB 2.0 (полна брзина) интерфејс

Еден 100 Base-TX мрежен интерфејс

Меѓумеморија:

128KB

## Фонтови:

## Битмапирани фонтови:

Epson Draft 10, 12, 15 cpi  
Epson Roman 10, 12, 15 cpi, пропорционално  
Epson Sans Serif 10, 12, 15 cpi, пропорционално  
Epson Courier 10, 12, 15 cpi  
Epson Prestige 10, 12 cpi  
Epson Script 10 cpi  
Epson OCR-B 10 cpi  
Epson Orator 10 cpi  
Epson Orator-S 10 cpi  
Epson Script C пропорционален

## Прилагодливи фонтови:

Epson Roman 10,5 pt., 8 pt. - 32 pt. (на секои 2 pt.)  
Epson Sans Serif 10,5 pt., 8 pt. - 32 pt. (на секои 2 pt.)  
Epson Roman T 10,5 pt., 8 pt. - 32 pt. (на секои 2 pt.)  
Epson Sans Serif H 10,5 pt., 8 pt. - 32 pt. (на секои 2 pt.)

## Фонтови на бар код:

EAN-13, EAN-8, Со вметнати празни страници 2 од 5, UPC-A,  
UPC-E, Шифра 39, Шифра 128, POSTNET

Табели со знаци:

Стандарден модел:

Табела италиќ,

PC 437 (САД, стандарден за Европа), PC 850 (повеќејазичен), PC 860 (португалски), PC 861 (исландски), PC 865 (нордски), PC 863 (канадско-француски), BRASCII, Abicomp, ISO Latin 1, Roman 8, PC 858, ISO 8859-15

Проширен модел:

Табела италиќ,

PC 437 (САД, стандарден за Европа), PC 850 (повеќејазичен), PC 860 (португалски), PC 861 (исландски), PC 865 (нордски), PC 863 (канадско-француски), BRASCII, Abicomp, ISO Latin 1, Roman 8, PC 858, ISO 8859-15, PC 437 грчки, PC 852 (источна Европа), PC 853 (турски), PC 855 (кирилично), PC 857 (турски), PC 866 (руски), PC 869 (грчки), MAZOWIA (Полска), Code MJK (CSFR), ISO 8859-7 (латиница/грчки), ISO Latin 1T (турски), Бугарија (бугарски), PC 774 (LST 1283: 1993), Естонија (естонски), PC 771 (литвански), ISO 8859-2, PC 866 LAT. (латвиски), PC 866 UKR (украински), PC APTEC (арапски), PC 708 (арапски), PC 720 (арапски), PC AR 864 (арапски), PC437 Словенија, PC MC, PC1250, PC1251, KZ1048 (Казахстан)

Сетови на знаци:

15 меѓународни сетови на знаци:

САД, Франција, Германија, ОК, Данска I, Шведска, Италија, Шпанија I, Јапонија, Норвешка, Данска II, Шпанија II, Латинска Америка, Кореја, Хартија: 35,56см x 21,6см

## Електрични

Максимален опсег на напон	100 до 240 V
Опсег на влезен напон	90 до 264 V
Максимален опсег на фреквенција	50 до 60 Hz
Опсег на влезна фреквенција	49,5 до 60,5 Hz

Максимална струја	3,4 A - 1,6 A (максимум 5,7 A - 2,6 A во зависност од типот на знаци)
Потрошувачка на енергија (со USB-поврзување)	<b>100 до 120 V:</b> Приближно 80 W (Образец Писмо ISO/IEC 10561)  DLQ-3500II: Приближно 0,6 W во режим на спиење*  DLQ-3500IIN: Приближно 0,9 W во режим на спиење*
	<b>220 до 240 V:</b> Приближно 78 W (Образец Писмо ISO/IEC 10561)  DLQ-3500II: Приближно 0,8 W во режим на спиење*  DLQ-3500IIN: Приближно 1,0 W во режим на спиење*

\* Кога конфигурираното време изминува во следниве услови, печатачот влегува во режим на спиење.

- не е грешка.

- Нема податоци во влезната меѓумеморија.

**Забелешка:**

Проверете ја етикетата на задниот дел на печатачот за напонот на печатачот.

## Од опкружувањето

	Температура	Влажност (без кондензација)
Работење (обична хартија)	5 до 35 °C (41 до 95 °F)	10 до 80 % RH
Работење (рециклирана хартија, плик, етикета или хартија во ролна)	15 до 25 °C (59 до 77 °F)	30 до 60 % RH
Складирање	-30 до 60 °C (-22 до 140 °F)	0 до 85 %



## Хартија

### Забелешка:

- ❑ Користете рециклирана хартија, хартија со повеќе делови, етикети, пликови и разгледници само под нормални услови на температура и влажност опишани подолу.  
Температура: 15 до 25 °C (59 до 77 °F)  
Влажност: 30 до 60% RH
- ❑ Не ставајте хартија што е завиткана, преклопена или стуткана.

## Единечни листови

Исто така, видете „Обрасци од повеќе делови“ на страница 148 за детални информации на спецификациите за обрасци од повеќе делови од единечни листови.

Ширина од 90 до 420 mm (од 3,5 до 16,5 инчи)/од 100 до 420 mm (од 3,9 до 16,5 инчи)\*

\* При ставање на единечни листови и обрасци од повеќе делови од единечни листови кои се залепени на горниот дел од образецот од автоматскиот внесувач на листови хартија или од единицата за автоматско усогласување на листови

Должина од 80 до 420 mm (од 3,15 до 16,5 инчи)/од 92 до 420 mm (од 3,6 до 16,5 инчи)\*

\* При ставање на единечни листови и обрасци од повеќе делови од единечни листови кои се залепени на горниот дел од образецот од автоматскиот внесувач на листови хартија

### Дебелина

единечни листови	од 0,065 до 0,19 mm (од 0,0025 до 0,0074 инчи)
обрасци од повеќе делови	од 0,12 до 0,62 mm (од 0,0047 до 0,024 инчи)

### Тежина

единечни листови	од 52,3 до 157 g/m <sup>2</sup> (од 14 до 42 lb)
обрасци од повеќе делови	од 40 до 58 g/m <sup>2</sup> (од 10 до 15 lb)

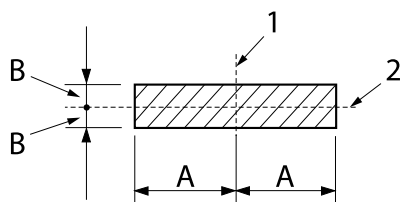
### Квалитет

единечни листови	Обична хартија и рециклирана хартија
обрасци од повеќе делови	Безјаглеродни обрасци од повеќе делови со линија од лепак на врвот или од страната на образецот
Копии	1 оригинал + 7 копии

### Непрекината хартија

Исто така, видете „Обрасци од повеќе делови“ на страница 148 за детални информации на спецификациите за обрасци од повеќе делови од непрекината хартија.

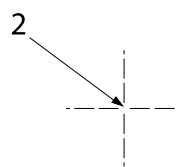
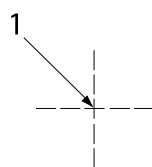
- Дупката со запки мора да биде кружна или со засечен круг.
- Дупките мора да бидат добро исечени.
- Ако се вкрстат хоризонталните и вертикалните перфорации, засенчената област под нив не треба да се испечати. Невкрстените перфорации го немаат ова ограничено подрачје.



A: 28 mm (1,1 инчи)

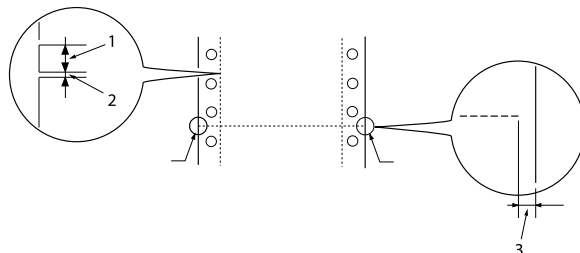
B: 3 mm (0,12 инчи)

1. вертикална перфорација
2. хоризонтална перфорација



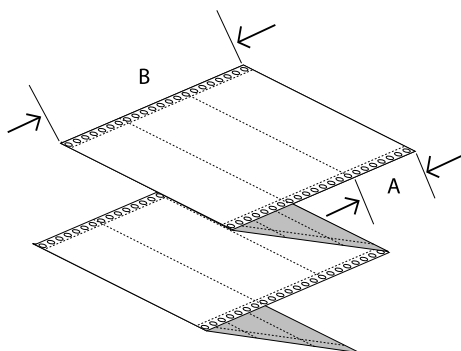
1. вкрстена перфорација
2. неврстена перфорација

- ❑ Соодносот на исечена/неисечена должина на перфорацијата треба да биде помеѓу 3:1 и 5:1. И експанзијата при перфорација (кога хартијата се држи рамно) треба да биде помала од 1 mm (0,04 инчи) како што е следно.



1. 3 mm исечена
2. 1 mm неисечена
3. 1 mm или повеќе

- ❑ Ако користите непрекината хартија чија должина на страницата (A во следната илустрација) е под 101,6 mm (4,0 инчи), проверете дали должината помеѓу наборите (B) е над 101,6 mm (4,0 инчи.)



Ширина	од 101,6 до 406,4 mm (од 4,0 до 16,0 инчи)
Должина/страница	од 76,2 до 558,8 mm (од 3,0 до 22,0 инчи)
Копии	1 оригинал + 7 копии
Вкупна дебелина	
единечни листови	од 0,065 до 0,19 mm (од 0,0025 до 0,0074 инчи)
обрасци од повеќе делови	од 0,12 до 0,62 mm (од 0,0047 до 0,024 инчи)

## Тежина

единечни листови	од 52,0 до 157 g/m <sup>2</sup> (од 14 до 42 lb)
обрасци од повеќе делови	од 40 до 58 g/m <sup>2</sup> (од 11 до 15 lb ) (тежина/дел)

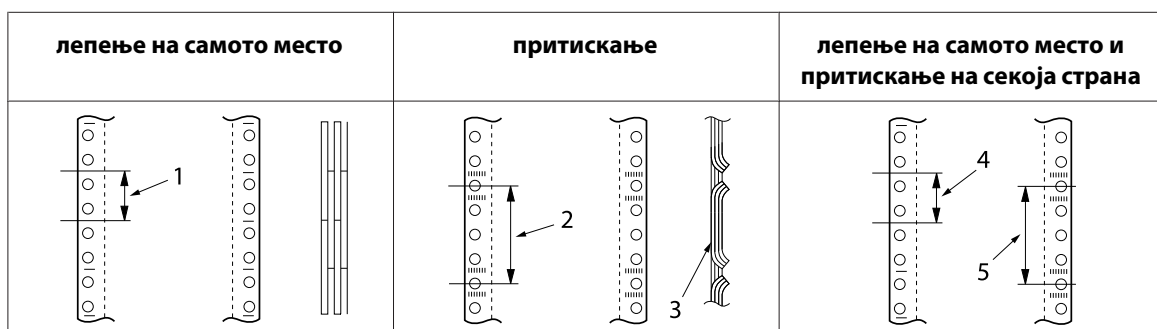
## Квалитет

единечни листови	Обична хартија, рециклирана хартија и безјаглеродна хартија
обрасци од повеќе делови	обрасци од повеќе делови со лепење на самото место или соединување на хартијата од двете страни

**Обрасци од повеќе делови**

Спецификациите за димензиите на обрасците од повеќе делови се исти како оние за единечните листови и непрекинатата хартија. Видете „Единечни листови“ на страница 145 и „Непрекината хартија“ на страница 146 за детални информации.

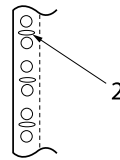
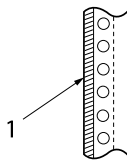
- ❑ Листовите со обрасци од непрекинати обрасци од повеќе делови треба безбедно да се спојат долж левиот и десниот раб со притискање или лепење на самото место. За најдобар квалитет на печатење, користете обрасци од повеќе делови соединети со лепење на самото место.



1. 1 инч или помалку
2. 3 инчи или помалку
3. страна на печатење
4. 1 инч или помалку
5. 3 инчи или помалку

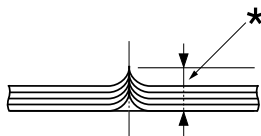
**Внимание:**

Никогаш не користете непрекинати обрасци од повеќе делови што се споени со метални спојувалки или лепење со шипки.



1. лепење со шипки
2. спојување со метални спојувалки

- Дебелината на преклопениот дел кога е продолжена треба да биде 2 mm или помалку.

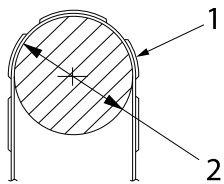


\* 2 mm или помалку

- Областа на соединување треба да биде рамна и да нема набори.
- Дупките на запците на сите листови на форматот од образецот треба да бидат правилно усогласени.
- Позицијата на соединување треба да биде надвор од областа на печатење. Видете „Област за печатење“ на страница 154 за повеќе информации.

**Етикети**

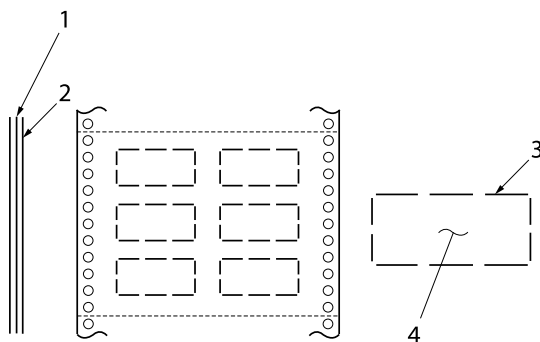
- Етикетите треба да бидат безбедно прицврстени на листот за потпора, а површината на етикетата мора да биде рамна.
- Етикетите не треба да се одлепуваат од нивниот лист за потпора под условите дадени подолу.



радиус на барабанот за завиткување:	27 mm
агол на завиткување:	180 °
време на завиткување:	24 часа
ambient temperature:	40 °C
влажност на средината:	30%

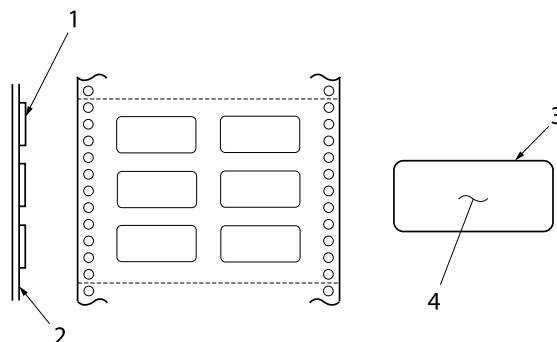
1. етикета
2. 27 mm

- Кога користите етикети чијшто лист за потпора е целосно покриен, проверете дали исечоците околу рабовите на етикетите се перфорираат.



1. лист за потпора
2. лист со етикета
3. неколку неисечени области на секоја страна
4. етикета

- ❑ Кога користите етикети, чијшто лист за потпора не е покриен со материјалот за етикетата, видете ја илустрацијата подолу и не поставувајте ја рачката за дебелина на хартијата во положбата AUTO (авто.), туку поставете ја рачно.



1. етикета
2. лист за потпора
3. радиусот на аголот е повеќе од 2,5 mm
4. етикета

#### Лист за потпора

единечни листови	од 101,6 до 406,4 mm (од 4,0 до 16,0 инчи)
обрасци од повеќе делови	од 76,2 до 558,8 mm (од 3,0 до 22,0 инчи)

#### Етикети

Ширина	од 63,5 mm (2,5 инчи), минимум
Висина	од 23,8 mm (0,94 инчи), минимум
Радиус на агол	од 2,5 mm (0,1 инчи), минимум
Тежина	64 g/m <sup>2</sup> (17 lb)

#### Дебелина

Лист за потпора	од 0,07 до 0,09 mm (од 0,0028 до 0,0035 инчи)
Вкупно	од 0,16 до 0,19 mm (од 0,0063 до 0,0075 инчи)

Квалитет Обична хартија или етикети со ист квалитет со непрекинат лист за поддршка

### **Пликови**

Големина	Бр. 6	165 × 92 mm (6,5 × 3,6 инчи)
	Бр. 10	241 × 105 mm (9,5 × 4,1 инчи)
Дебелина	од 0,16 до 0,52 mm (од 0,0063 до 0,021 инчи) Какви било разлики во дебелината во областа за печатење, мора да бидат помали од 0,25 mm (0,0098 инчи).	
Тежина	од 45 до 90 g/m <sup>2</sup> (од 12 до 24 lb)	
Квалитет	Поштенски пликови, обични пликови и пликови за авионска пошта што не се залепени на капачето	

### **Разгледници**

Ширина	од 100 до 200 mm (од 3,9 до 7,8 инчи)	
Должина	од 100 до 200 mm (од 3,9 до 7,8 инчи)	
Дебелина	0,22 mm (0,0087 инчи)	
Тежина	192 g/m <sup>2</sup> (51 lb)	
Квалитет	Обична хартија и рециклирана хартија	

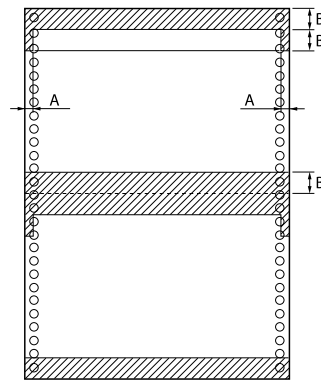
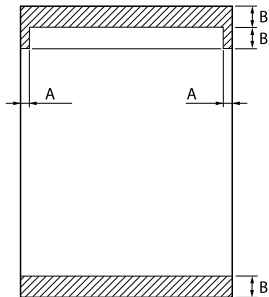
### **Пред-печатена хартија**

Пред-печатената хартија е хартија со бел простор во средина и поставени линии, букви или бројки испечатени во горните и долните маргини. Маргините се печатат првиот пат кога хартијата ќе се вчита во печатачот, а документот се печати во белиот простор вториот пат кога хартијата ќе се вчита во печатачот. Областите на маргините често се користат за меморандуми, граници и така натаму. Можете да направите своја пред-печатена хартија или да ја купите.



Не можете да пред-печатите во областа со дијагонално засенчување на илустрациите подолу, а можете да пред-печатите само со бои чија рефлексивност е под 60% (на пример, црна). Избегнувајте дупчење дупки во ограничената област подолу затоа што продупчувањата се препознаваат и како бои чија рефлексивност е под 60%.

Пред да печатите на пред-печатени листови, проверете дали областа врз која ќе се печати вашиот документ не се поклопува со претходно отпечатената површина со печатење на посебни листови како примероци и спорете ги нивните испечатени места.



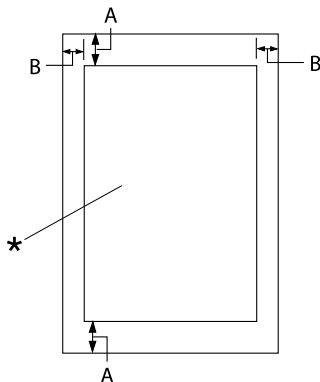
#### Мерења на областа

A: 5 mm (0,20 инчи)

B: 12 mm (0,47 инчи)

## Област за печатење

### Единечни листови (вклучувајќи обрасци од повеќе делови од единечни листови)

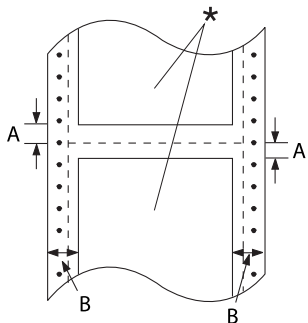


- A: 0 mm (0 инчи) или повеќе
- B: Минималните леви и десни маргини се 3,0 mm (0,12 инчи) секоја.

Максималната ширина за печатење е 345,44 mm (13,6 инчи). За единечни листови пошироки од 351,44 mm (13,8 инчи), страничните маргини се зголемуваат пропорционално за да одговараат на ширината на хартијата.

\* област за печатење

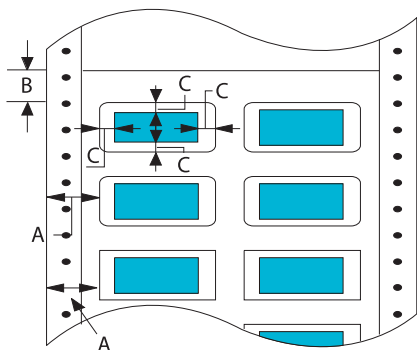
### Непрекината хартија (вклучувајќи непрекинати обрасци од повеќе делови)



- A: Минималната горна и долна маргина (над и под перфорацијата) се 4,2 mm (0,165 инчи).
- B: Минималните леви и десни маргини се 9 mm (0,354 инчи).  
18 mm за хартијата чија ширина на страницата е 406,4 mm (16 инчи).

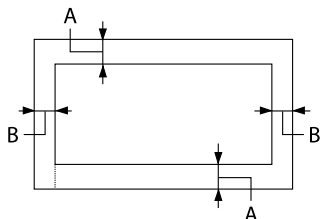
\* област за печатење

## Етикети



- A: 13 mm (0,51 инчи) или повеќе
- B: 1,2 mm (0,0472 инчи) или повеќе
- C: 3 mm (0,118 инчи) или повеќе

## Пликови и разгледници



- A: 0 mm (0 инчи) или повеќе  
Минималната највисока маргина за автоматскиот внесувач на листови хартија е 4,2 mm (0,165 инчи)
- B: 3 mm (0,118 инчи) или повеќе

## Системски барања

Windows 10 (32-bit, 64-bit)/Windows 8.1 (32-bit, 64-bit)/Windows 8 (32-bit, 64-bit)/Windows 7 (32-bit, 64-bit)/Windows Vista (32-bit, 64-bit)/Windows XP SP3 или понов (32-bit)/Windows XP Professional x64 Edition SP2 или понов /Windows Server 2019/Windows Server 2016/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003 SP2 или подоцнежнo издание

## Списоци со наредби

Вашиот печатач ги поддржува следните Epson ESC/P2 контролни шифри и IBM PPDS контролни шифри за емулација.

За повеќе информации за наредбите, контактирајте ја службата за потрошувачи на Epson. Видете „Контактирање Корисничка поддршка“ на страница 115 за детали.

## ***Epson ESC/P контролни шифри***

Избирањето Epson ESC/P печатач во вашиот софтвер ви овозможува да користите напредни фонтови и графика.

Општо работење:  
ESC @, ESC U, ESC EM

Внесување хартија:  
FF, LF, ESC 0, ESC 2, ESC 3, ESC+, CR

Формат на страница:  
ESC (C, ESC C, ESC C 0, ESC Q, ESC I, ESC (c, ESC N, ESC O

Движење во положба за печатење:  
ESC \$, ESC \, ESC (V, ESC (v, ESC D, HT, ESC B, VT, ESC J

Избор на фонт:  
ESC k, ESC x, ESC y, ESC X, ESC P, ESC M, ESC g, ESC p, ESC 4, ESC 5, ESC E, ESC F, ESC !

Збогатување фонт:  
ESC W, DC4, SO, DC2, SI, ESC w, ESC G, ESC H, ESC T, ESC S, ESC -, ESC (-, ESC q

Проред:  
ESC Spase, ESC c, ESC (U

Ракување со знаци:  
ESC t, ESC ( t, ESC R, ESC %, ESC &, ESC :, ESC 6, ESC 7, ESC (^

Бит слика:  
ESC \*

Бар код:  
ESC ( B

Боја:  
ESC r

## ***IBM PPDS контролни шифри за емулација***

Овој печатач го емулира IBM Proprinter со користење на наредбите подолу.

## Општо работење:

NUL, DC3, ESC j, BEL, CAN, DC1, ESC Q, ESC [ K, ESC U

## Внесување хартија:

FF, LF, ESC 5, ESC A, ESC 0, ESC 1, ESC 2, ESC 3, ESC 3 (AGM\*<sup>1</sup>), CR, ESC ]

## Формат на страница:

ESC C, ESC C0, ESC X, ESC N, ESC O, ESC 4

## Движење во положба за печатење:

ESC d, ESC R, ESC D, HT, ESC B, VT, ESC J, ESC 3 (AGM\*<sup>1</sup>)

## Избор на фонт:

DC2, ESC P, ESC :, ESC E, ESC F, ESC I, ESC [d, ESC [I

## Збогатување фонт:

DC4, SO, ESC SO, ESC W, ESC [ @, SI, ESC SI, ESC G, ESC H, ESC T, ESC S, ESC -, ESC \_, ESC [-

## Проред:

BS, SP

## Ракување со знаци:

ESC 6, ESC 7, ESC [ T, ESC ^, ESC \

## Бит слика:

ESC K, ESC L, ESC Y, ESC Z, ESC [g, ESC \* (AGM\*<sup>1</sup>)

## Бар код:

ESC [f, ESC [p

## Преземање:

ESC = (не е обезбедена ннаредба)

\*<sup>1</sup> Алтернативен графички режим

## Стандарди и одобренуја



### Предупредување:

- ❑ Ова е производ од класа А. Во домашно опкружување овој производ може да предизвика радио интерференција во кој случај може да е потребно корисникот да преземе соодветни мерки.
- ❑ Поврзувањето на незащитен кабел за интерфејс на печатач на овој печатач ќе ги поништи ЕМС стандардите на овој уред.
- ❑ Предупредени сте дека промените или модификациите што не се изрично одобрени од Seiko Epson Corporation би можеле да ја понишат вашата дозвола да работите со опремата.

## Безбедносни одобренуја

Безбедност

IEC60950-1

IEC62368-1

ЕМС

AS/NZS CISPR32 Класа А

## За корисници во Европа

Следните модели се означени со CE и се сообразни со сите применливи директиви на ЕУ. За дополнителни детали, посетете ја следнава веб-страница за да пристапите до целосната изјава за усогласености што содржи упатување на Директивите и усогласените стандарди што се користени за да се изјави сообразност.

<https://www.epson.eu/conformity>

DLQ-3500II: PB41A

DLQ-3500IIN: PB41B

## Чистење на печатачот

За печатачот да работи најдобро, треба темелно да го чистите неколку пати годишно.

Следете ги овие чекори за да го исчистите печатачот:

1. Извадете ја сета хартија што е ставена во печатачот и исклучете го.
2. Извадете ја водилката за листови. Ако е инсталиран опционален автоматски внесувач на листови хартија, отстранете го.
3. Користете мека четка за внимателно да ја исчеткате сета прашина и нечистотија од надворешното куќиште и водилката за листови.
4. Ако надворешното куќиште и водилката за листови се сеуште нечисти или правливи, исчистете ги со мека, чиста крпа натопена со благ детергент растворен во вода. Чувајте ги капакот на печатачот и предниот капак затворени за да се спречи навлегување на вода во печатачот.



**Внимание:**

- Никогааш не користете алкохол или разредувачи за да го чистите печатачот; овие хемикалии може да ги оштетат компонентите на печатачот како и куќиштето.
- Внимавајте да не навлезе вода во механизмот на печатачот или електронските компоненти.
- Не користете груба или абразивна четка.
- Не прскајте ја внатрешноста на печатачот со лубриканти; несоодветни масла може да го оштетат механизмот на печатачот. Контактирајте го вашиот продавач на Epson ако мислите дека е потребно подмачкување.

---

## Пренесување на печатачот

Ако треба да го пренесете печатачот на одредено растојание, внимателно препакувајте го со користење на оригиналната кутија и материјалите за пакување.

Следете ги овие чекори за да го препакувате печатачот во неговите оригинални материјали за пакување:



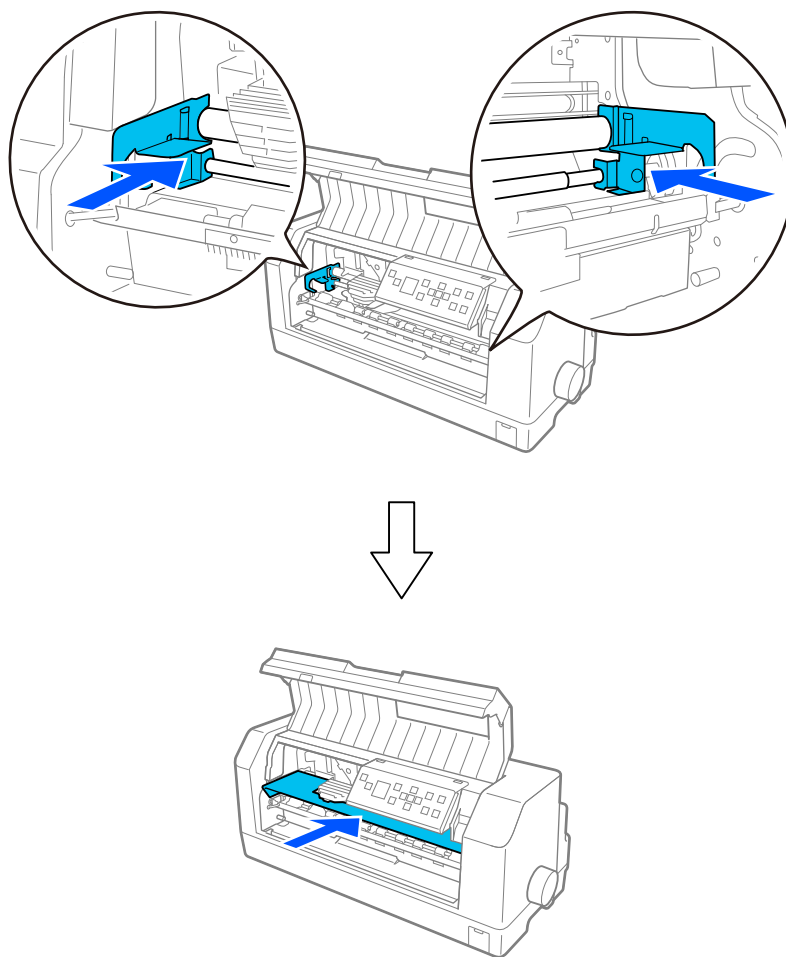
**Предупредување:**

Треба да ја отстраните касетата со лента за печатење. Ако пред малку сте го користеле печатачот, главата за печатење може да е жешка; дозволете да се излади неколку минути пред да ја допрете.

1. Извадете ја сета хартија ставена во печатачот.
2. Изберете **Replace Ribbon (Замени лента)** на почетниот екран.

Главата за печатење се поместува во положбата за замена на касетата со лента за печатење.

3. Исклучете го печатачот.
4. Исклучете го кабелот за електрично напојување од приклучницата; потоа исклучете го кабелот за интерфејс од печатачот. Ако е инсталиран опционален автоматски внесувач на листови хартија, отстранете го.
5. Извадете ја водилката за листови. Ако се инсталирани некакви опционални делови, извадете ги и спакувајте ги во оригиналните кутии.
6. Осигурете се дека главата за печатење не е жешка. Потоа извадете ја касетата со лента за печатење како што е опишано во „Менување на касетата со лента за печатење“ на страница 123.
7. Прикачете ги металните заштитни материјали налево и надесно во печатачот, а потоа прикачете го пластичниот материјал за пакување за да спречите движење на главата.





8. Осигурајте се дека капакот на печатачот е затворен.
9. Повторно спакувајте ги печатачот, водилката за листови, касетата со лента за печатење и кабелот за напојување (доколку е потребно) во оригиналните материјали за пакување и ставете ги во оригиналната кутија од печатачот.

## Речник

### ASCII

Американски стандарден код за размена на податоци. Стандардизиран систем на кодирање за назначување нумерички кодови на букви и симболи.

### автоматско префрлање во нов ред

Кога оваа поставка е вклучена во поставките на печатачот, секој код за извршување на враќање на почетокот на редот (CR) автоматски се следи со код за нова линија (LF).

### двонасочно печатење

Печатење при кое главата за печатење печати во две насоки (двонасочно). Ова ја зголемува брзината на печатење, но може да го намали прецизното вертикално порамнување. Двонасочното печатење е стандарден режим на печатење за овој печатач.

### меѓумеморија

Дел од меморијата на печатачот што се користи за складирање податоци пред да се отпечатат.

### табела со знаци

Збирка на букви, броеви и симболи кои сочинуваат сет на знаци користени во одреден јазик.

### знаци по инч (срi)

Мерка за големината на знаците на текстот.

### непрекината хартија

Хартијата што има дупки за запците од двете страни, се перфорира помеѓу страниците и се снабдува во свиткан куп. Исто така наречена перфорирана хартија.

### контролна шифра

Посебна шифра што се користи за контрола на функциите на печатачот како извршување на враќање на почетокот на редот или префрлање во нов ред.

### срi

Скратување на знаците по инч. Мерка за големината на знаците на текстот.

### автоматски внесувач на листови хартија

Опционален уред што може да се откачи и кој автоматски внесува единечни листови хартија во печатачот.

### препис на податоци

Начин на решавање проблеми кој помага да се идентификува причината за комуникациските проблеми помеѓу печатачот и компјутерот. Кога печатачот е во режим на хексадецимален препис, ја печати секоја шифра што ја добива во хексадецимално нотирање и ASCII знаци. Исто така наречено хексадецимален препис.

### зададено

Вредност што почнува да важи кога опремата е вклучена, ресетирана или иницијализирана.

### матрично печатење

Начин на печатење при кој секоја буква или симбол се формира со образец (матрица) на поединечни точки.

**точкаст фонт**

Режим на печатење што го користи печатачот кога ќе изберете Draft (Точкаст фонт) како фонт. Фонтот Draft (Точкаст фонт) користи помалку точки по знак за побрзо печатење.

**ESC/P**

Кратенка за EPSON Стандарден код за печатачи. Ова е системот на наредби што компјутерот ги користи за да го контролира печатачот. Стандардно е за сите печатачи на Epson и е поддржано од повеќето софтверски апликации за персонални компјутери.

**ESC/P 2**

Збогатена верзија на ESC/P командниот јазик за печатач. Командите на овој јазик произведуваат ласерски резултати, како што се скалабилни фонтови и подобрена графика.

**перфорирана хартија**

Хартијата што има дупки за запците од двете страни, се перфорира помеѓу страниците и се снабдува во свиткан куп. Исто така наречена непрекината хартија.

**фонт**

Стил на печатење определен со име како Roman или Sans Serif.

**внесување образец (FF)**

Копче за контролен код и контролен панел што ја унапредува хартијата до следната горна позиција на образецот.

**полутонирање**

Начин на користење на обрасците со точки за прикажување на слика. Полутонирањето овозможува да се создадат различни нијанси на сиво со користење само црни точки или речиси неограничена лепеза на бои со користење само неколку бои на точки.

**хексадецимален препис**

Начин на решавање проблеми кој помага да се идентификува причината за комуникациските проблеми помеѓу печатачот и компјутерот. Кога печатачот е во режим на хексадецимален препис, ја печати секоја шифра што ја добива во хексадецимално нотирање и ASCII знаци. Исто така наречено препис на податоци.

**точкаст фонт со голема брзина**

Режим на нацрт печатење што можете да го изберете во поставките на печатачот. Нацртот со голема брзина користи минимален број на точки по знак за да произведе екстремно голема брзина на печатење.

**интерфејс**

Поврзувањето помеѓу компјутерот и печатачот низ кое се пренесуваат податоци за печатење до печатачот.

**хоризонтално**

Печатење што е ориентирано на страните на страницата. Оваа ориентација ви дава страница што е поширока споредено со висината и е корисна за печатење табеларни пресметки.

**квалитет на писмо (LQ)**

Режим на печатење што се користи од печатачот кога ќе се избере фонт поинаков од Draft (Точкаст фонт). Печатењето со фонтови за квалитет на буквите обезбедува подобра читливост и изглед со намалена брзина на печатење.

**префрлање во нов ред (LF)**

Контролна шифра и копче на контролната табла што ја придвижува хартијата за еден ред.

**положба за полнење**

Положба во која хартијата автоматски се полни.

**микро прилагодување**

Функција на печатачот што ви овозможува прецизно да ја прилагодите положбата на откинување.

**положби на хартијата**

Постојат три позиции на хартијата за непрекинато печатење: чекање во мирување, откинување и горен дел на образец. За печатење на единечни листови, постои само позицијата на горниот дел на образецот.

**проред**

Големината на фонтоот која се мери во број на знаци по инч (срi). Стандардот е 10 срi.

**валјак**

Црниот рамен дел или валјакот што обезбедува поддршка за хартијата за време на печатењето.

**портрет**

Печатење што е ориентирано исправено на страницата (спротивно на хоризонтално, во кое печатењето е на страните на страницата). Ова е стандардна ориентација за печатење писма или документи.

**двигател на печатачот**

Софтверска програма што испраќа наредби од компјутерот за користење на функциите на конкретен печатач. EPSON обезбедува двигател за windows, сепак, други двигатели на системот се обезбедени од продавачите на апликации.

**почетна положба за печатење**

Хоризонталната положба на хартијата што печатачот ја препознава како прв ред за печатење. Можете да ја прилагодите позицијата за почеток на печатење во поставките на печатачот.

**пропорционален фронт**

Фронт чии знаци заземаат различни количества на хоризонтален простор во зависност од ширината на знакот. Така на големата буква М и е потребно повеќе хоризонтален простор отколку на малата буква л.

**препорачана област на печатење**

Област од страница на која печатачот може да печати. Таа е помала од физичката големина на страницата поради маргините.

**ресетирање**

Да се врати печатачот на неговите зададени поставки.

**резулција**

Мерка за количеството детали што може да се прикажат. Резолуцијата на отпечатените слики се мери во број на точки по инч (dpi).

**автотест**

Начин за проверка на работењето на печатачот. Кога ќе го вршите автотестот, печатачот ги печати знаците складирани во неговата ROM (Меморија само за читање).

**положба на подготвеност**

Положбата на непрекинатата хартија кога е прикачена на влекачот на хартија, но не е ставена во печатачот.

**кинење**

Копчето за контролната табла што ја внесува перфорацијата на непрекинатата хартија во положбата за откинување и потоа ја вметнува хартијата назад до позицијата во горниот дел на образецот.

**позиција за откинување**

Позицијата на печатачот ја внесува хартијата до операцијата на откинување. Користејќи ја функцијата Микро прилагодување, можете да ја прилагодите позицијата така што перфорацијата на хартијата да одговара на раб за откинување на печатачот.

**позиција во горниот дел на образецот**

Положбата на хартијата што печатачот ја препознава како прв ред за печатење. Таа е зададената положба за горна маргина.

**еднонасочно печатење**

Печатење при кое главата за печатење печати само во една насока. Еднонасочното печатење е корисно за печатење графика бидејќи овозможува прецизно вертикално порамнување. Можете да изберете еднонасочно печатење во поставките на печатачот или од поставките на двигателот на печатачот.

## Индекс

<b>0</b>		<b>Б</b>	
0 коса црта.....	28	Брзина на линк и дуплекс.....	33
<b>A</b>		<b>B</b>	
A.G.M. (IBM PPDS).....	29	Вграден фронт.....	141
<b>B</b>		список.....	141
Bi-D прилагодување.....	79	Врв на образец.....	26
<b>E</b>		Време на чекање за автоматски I/F (интерфејс).....	31
EPSON Status Monitor 3.....	61, 74	Време на чекање за автоматско откинување.....	29
инсталирање.....	75	Време на чекање при рачно полнење.....	30
поставување.....	75		
пристапување.....	78	<b>Д</b>	
<b>I</b>		Двигател (двигател на печатачот).....	61
IPv6 адреса.....	33	Двигател на печатач	
<b>S</b>		поставки.....	68, 70
Status Monitor 3.....	61, 74	пристапување.....	62
<b>U</b>		Деактивирај IPsec/ IP филтрирање.....	33
USB интерфејс.....	31	Деинсталирање	
проблеми.....	108	софтвер на печатач.....	94
<b>A</b>		Десен отклон.....	26
Автоматски CR (IBM PPDS).....	28	Должина на страница.....	26
Автоматско внесување на редови.....	28	<b>E</b>	
Автоматско откинување.....	29	Единечни листови	
Автотест.....	111	префрлување на.....	57
		префрлување од.....	58
		Единица за автоматско порамнување на листови	
		.....	134
		Екран	
		Информации за работата.....	21
		Почетен.....	20
		Приказ на грешка.....	23
		Етикети	
		внесување.....	53
		<b>И</b>	
		Извор на хартија	

бирање.....	36	Печатач	
<b>J</b>		споделување.....	83
Јаз за главата.....	30	Пликови.....	55
<b>K</b>		Позиција за почеток на печатење.....	27
Касета со лента за печатење		Порамнување вертикални линии.....	109
менување.....	123	Поставка за Звучен сигнал (бипер).....	30
Клиенти.....	88	Поставка на печатачот.....	81
Контролна табла.....	18	Пренесување на печатачот.....	159
<b>L</b>		Прескокнување на перфорација.....	27
Лев отклон.....	26	Прикажи QR код.....	30
<b>M</b>		Проред.....	27
Меѓународни знаци поставени за табелата Италик		Простор меѓу редови.....	28
.....	28	<b>P</b>	
Мрежен интерфејс.....	31	режим на I/F (интерфејс).....	31
<b>N</b>		Режим на заклучување.....	33
Насока на печатење.....	30	Режим на ниска бучава.....	31
Автоматска насока на печатење (Auto		Режим на пакет.....	32
(Автоматски)).....	30	Решавање проблеми	
Двонасочно (Bi-d) печатење.....	30	проблеми со USB.....	108
Еднонасочно (Uni-d) печатење.....	30	<b>C</b>	
Непрекината хартија		Сервер.....	83
префрлување на.....	58	Софтвер.....	29
префрлување од.....	57	Софтвер на печатач	
<b>O</b>		деинсталирање.....	94
Обрасци од повеќе делови.....	52	Специјална хартија	
Опционално		ставање.....	52
автоматски внесувач на листови хартија.....	127	Спецификации	
Откажување печатење.....	93, 111	безбедносни одобренија.....	158
<b>P</b>		вграден фонт.....	141
Паралелен I/F двонасочен режим.....	31	електрични.....	143
Паралелен интерфејс.....	31	електронски.....	141
		механички.....	139
		од опкружувањето.....	144
		списоци со наредби:ESC/P.....	155
		списоци со наредби:IBM PPDS емулација.....	155
		<b>T</b>	
		Табела со знаци.....	27
		Тајмер за мирување.....	31
		Тип на хартија.....	30

**Ф**

Фонт.....	27
Функција на микро прилагодување положба на откинување.....	59

**Х**

Хексадецимален репис.....	113
---------------------------	-----

**Ч**

Чистење на печатачот.....	158
---------------------------	-----